Limburgs Dagblad
Donderdag 20 augustus 1987.
69e jaargang nr. 195.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Ned. losse nummers ƒ 1,35 – Spanje 190 pesetas

DE VRIES: TE WEINIG VOORDEEL VOOR MINIMA

CDA en PvdA eensgezind tegen belastingverlaging

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer heeft felle kritiek op de plannen van minister Ruding van Financiën om de loon- en inkomstenbelasting te verlagen. CDA-leider De Vries vindt dat de meevaller van 1,1 miljard vooral moet worden gebruikt om de koopkracht van de mensen met de laagste inkomens te verbeteren. Hij pleit voor verlaging van de sociale premies en schaart zich daarmee achter de kritiek van de PvdA op de plannen van Ruding.

Van verlaging van de belastingtarieven met één procent profiteren met name de hogere inkomens en dat is volgens De Vries onaanvaardbaar. De gemiddelde lastenverlichting bedraagt weliswaar 2,5 procent, maar voor de minima blijft die beperkt tot 0,3 procent. „Dat kan volstrekt niet," aldus De Vries. Volgens de CDA-leider moet de meevaller in eerste aanleg worden aangewend voor premieverlaging waarmee de minima het meest gebaat zijn. Pas daarna moet worden gekeken naar belastingverlaging.

De voorstellen van Ruding betekenen dat mensen die een ton verdienen vijf keer zoveel voordeel hebben dan mensen met een minimuminkomen. Aan belastingverlaging houden de minima niet meer dan vijf gulden per maand over. De Vries vindt dat voordeel veel te gering. Bovendien wil hij dat een aantal afgesproken bezuinigingen wordt teruggedraaid, maar Ruding voelt daar niets voor.

Het kabinet is gisteren begonnen aan de laatste besprekingen voor de vaststelling van de begroting voor volgend jaar. Minister Ruding wordt in zijn belastingplannen voorlopig alleen gesteund door de fractie van de VVD, die zich als enige van de drie grote partijen achter de bewindsman heeft opgesteld.

CNV

Ook het CNV vindt dat de lager betaalden te weinig profiteren van de voorstellen van Ruding. Het CNV is van mening dat iedereen even veel mee moet profiteren van de meevaller van het rijk. Het meest evenwichtig zou zijn de belastingpercentagens van de eerste twee schijven te verlagen. Dan profiteert iedereen in guldens gemeten evenveel van de belastingverlaging, aldus de christelijke vakcentrale in een commentaar op het belastingplan van Ruding.

Het CNV stelt – evenals de FNV dat al eerder deed – overigens dat belastingverlaging niet de hoogste prioriteit moet hebben. „We zijn op zich niet tegen belastingverlaging maar daar mag het niet bij blijven. Bestrijding van de werkloosheid, gelijke behandeling van ambtenaren en uitkeringsgerechtigden en meer overheidsinvesteringen hebben voor ons hogere prioriteit. Als het kabinet op dat punt niets te bieden heeft, verwacht ik van het najaarsoverleg tussen vakbeweging, werkgevers en overheid straks weinig heil," aldus CNV-voorzitter H. Hofstede.

Rechter Luik: Happart is burgemeester

Van onze correspondent

LUIK — Een rechtbank in Luik heeft in kort geding beslist dat eerste wethouder van Voeren José Happart moet optreden als loco-burgemeester en dus ambtelijke stukken moet tekenen. De rechter velde dat vonnis na een 'klacht' van de broer van Nico Droeven, fractievoorzitter van Happarts partij 'Retour à Liège'. De man zou een 'bewijs van goed gedrag en zeden' nodig gehad hebben, maar Happart wilde dat niet tekenen. Hij vreesde immers dat zijn ambtelijke daad aanleiding zou geven tot een nieuwe ontzetting uit zijn ambt, gezien minister Michel van Binnenlandse Zaken daar in een brief mee gedreigd had. Nu heeft Happart dus een rechtbankvonnis in handen dat zijn burgemeesteroptreden wettigt.

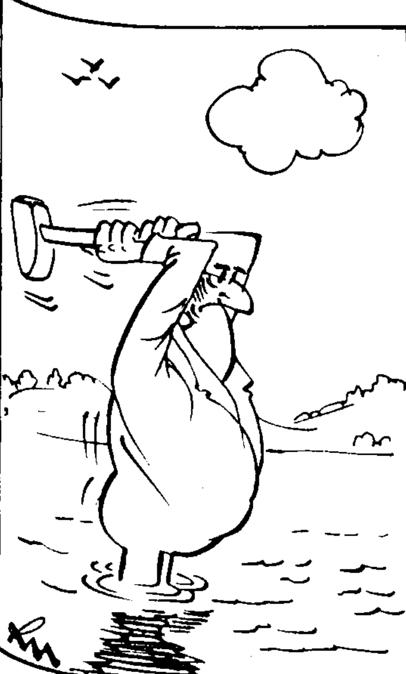
De Vlamingen zijn woedend over die ontwikkeling. Zij noemen het een opgezet scenario van de Franstaligen. Vlaams fractieleider Huub Broers: „Dat vonnis was erg voorspelbaar en het is dan ook uitgelokt. Die politieke rechtbank van Luik heeft er een folkloristische bedoening van gemaakt. Die rechter legt zo maar de arresten van de Raad van State naast zich neer. Mooi is dat." Broers zal vandaag met zijn collega's overleg plegen om 'een tegenzet te bedenken'. Hij twijfelt trouwens aan de bevoegdheid van die Waalse rechtbank.

Warmer

Met een zwakke tot matige zuidelijke wind wordt warmere lucht aangevoerd. De temperatuur loopt vandaag op tot circa 25 graden. Vooral vanmorgen komen nog enkele wolkenvelden voor, maar in de loop van de dag ontwikkelen zich flinke zonnige perioden. Het blijft droog.
Morgen wordt het ongeveer 28 graden en neemt tegen de avond de onweerskans toe.

VANDAAG:
zon op: 06.30 onder: 20.55
maan op: 01.26 onder: 19.44
MORGEN:
zon op: 06.31 onder: 20.53
maan op: 02.30 onder: 20.14
Het weer elders in Europa.

Drinkwater Heerlen moet onthard worden





● Twee man ambulancepersoneel bij een van de slachtoffers van de moordpartij Hungerford.



● Luchtfoto van het ouderlijk huis van de schutter van Hungerford. Hij vermoordde er zijn moeder en stak het huis in brand. De brandweer kon niets doen omdat zij gevaar liep zelf doodgeschoten worden.

Rambo schoot op alles dat bewoog...

Vijftien doden bij moordpartij in Engels stadje

(van onze correspondent)

LONDEN – Veertien mensen zijn in het Engelse stadje Hungerford, 100 kilometer ten westen van Londen, om het leven gekomen toen een krankzinnige schutter door de hoofdstraat trok en in het wilde weg begon te vuren met twee wapens. Om acht uur gisteravond maakte de man een einde aan zijn eigen leven, nadat hij in een school was gevlucht en daar was omsingeld door een cordon van politiescherpschutters.

De vermoedelijk krankzinnige schutter heette Michael Ryan, was 25 jaar en vader van vier kinderen. Hij gebruikte gisteren een Kalasjnikov automatisch geweer van Russische makelij, en een pistool. Gebleken is dat hij officieel vergunning had voor vijf vuurwapens. Hij was gisteren, als een nieuwe Rambo, gekleed in militair gevechtstenue, droeg een zweetband rond zijn hoofd en had een munitiegordel rond zijn borst.

De schietpartij begon in een benzinestation even buiten Hungerford in Berkshire. Ryan vuurde op de cassière maar miste. Daarna ging hij naar zijn ouderlijke woning in Hungerford. Hij schoot zijn moeder dood en stak de woning in brand. Uit een tuinschuurtje haalde hij een voorraad wapentuig en trok daarmee schietend de hoofdstraat in, links en rechts dood en verderf zaaiend.

Hij schoot op winkelend publiek, op passerende automobilisten en op ambulancepersoneel dat op het toneel kwam nadat de eerste slachtoffers waren gevallen. Het weghalen van slachtoffers op zeventien plaatsen in Hungerford werd door de schutter urenlang onmogelijk gemaakt. Hij vuurde op alles dat bewoog.

Daardoor kon de brandweer niet voorkomen dat zijn ouderlijke woning uitbrandde. Terwijl Ryan tekeer ging in het hart van Hungerford werd tien mijl buiten de stad nog een ander slachtoffer van hem gevonden in een bos, een vrouw. Bij haar lijk zaten haar twee kleine kinderen al urenlang te wachten.

Terwijl de politie de gehele stad afgrendelde zocht Ryan zijn toevlucht in de school, waar hij zich na enkele uren telefonisch onderhandelen met de politie het leven benam.



FORTUNA: SPEKTAKEL IN BAANDERT

● Fortuna Sittard heeft de smaak te pakken. Na de verrassende 2-1 ouverture in Groningen rekende de Sittardse ploeg gisteravond voor eigen publiek in Den Baandert vakkundig af met AZ: 3-0. Vooral in de tweede helft liet Fortuna Sittard zien wat de bedoeling is dit seizoen: met agressief voetbal spektakel maken op de helft van de tegenstander.

● **Nederlagen VVV en MVV**

● **Marc Sergeant ritwinaar Ronde van Nederland**

Brug stort in ravijn: twee toeristen gedood

CHAMONIX – Tenminste twee vakantiegangers zijn gisteren in de Franse Alpen om het leven gekomen toen bij Chamonix een houten brug over een ravijn instortte. Op de brug bevonden zich op dat moment ongeveer 40 mensen, van wie er circa 20 naar beneden vielen. Zij maakten een val van 20 tot 30 meter. Vijf wandelaars werden zwaar gewond.

Er zijn waarschijnlijk geen Nederlanders bij het ongeluk betrokken. Dat heeft de ANWB-alarmcentrale in de loop van de avond van haar steunpunt in Lyon vernomen. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag wist gisteravond niets van eventuele Nederlandse slachtoffers. De brug leidde naar een grot, de 'Zee van IJs', die vorig jaar meer dan een half miljoen toeristen trok. In de grot is een gletsjer te bezichtigen.

Slechte zomer veroorzaakt muggenplaag

HILVERSUM – De natte zomer heeft geleid tot een bevolkingsexplosie onder de muggen. De insekten zwermen op het ogenblik in opvallend grote hoeveelheden rond. De verkoop van insektenwerende middelen is dientengevolge sterk gestegen. Het muggenvolk telt vijfhonderd soorten, waarvan er veertig steken.

Dank zij de overvloedige regenval in de afgelopen maanden is er voor de muggen een ideaal klimaat voor de voortplanting ontstaan. De larven leven namelijk vooral in en om het water. De muggen trekken op hun beurt veel kokmeeuwen aan. Bij drogisterijen is sprake van een forse stijging in de verkoop van insektenwerende middelen en smeerseltjes tegen de jeuk van insektenbeten.

In flat in Brunssum-Noord

Jongeman gedood in woning van oom

BRUNSSUM – De 23-jarige L. Reubzaet is gistermorgen gedood in de flatwoning van zijn oom in Brunssum-Noord. In de nacht van dinsdag op woensdag heeft een steekpartij plaatsgevonden in die woning waarbij het slachtoffer om het leven kwam. De in Brunssum geboren Reubzaet was student aan de Heerlense Middelbare Horecaschool. Hij had een stage van een jaar achter de rug in Zwitserland toen hij zich, twee maanden geleden, vestigde in de flat van zijn oom in Brunssum.

Naar verluidt is gistermorgen om vier uur de politie ingeschakeld. Het is niet duidelijk wie ontdekt heeft dat de Brunssummer om het leven was gekomen. Omwonenden wisten gisteren te vertellen dat het slachtoffer in de woonkamer is gevonden. De politie wilde gistermiddag niets zeggen over de manier waarop een en ander werd ontdekt; ook over dader, motief of moordwapen, kon niets worden meegedeeld 'in het belang van het onderzoek'.

Het recherche bijstandsteam is inmiddels ingeschakeld. Veel mensen van dat team werkten nog aan de spectaculaire schilderijenroof in Kerkrade. Er zijn nu extra manschappen ingeschakeld. In ieder geval werken 25 rechercheurs aan de Brunssumse zaak. Afgelopen nacht hebben ze doorgewerkt om zo snel mogelijke enige duidelijkheid te krijgen.

● Zie verder pagina 17

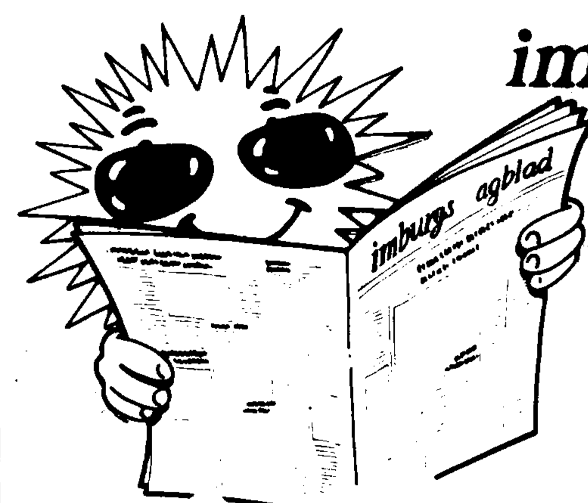
Meisje slikt in slaap slang in

MOSKOU – Een elfjarig meisje heeft in haar slaap per ongeluk een giftige slang ingeslikt. Dit heeft een Sovjet-krant gisteren gemeld. Matanet was na het plukken van tomaten in het veld gaan slapen en werd plotseling wakker toen zij bijna stikte. In het ziekenhuis van Bakoe, in de Sovjet-republiek Azerbejdzjan, constateerde de artsen dat zich een giftige slang van 65 centimeter in haar maag bevond. Na het drinken van twee liter zoutoplossing braakte zij de slang uit. Matanet heeft geen nadelige gevolgen van het gebeurde overgehouden, aldus de krant.

VAKANTIEGANGER GEWOND BIJ RUZIE IN TOURINGCAR

SUSTEREN – Onenigheid onder passagiers van een dubbeldeks touringcar tijdens een tankstop in Susteren heeft een inwoner van Roosendaal in het Sittardse ziekenhuis doen belanden. Tegen kwart voor twaalf stopte gisteren een autobus op de terugweg van Spanje in Susteren om daar aan de Feurthstraat te tanken.

Op de terugweg was er al spanning geweest, veroorzaakt door enkele jongere vakantiegangers. Twee vrouwen uit Den Haag, 19 en 20 jaar, kregen het tijdens de pauze aan de stok met enkele Brabanders. Op een gegeven moment bracht een van de dames de 25-jarige M. uit Roosendaal met een spiegeltje een wonde toe in zijn arm. De verwonding bleek zo ernstig dat hij voor directe hulp naar het ziekenhuis van Sittard moest worden gebracht. Daar werd de wonde gehecht waarna hij met zijn vriend die als getuige optrad, per trein naar huis kon. De politie van Susteren hield ook de twee meisjes uit Den Haag aan, die eveneens naderhand per trein naar huis konden. Inmiddels had de touringcar met vier passagiers minder de reis voortgezet.



Show

EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

Brinkman: maar 25 procent reclame in omroepbladen

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De omroepen hebben geschrokken gereageerd op het voornemen van minister Brinkman van WVC om het aantal advertenties in omroepbladen aan banden te leggen. In zijn concept-mediabesluit, dat voor commentaar aan de omroepen is gestuurd, schrijft Brinkman dat niet meer dan een kwart van de inhoud van het programmablad mag worden gebruikt voor reclame en andere zaken die niets met de radio- en televisie-programma's te maken hebben.

Tot de dag van vandaag zijn omroepen redelijk vrij te bepalen hoeveel ruimte zij in hun programmabladen gebruiken voor advertenties. Volgens een woordvoerster van het ministerie van WVC wil Brinkman met het nieuwe besluit, dat genomen wordt in het kader van de nieuwe Mediawet die 1 januari van kracht wordt, de uitgevers van dag- en weekbladen beschermen. „Het uitgeven van een programmablad is voor een omroepvereniging een geoorloofde nevenactiviteit die uit de hand loopt. De uitgevers van de dag- en weekbladen zien natuurlijk met lede ogen aan hoe adverteerders de omroepgidsen in plaats van hun bladen gebruiken. Net zo min als de weekbladen programmagegevens mogen publiceren, vindt de minister dat de omroep niet te veel advertenties voor de neus van de uitgevers mogen wegnemen".

De advertentie-inkomsten spelen een belangrijke rol in de exploitatie van een omroepblad en die gidsen zijn weer van groot belang voor de omroep zelf. De ledenbestanden van de omroepen bestaan - behalve bij de VPRO en EO - voor minstens 90 procent uit abonnees op programmabladen.

De reakties van de verschillende omroepen zijn niet van de lucht. „Als dit doorgaat, voorzien we veel problemen. Dit concept van de minister zal een negatieve invloed hebben op de exploitatie van onze programmabladen", concludeert een woordvoerder van de AVRO. „De minister gaat ervan uit dat een programmablad nu maar 15 procent advertenties zou tellen. Dat is veel meer. Uit dit ontwerp-mediabesluit blijkt maar weer eens dat de niet gewenste overheidsinvloed steeds maar weer groter wordt".

Veronica-directeur Rob Out vermoedt een lobby van zijn collega's richting Den Haag omdat zijn collega's verschrikkelijk jaloers zijn op het succes van zijn programmablad dat procentueel de meeste advertenties telt. „Nee, ik noem geen namen, maar als ik zo wat lees en hoor, zou het me niet verbazen dat er jaloezie achter steekt.

Het Veronica-blad bestaat nu al voor 27 procent uit advertenties. We kunnen of het blad minder omvangrijk en dus goedkoper maken, maar dat is natuurlijk niet eerlijk. Wij gaan tegen deze bepaling in beroep. Want zij is ongetwijfeld in strijd met de wetsartikelen zoals de persvrijheid. Ik kan me voorstellen dat Brinkman een verhouding wil bepalen tussen de pagina's programmagegevens en -informatie en zaken die niets met de radio- en tv-programma's te maken hebben. Maar het advertentievolume moet hij er buiten houden".

De KRO heeft twee jaar geleden nog uit de exploitatie van haar omroepblad 2 miljoen gulden kunnen putten voor eigen produktie. Voorzitter mr. Ben Schmitz over het nieuwe plan: „Tegenover elke advertentiepagina zouden we voortaan drie redactionele pagina's moeten zetten. En dat is onwerkbaar. De inkomsten van onze bladen zullen drastisch teruglopen, de exploitatie komt in gevaar. En de omroepen zelf zijn voor een niet onbelangrijk deel aangewezen op de inkomsten van de bladen".



● *HENK VAN DER HORST (links) en JAN FILLEKERS*
...met ingang van 17 oktober om de drie weken op maandagavond op Nederland 2 met 'Daar zeg je me zowat'...

Vanaf oktober met Jan Fillekers en Henk van der Horst

'Daar zeg je zowat' nieuwe TV-serie

HEERLEN – Met ingang van oktober brengt de NCRV-televisie een nieuw programma op het scherm met als titel 'Daar zeg je me zowat'. Het wordt gemaakt door Jan Fillekers en Henk van der Horst. In totaal zes afleveringen zullen worden uitgezonden, te beginnen op 17 oktober.

Voor hun nieuwe produktie hebben Fillekers en Van der Horst (in het verleden mede verantwoordelijk voor het succes van o.a. 'Farce Majeure' en 'Showroom') een team speciale medewerkers samengesteld. Dat bestaat uit de schrijfster Yvonne Keuls, de Neerlandicus Hans van den Bergh, de acteur Peter Faber en Daan Modderman, ooit één van de meest opvallende personen uit het programma 'Showroom'. het ligt in de bedoeling het team op ludieke wijze te interviewen over hun ideeën, ervaringen, herinneringen, gewoonten en wat dies meer. Voorts krijgt men opdrachten en vragen te verwerken, waarbij een groot beroep zal worden gedaan op de fantasie van de teamleden.

Freddy Quinn: 110 maal met musical in Hamburg

(Van onze showpagina-redactie)

HAMBURG – Freddy Quinn, bij miljoenen fans nog steeds een zeer gevierde ster, laat weer van zich horen. Vanaf 17 september staat hij maar liefst 110 maal op de bühne van het St. Pauli-theater in Hamburg. Daar neemt hij opnieuw de hoofdrol voor zijn rekening in de musical 'Man ist so jung wie man sich fühlt'. Freddy Quinn heeft momenteel in het Oostenrijkse Amstetten veel succes met het toneelstuk 'Feuerwerk' van Paul Burkhardt. In de komende weken verschijnt ook een nieuwe elpee van hem met country- en westernsongs, die werd opgenomen in Nashville.



● *FREDDY QUINN*
...vanaf september weer op de planken...

Carrell weer actief op Nederlandse TV

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Rudi Carrell is weer actief betrokken bij een Nederlands televisieprogramma. Hij heeft een belangrijke creatieve inbreng bij het nieuwe spelprogramma van Ron Brandsteder.

Volgens televisie-producer Joop van den Ende maakt Carrell deel uit van het creatieve team, dat de show van Brandsteder voorbereidt. „Carrell komt regelmatig naar de studio in Aalsmeer, waar we overleggen over de formule. Hij is een grote vakman waaraan we veel hebben". In het spelprogramma dat de TROS-showpresentator in het nieuwe seizoen gaat leiden, staan bruidsparen centraal.

Een ander groot project dat Van den Ende op stapel heeft staan, is het eerste Nederlandse Compact Disc-Award gala. „Hennie Huisman presenteert dat evenement, dat op 24 september in Aalsmeer wordt opgenomen".



● *RUDI CARRELL*
...inbreng bij het nieuwe spelprogramma van Ron Brandsteder...

Nederlandse top veertig

HEERLEN – Ongenaakbaar, niet te verslaan gewoonweg. Madonna blijft met haar superhit „Who's that girl" ook deze week goed voor de eerste plaats in de Nederlandse top veertig. Vrijdagmiddag natuurlijk weer opnieuw te beluisteren vanaf 15.03 uur op Radio 3.

1	(1)	Who's that girl – Madonna
2	(3)	Right next door – Robert Gray Band
3	(2)	Papa Chico – Toni Esposito
4	(6)	I just can't stop loving you – Michael Jackson
5	(5)	Een kopje koffie – VOF De Kunst
6	(13)	La Bamba – Los Lobos
7	(7)	Sweet Sixteen – Billy Idol
8	(4)	It's a sin – Pet Shop Boys
9	(10)	Star trekkin' – The Firm
10	(25)	Let your sun shine – F. Ashton en M. van Kolck
11	(17)	I love to love – Tina Charles
12	(15)	Balla balla – Francesco Napoli
13	(8)	Nothing's gonna stop me now – Samantha Fox
14	(20)	Under the boardwalk – Bruce Willis
15	(16)	Fake – Alexander O'Neil
16	(9)	Helene – Julien Clerc
17	(19)	I heard a rumour – Bananarama
18	(21)	Voyage voyage – Disereless
19	(12)	Head to toe – Lisa and Cult Jam
20	(11)	I want your sex – George Michael
21	(14)	Alone – Heart
22	(34)	Wishing well – Terence Trent d'Arby
23	(29)	U got the look – Prince
24	(31)	Duudeljo – De Duinstappers
25	(18)	Sold – Boy George
26	(32)	Always – Atlantic Star
27	(36)	The Rhythm Devine – Yello & Shirley Bassey
28	(—)	Jive Talking – Boogie Box High
29	(22)	So strong – Labi Siffre
30	(—)	Don't look any further – Dennis Edwards
31	(33)	A bailar calypso – Elli Madeiros
32	(—)	Tearing us apart – Eric Clapton & Tina Turner
33	(—)	Bridge to your heart – Wax
34	(23)	Mag het licht uit – De Dijk
35	(27)	Seven wonders – Fleetwood Mac
36	(—)	Roadblock – Stock, Aitken, Waterman
37	(—)	C'est la Ouate – Carol'in
38	(24)	The living Daylights – A Ha
39	(26)	The pleasure principle remix – Janet Jackson
40	(38)	Second change – Frizzle Sizzle

TROS herhaalt TV-show met Barbra Streisand

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De TROS zal komende maandagavond om 21.30 uur op Nederland 2 de muziekspecial 'Barbra Streisand, One Voice' herhalen. Bij deze omroep zijn zoveel reacties op dit programma, dat op 10 juli werd uitgezonden, binnengekomen dat de programmaleiding tegemoet komt aan het verzoek de muziekspecial te herhalen.

Het programma is een registratie van een concert dat Barbra Streisand vorig jaar in de tuin van haar buitenverblijf in Malibu, Carlifornie, gaf. Voor dit concert had zijn vijfhonderd gasten uit de showbusiness, politiek en zakenwereld uitgenodigd. Onder hen bevonden zich Jack Nicholson, Bette Midler en Jane Fonda. Streisand bracht die avond vele hits ten gehore, als 'Evergreen', 'People', 'Over the Rainbow' en - samen met Barry Gibb - 'Guilty' en 'What Kind of Fool'.



● *BARBRA STREISAND*
...bij de TROS 'op herhaling'...

Oplossing van gisteren

-	e	-	-	s	-	f	-
-	i	n	s	i	d	e	r
-	g	o	n	d	e	l	-
-	e	t	u	d	e	-	s
-	n	a	g	e	l	e	n
a	l	-	g	r	-	t	o
-	ij	-	e	e	-	u	e
-	k	o	r	n	u	i	t

puzzel van de dag

helpen
wanschepsel
myth. figuur
lidwoord
rund
familiestam
vulkaan
hekelen
in bruikleen ontvangen
laatstleden
stekelvarken
plaats in Gelderl.
godin d. aarde
snel
landb.-werktuig
rom. imperium
gewicht
reeks
lichtpaars

de woeste wespen









panda en het doosje-doosje







recept

Gemengde salade koel geserveerd

Benodigdheden: 1 krop ijsbersla, ½ rode of 1 gewone ui, 300 gram (zelf) diepgevroren doperwtjes, 250 gram bacon, 200 gram champignons, 150 gram geraspte kaas, 4 hardgekookte eieren, mayonaise.

Was en droog de ijsbersla en pluk deze klein. Snipper de ui fijn. Bak de bacon uit tot ze knapperig is en verkruimel ze dan. Was de champignons en snijd deze in plakjes.

Neem een korte slabak en leg onderop de ijsbergsla, vervolgens de ui, dan de bevroren doperwtjes of champignons, de kaas en de verkruimelde eieren. Dek het geheel af met een laag mayonaise, goed uitgestreken tot in de hoeken.

Zet de salade afgedekt een nacht in de koelkast weg, op zijn minst tien tot twaalf uur. Schep voor het opdienen de salade goed door elkaar.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 69.40
per maand f 23.15

Arbeidsbureau in de slag voor werkzoekenden

ALPHEN AAN DEN RIJN – Het Gewestelijk Arbeids Bureau (GAB) in Alpen aan den Rijn gaat samen met zeven commerciële plaatselijke uitzendbureaus in de slag om ongeveer vijftig werkzoekenden zo spoedig mogelijk aan een baan te helpen. Het arbeidsbureau heeft de werklozen geschoold en wil het merendeel van de vijftig opgeleiden nog voor het einde van het jaar aan werk helpen.

De vijftig werkzoekenden zijn gediplomeerde secretaresses, commerciële en administratieve medewerkers, boekhouders en programmeurs tussen de 21 en 45 jaar. Ze hebben hun opleiding kort geleden voltooid, samen met nog 25 anderen. Die 25 hebben al een baan. Doel van het arbeidsbureau is, behalve hen zo snel mogelijk aan werk te helpen, ook het voor zover mogelijk garanderen van een baan aan potentiële cursisten.

„Jaarlijks besteden wij honderdduizenden guldens subsidiegeld aan om-, her- en bijscholingscursussen voor werkzoekenden. De motivatie voor deze cursisten is uiteraard de verhoogde kans op een baan zodra men het diploma op zak heeft", aldus adjunct-directeur H. van Santen van het Alphense arbeidsbureau.

Een praktisch probleem voor het GAB is echter dat zo'n 70 mensen tegelijk hun diploma krijgen, maar dat de vacatures verspreid over het hele jaar ontstaan.

Het Alphense GAB schoolt jaarlijks zo'n 200 tot 250 mensen zowel technisch als administratief. De scholing is afgestemd op de vraag uit de regio met ruim 26.000 arbeidsplaatsen. Men heeft niet tevoren 'toestemming' gevraagd aan het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. Ook andere arbeidsbureaus zijn niet tevoren op de hoogte gebracht.

VERSE GROENTE WORDT VEEL DUURDER

Rampjaar voor veel boeren en tuinders

DEN HAAG – Door het aanhoudende natte weer dreigt een ramp voor veel boeren en tuinders. Er is vrijwel geen agrarisch produkt te vinden dat niet te lijden heeft gehad van de aanhoudende regen. Hoewel oogstresultaten in verschillende gebieden van ons land totaal verschillend zullen zijn, zeggen deskundigen dat landelijk gezien op alle fronten de oogstresultaten sterk zullen tegenvallen. Dit betekent dat het inkomen van boer en vollegrondstuinder nog sterker onder druk zal komen te staan dan aanvankelijk werd gedacht. Bovendien zal de consument voor een aantal produkten zoals bijvoorbeeld verse groenten de komende maanden meer moeten gaan betalen dan normaal.

De enigen die van het slechte weer hebben geprofiteerd zijn de glastuinders. Voor het eerst sinds enkele jaren zijn de bloemenprijzen voor hen vrijwel stabiel en redelijk geweest. Ook de tomaten -en komkommerkwekers zullen naar verwachting geen slecht jaar maken.

Heel anders is het gesteld met boeren en tuinders die het voor de teelt van hun produkten moeten hebben van het weer. Normaal is dat ze voor hun rijpende oogsten een vrijwel droge juli en augustus nodig hebben. Maar de 'natte' augustus is ook al bijna ten einde en het ziet er niet naar uit dat veel produkten op een normale manier geoogst kunnen worden.

Er zijn al gebieden in ons land waar het al niet meer mogelijk is met machines de akkers op te gaan. Waar dus de oogst, of althans wat er nog voor moet doorgaan met de hand zal moeten worden binnengehaald. Bovendien blijkt dan dat de opbrengsthoeveelheid veel minder is dan werd verwacht uitgaande van het normale of dat de kwaliteit te wensen overlaat.

De tuinders die hun produkten op de volle grond telen hebben van het begin af aan dit jaar met grote tegenvallers te maken gekregen. Hun verwachting dat ze in de tweede helft van het jaar nog een redelijke oogst aan bijvoorbeeld sla of boontjes zouden kunnen binnenhalen is letterlijk de bodem ingeregend. Sla wordt op het veld al doorgedraaid. Graan ligt in veel gebieden plat op de grond. Hoewel de korrel in de aar nog niet rijp is, krijgt die korrel al een scheut en gaat groeien. In veel gebieden zijn de aardappelen onder de grond verrot of geven de planten een bijzonder lage opbrengst. De maïsoogst zal een kwart tot een derde lager uitvallen dan normaal. Als niet snel de zon gaat schijnen zal het percentage suiker in de bieten bijzonder laag zijn.

Nog geen rust ondanks akkoord bij Hyundai

SEOUL – Ondanks het akkoord bij Hyundai duurde de arbeidsonrust in Zuid-Korea woensdag onverhinderd voort. Mijnwerkers die staken voor hoger loon, lieten een spoor van vernielingen achter na een actie op een spoorwegstation.

Bij circa 420 bedrijven waren er woensdag nog stakingen gaande. Hogere lonen, betere werkomstandigheden en vrije vakbonden vormen de belangrijkste eisen. Het ministerie van handel en industrie maakte bekend dat er tussen 25 juli en 13 augustus 1100 stakingen plaatsvonden. Deze kostten de Zuidkoreaanse industrie 1,4 miljard dollar aan gederfde exportinkomsten en produktieverliezen. Ter vergelijking: in heel 1986 werden er 226 stakingen gehouden.

Volgens cijfers van de regering werkten de 16 miljoen Zuidkoreaanse werknemers in 1986 gemiddeld 57 uur per week voor een loon van gemiddeld 210 gulden. Het is altijd het beleid van de regering geweest om de lonen laag te houden om beter te kunnen concurreren op de buitenlandse markt. Iedere vakbondsactiviteit wordt streng gecontroleerd door de overheid en de bedrijfsdirecties.



● 'Spycatcher', is momenteel op Schiphol het best verkochte boek. Britten blijken dol op dit boek over de Britse geheime dienst. Deze 'bestseller' mag echter in Engeland niet worden verkocht.

GOLDRUSH...

NEW YORK – De beleggersgroep Ivanhoe Partners, die onder leiding staat van de beurspiraat T. Boone Pickens, heeft haar belang in Newmont Mining Corporation, een onderneming met belangen in goud, kolen, olie en gas, vergroot tot 9,95 procent. Daarmee komt een akkoord tussen Newmont en de Britse onderneming Consolidated Gold Fields op losse schroeven te staan en lijkt een slag om Newmont te gaan ontbranden.

Het akkoord, dat in 1981 werd gesloten na een poging tot overneming door Consolidated Gold Fields, verbood Consolidated zijn belang van 26 procent te vergroten tot meer dan een derde van de 66 miljoen aandelen Newmont. De overeenkomst vervalt wanneer een derde partij een belang neemt van meer dan 9,9 procent. Een woordvoerder van Consolidated weigerde commentaar te geven op de actie van Pickens.

Nu Ivanhoe Partners de overeenkomst tussen Newmont en Consolidated teniet heeft gedaan zijn er een aantal mogelijkheden. Consolidated en Pickens kunnen in de slag gaan om Newmont, maar zij kunnen het ook op een akkoordje gooien en samen het huidige bestuur van Newmont afzetten. Tenslotte bestaat er de mogelijkheid dat Pickens zijn belang verkoopt aan Consolidated.

Over de vraag of Pickens' belangstelling voor Newmont nu serieus te nemen is of niet is de afgelopen week druk gespeculeerd. Omdat het belang van Pickens in vergelijking met zijn belangen in Boeing en Singer veel groter is gaan veel beursdeskundigen ervan uit dat het deze keer ernst is met zijn overnemingsplannen.

Bij M & T Chemicals dreigt ontslag voor 180 mensen

VLISSINGEN – Bij het bedrijf M & T Chemicals in Vlissingen dreigt ontslag voor 180 werknemers. Het bedrijf heeft de produktie van cyhexatin, een grondstof voor een gewasbeschermingsmiddel, noodgedwongen moeten stoppen.

Dow Chemical in de VS, de belangrijkste afnemer van cyhexatin, wil dit produkt niet meer omdat laboratoriumonderzoek door deze chemiegigant heeft aangetoond dat cyhexatin tot dodelijke gevolgen bij konijnen kan leiden. Ook kan het schadelijke gevolgen hebben voor vrouwen die in de landbouw werkzaam zijn.

De directie van de Nederlandse vestiging van de gelijknamige Amerikaanse multinational heeft de vakbonden begin deze week op de hoogte gesteld van het voorgenomen besluit. Districtsbestuurder R. Jacobs van de Unie BLHP sprak na afloop daarbij de hoop uit dat de directie van M & T in Vlissingen erin zal slagen een vervangend produkt te vinden. Cyhexatin maakt vijftig procent van de produktie van het bedrijf uit. Komt die te vervallen dan verdwijnt het draagvlak onder de onderneming en is sluiting bijna onvermijdelijk, aldus Jacobs.

Ook CGE gegadigde

'Generale' samen met Sumitomo

BRUSSEL – De Japanse groep Sumitomo zal een belang nemen in de grootste onderneming van België, de 'Generale Maatschappij'. Hierover is een principieel akkoord bereikt tussen Sumitomo en de 'Generale'. Steve Davignon, directeur van de Belgische holding, verwacht ook de Franse Compagnie Générale d'Electricité (CGE) als 'stabiele aandeelhouder' bij de 'Generale Maatschappij'.

Davignon zegt dit in een interview met het Belgische dagblad de 'Financieel Economische Tijd'. Hij geeft niet aan hoe groot het belang zal zijn dat de twee buitenlandse ondernemingen eventueel in de 'Generale' zullen nemen. Volgens Davignon is de 'Generale' uitdrukkelijk op zoek naar groepen waarmee 'echte samenwerking' mogelijk is.

Davignon ontkent in het interview dat de kortgeleden bekendgemaakte plannen van het bestuur van de 'Generale' om het kapitaal met twintig miljard frank (ruim één miljard gulden) te verhogen en de komende jaren 15,9 miljoen aandelen toe te spelen aan partners die het zelf kiest, te maken hebben met de activiteiten van onbekenden, die nu al sinds half juni grote hoeveelheden aandelen van de 'Generale' aankopen. „Maar als een aandeelhouder het zo wil interpreteren is het zijn zaak", aldus Davignon.

Meer winst voor Verkade

ZAANDAM – De koekfabriek Verkade heeft over het eerste halfjaar 1987 een nettowinst behaald van ƒ 4,8 miljoen tegen ƒ 3,38 miljoen in de eerste helft van 1986. De directie heeft dat woensdag bekendgemaakt. Voor het afgelopen halfjaar is rekening gehouden met een belastingpost van ƒ 2,2 miljoen terwijl in de vergelijkbare periode van vorig jaar juist sprake was van een belastingbate van ƒ 1,8 miljoen.

Bij een ongeveer gelijke omzet van ƒ 110 miljoen daalden de totale bedrijfsopbrengsten van ƒ 115,4 miljoen naar ƒ 112,9 miljoen. Dat de winst toch kon stijgen is vooral te danken aan de daling van de lasten. De omzet in Nederland en Frankrijk groeide, maar in België werd minder verkocht, nu de verkoop niet meer via een eigen vestiging loopt. De overige export liep in waarde licht terug.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 19-8-1987 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 30.300-ƒ 30.800, vorige ƒ 30.400-ƒ 30.900, bewerkt verkoop ƒ 32.340, vorige ƒ 32.500 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 480-ƒ 550, vorige ƒ 475-ƒ 545; bewerkt verkoop ƒ 590 laten, vorige 590 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,02	2,14
Brits pond	3,20	3,50
Belg. frank (100)	5,24	5,54
Duitse mark (100)	110,50	114,50
It. lire (10.000)	14,50	16,50
Port. esc. (100)	1,30	1,70
Can. dollar	1,50	1,62
Franse fr. (100)	32,50	35,50
Zwits. fr. (100)	133,75	138,25
Zweedse kr. (100)	30,50	33,50
Noorse kr. (100)	29,25	32,25
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,80	16,30
Spaanse pes (100)	1,54	1,79
Griekse dr. (100)	1,30	1,70
Finse mark (100)	44,75	47,75
Joeg. dinar (100)	0,20	0,40
Iers pond	2,86	3,16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,08275-08525
Brits pond	3,3455-3505
Duitse mark	112,675-725
Franse frank	33,685-735
Belg. frank	5,4225-4275
Zwits. frank	135,925-975
Japanse yen	142,65-142,75
Ital. lire	15,555-605
Zweedse kroon	32,275-325
Deense kroon	29,270-320
Noorse kroon	30,840-890
Canad. dollar	1,56325-56575
Oost. schill	16,0310-0410
Iers pond	3,0120-0220
Spaanse pes	1,6550-6650
Gr. drachme	1,4350-5350
Austr.dollar	1,4825-4925
Hongk.dollar	26,50-26,75
Nieuwz.dollar	1,2475-2575
Antill.gulden	1,1525-1825
Surin. gulden	1,1525-1925
Saoedi rial	55,40-55,65
Ecu gulden	2,3335-3385

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	325,3	322,4
alg.-lokaal	298,3	296,0
internationals	354,6	351,0
industrie	274,5	272,2
scheep.luchtv.	232,4	234,5
banken	372,4	366,7
verzekering	648,2	641,3
handel	456,5	453,8
cbs obl.index	114,4	114,6
rend. staatsl.	6,38	6,36
waarvan 3-5 jr	6,18	6,18
waarvan 5-8 jr	6,42	6,41
waarv.5 langst	6,49	6,43
rend. bng-len.	6,67	6,68
rend. banklen.	6,31	6,32
rend. pandbr.	6,33	6,27

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 169,80-170,50 (169,80)
Kon.Olie 277,50-279,00 (277,80)
Philips 52,90-53,40 (53,40)
Unilever 145,00 (145,20)
KLM 54,40 (54,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2645.25	1072.7	209.10	970.30
Hoogst	2676.18	1080.61	210.17	979.64
Laagst	2628.19	1061.51	207.15	962.58
Slot	2665.82	1075.87	209.16	975.59
Winst verlies	+11.16	+0.40	−0.48	+2.23

BEURSOVERZICHT

Prijshoudend

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs maakte woensdag pas op de plaats. Een forse daling van de dollar dinsdag ging gepaard met dalende koersen voor de aandelen en stijgende koersen voor de obligaties, die druk verhandeld werden. Woensdag daalde de dollar nog een centje door, maar in de loop van de dag werd duidelijk dat diverse centrale banken de de Amerikaanse munt steunden. Op het Beursplein was de omzet in de obligaties van meer dan 1,1 miljard gulden weliswaar groot, maar beduidend lager dan dinsdag, terwijl de meest verhandelde staatsleningen slechts licht hoger noteerden. Bij de aandelen beperkte Koninklijke Olie het verlies tot ƒ 1,20 op ƒ 277,80 en bleef Unilever, eveneens sterk gedaald in de afgelopen dagen, nagenoeg aan dezelfde koers.

De beurs opende na een flinke daling op Wall Street lager, maar in de loop van de ochtend trokken de koersen reeds wat aan en 's middags werden de verliezen van dinsdag verder weggewerkt.

Berghuizer Papier kwam met een halvering van de halfjaarwinst en een slechte winstverwachting. De koers daalde van ƒ 73 naar ƒ 68. Verkade kwam met gunstige cijfers, maar kennelijk was meer verwacht want de koers daalde ƒ 2 naar ƒ 203. Aalberts werkte het verlies van dinsdag als gevolg van het halfjaarbericht grotendeels weg door ƒ 1,50 te stijgen naar ƒ 24,50. OTRA, die een overneming bekend maakte, steeg ƒ 7 naar ƒ 397. Audet, Center Parcs, Grolsch, Nutricia, Enraf Nonius en Frans Maas moesten duidelijk terug. Ravast en Van der Hoop voegden daarentegen aardige bedragen aan de koersen toe.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	98,30e	98,20
Ahold	109,80	109,10
Akzo	169,50	169,80
A.B.N. •	499,00d	502,50
Alrenta	148,70	148,50
Amev	68,30	68,10
Amro-Bank	88,40	88,50
Ass. R'dam	119,80	123,00
Bols	154,00	151,50
Borsumij W.	121,00	120,50
Bührm.Tet.	58,10	59,00
C.S.M.cert.	61,80	61,00
Dordtsche P.	250,00	250,20
Elsevier	61,00	61,50
Fokker	58,20	58,30
Gist-Broc. c.	50,90	51,40
Heineken	189,80	187,00
Hoogovens	46,50	47,00
Hunter Dougl.	63,60	63,00
Int.Müller	69,40	70,00
KLM	53,30	54,40
Kon.Ned.Pap.	162,50	163,70
Kon. Olie	279,00	277,80
Nat. Nederl.	80,30	80,30
N.M.B.	173,20	172,00
Nedlloyd Gr.	166,30	172,00
Nijv. Cate	120,60	121,60
Océ-v.d.Gr.	463,00	462,00
Ommeren Van	38,30	38,30
Pakhoed Hold.	85,50	87,00
Philips	53,40	53,40
Robeco	114,30	112,40
Rodamco	142,50	142,10
Rolinco	108,40	106,40
Rorento	52,30	52,30
Stork VMF	26,20	25,80
Unilever	145,30	145,20
Ver.Bezit VNU	94,80	94,30
Wessanen	94,00	92,70
Wolt Kluwer	124,00	129,50

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	23,00	24,50
ACF-Holding	65,50	65,40
Ahrend Gr. c	124,00	121,00
Alg.Bank.Ned	50,20	50,00
Asd Opt. Tr.	41,30	41,40
Asd Rubber	9,80	9,80
Amst.Rijtuig	665,00	662,00
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	180,00	178,00
Aut.Ind.R'dam	87,00	88,00
BAM-Holding	129,00	128,00
Batenburg	69,50	67,00
Beek, Van	140,00	140,00
Beers' Zonen	220,00	220,50
Begemann	52,00	52,00
Belindo	426,00	425,20
Berkel's P.	15,40	15,30
Blyd.-Will.	30,80	30,10
Boer De, Kon.	167,50	167,50
de Boer Winkelbedr.	64,00	64,30
Boskalis W.	8,25	8,45
Boskalis pr	6,00	6,30
Braat Bouw	526,00	525,50
Burgman-H.	3260,00	3200,00
Calvé-Delft c	980,00	980,00
Calvé pref.c	4590,00	4590,00
Center Parcs	99,50	97,50
Centr.Suiker	62,60	62,50
Ceteco	223,00	220,50
Ceteco cert.	210,00	210,00
Chamotte Unie	15,00	15,00
Cindu-Key	76,50	76,60
Claimindo	430,00	427,00
Cred.LBN	76,30	76,00
Crown v.G.c	102,00	101,00
Datex Hold.	27,20	27,60
Desseaux	164,10	164,10
Dordtsche pr.	248,00	248,00
Dorp-Groep	438,00	435,00
Econosto	140,00	138,00
EMBA	907,00	910,00
Enraf-N.c.	42,50	41,30
Eriks hold.	263,50	264,50
Frans Maas c.	27,60	26,80
Furness	40,50	41,00
Gamma Holding	64,50	64,20
Gamma pref	6,00	6,00
Geveke El.	138,00	136,90
Geveke T.H.	37,80	37,00
Giessen-de N.	112,00	110,00
Goudsmit Ed.	194,50	194,00
Grasso's Kon.	115,00	118,00
Grolsche B. c	90,00	87,50
GTI-Holding	130,00	128,50
Hagemeyer	86,50	87,50
H.B.G.	122,20	123,00
HCS Techn	16,00	16,20
Hein Hold	168,50	167,00
Hoek's Mach.	173,00	170,00
Holdoh Hout	443,00	438,00
Holec	22,00	22,00
H.A.L. Tr. b	880,00	873,00
Holl.Am.Line	894,00	887,00
Heineken Hld	168,50	167,00
Holl.Sea S.	3,20	3,10
Holl. Kloos	460,00	435,00
Hoop en Co	11,80	12,40
Hunter D.pr.	3,70	–
ICA Holding	31,50	31,00
IGB Holding	30,50	30,60
IHC Caland	22,00	21,50
Industr. My	161,00	161,00
Ing.Bur.Kondor	417,00	418,80
Kas-Ass.	52,00	52,10
Kempen & Beg.	232,00	229,00
Kempen Holding	24,00	23,70
Klene's Suik.	980,00	980,00
KBB	113,00	115,00b
KBB (cert.)	100,10	101,00
Kon.Sphinx	49,00	48,00
Koppelpoort H.	246,00	245,00
Krasnapolsky	122,00	122,00
Landre & Gl.	430,00	435,00
Leidsche Wol	83,00	84,50
Macintosh C.	80,00	80,00
Maxwell Petr.	625,00	625,00
Medicopharma	63,20	63,20
Melia Int.	8,20	8,20
Meneba	64,00	62,70
MHV Amsterdam	7,20	7,20
Moeara Enim	1125,00	1125,00
M.Enim OB-cert	15000,00	15300,00
Moolen en Co	46,30	46,50
Mulder Bosk.	44,00	44,00
Multihouse	17,20	17,20
Mynbouwk. W.	600,00	590,00
Naeff	215,00	225,00b
NAGRON	44,50	44,20
NIB	617,00	616,50
NBM Bouw	10,50	10,50
NEDAP	310,00	310,00
Ned.Part.Mij	29,50	29,50
Ned.Springst.	14000,00	14000,00
Norit	423,00	423,00
Nutricia	254,00	252,00
Orco Bank c.	93,90	93,00
OTRA	390,00	402,00
Palthe	94,50	94,00
Polynorm	105,70	106,00
Pont, Kon.	145,00	145,00
Porcel. Fles	124,00	124,00
Pronam	132,50	132,50
Proost en Br.	43,00	42,70
Ravast	57,50	57,80
Reesink	55,80	55,80
Riva	65,50	64,20
Riva (cert.)	65,30	64,00
Samas Groep	62,10	63,20
Sanders Beh.	370,00	370,00
Sarakreek	38,00	38,30
Schuitema	1050,00	1050,00
Schuttersv.	104,00	104,00
Smit Intern.	23,40e	23,40
St.Bankiers c.	37,20	37,50
Telegraaf De	332,00	330,00
Text.Twenthe	145,00	143,00
Tulip Comp.	49,00	49,20
Tw.Kabel Hold	79,20	79,10
Tw. en Gudde	97,00	96,80
Ubbink	272,00	270,00
Ver.Glasfabr.	151,00	152,00
Verto	37,00	37,00
Volker Stev.	25,40	25,40
Vredestein	31,90	32,70
VRG Gem.Bez.	130,00	130,50
Wegener's	124,50	125,00
Westhaven Asd	246,00	246,00
Idem pref.c.	127,00	131,00
Wyers	51,10	51,00b

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	379,00	378,00
ABN Beleg.f.	59,70	59,30
Alg.Fondsenb.	271,00	269,50
America Fund	329,00	328,00
Amro Neth.F.	73,50	72,60
Amro Eur.F.	75,20	75,00
Amvabel	110,00	108,20
Bemco Austr.	97,50	96,50
Bever Belegg.	34,10	34,10
BOGAMIJ	134,00	134,20
Chemical Fund	16,50	16,10
DP Am. Gr.F.	26,80	26,80
Dp Energy.Res.	41,50	41,50
Eng-Holl.B.T.1	1100,00	1100,00
Equity Mort.F.	59,50	59,00
Eurinvest(1)	65,10	65,00b
Eur.Ass. Tr.	7,90	7,90d
EurGrFund	54,00	53,80
Hend.Eur.Gr.F.	211,10	211,20
Henderson Spirit	85,60	85,20
Holland Fund	69,00	68,30
Holl.Obl.Fonds	126,80	127,50
Holl.Pac.F.	97,80	97,70
Interbonds	553,00	553,00
Intereffekt	32,00	32,40
Japan Fund	42,50	40,50
MK Int.Vent.	71,00	71,00
Nat.Res.Fund	1610,00	1720,00
NMB Dutch Fund	37,90	37,60
Obam, Belegg.	219,00	215,90
OrcoAust.M.F.	11,90	11,80
Orcur.Ned.p.	42,10	41,50
Rentalent Bel.	1263,00	1263,00
Rentotaal NV	29,00	28,90
Rolinco cum.p	108,00	107,80
Sci.Tech	19,05	18,95
Technology F.	27,20	27,20
Tokyo Pac. H.	182,20	188,20
Trans Eur.F.	73,30	72,20
Transpac.F.	480,00	489,00
Uni-Invest	148,00	148,00
Unico Inv.F.	82,60	82,10
Unifonds	33,70	33,60a
Venture F.N.	48,50	48,50
VIB NV	81,20	81,10
WBO Int.	88,00	88,00
Wereldhave NV	196,00	196,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	107,20	–
3½ EngWarL	37,10	37,10
7¾ EIB 72	99,80	99,80
5¾ EIB 65	99,20	98,90
4 Norsk Hyd37	95,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	47,00	45,00
Amer. Brands	51,50	50,60
Amer. Expres	39,50	37,50
Amer. Motors	4,10	–
Am.Tel.& Tel.	34,40	33,90
Ameritech	95,80	94,70
Amprovest Cap.	135,00	135,00
Amprovest Inc.	235,00	235,00
ASARCO	30,40	29,60
Atl. Richf.	92,50	90,50
BAT Industr.	6,50	6,40
Bell Atlantic	75,50	74,50
BellCanEnterpr	42,20	42,20
Bell Res.Adlr	5,50	5,50
Bell South	42,70	42,50
Bethl. Steel	17,20	17,10
Boeing Comp.	52,30	51,50
Chevron Corp.	58,20	58,00
Chrysler	44,30	43,50
Citicorp.	67,10	65,60
Colgate-Palm.	52,00	50,70
Control Data	33,00	32,10
Dow Chemical	97,00	95,00
Du Pont	127,00	125,00
Eastman Kodak	99,50	99,00
Elders IXL	5,30	–
Exxon Corp.	97,75	98,00
First PacInt	2,70	–
Fluor Corp.	18,50	19,40
Ford Motor	111,30	108,70
Gen. Electric	65,00	63,70
Gen. Motors	93,30	91,50
Gillette	42,65	43,70
Honeywell	87,20	86,80
Int.Bus.Mach.	173,00	173,00
Intern.Flavor	57,00	55,00
Intern. Paper	53,75	52,00
ITT Corp.	66,00	63,40
Litton Ind.	105,00	103,00
Lockheed	55,10	57,80
LTV Corp.	4,90	4,70
Minnesota Mining	82,00	79,00
Mobil Oil	51,00	50,00
News Corp Aus$	20,50	20,50b
N.Am.Phill.	53,00	53,30
Nynex	75,80	74,50
Occ.Petr.Corp	36,20	36,00
Pac. Telesis	30,60	30,50
Pepsico	39,50	40,25
Philip Morris C.	104,60	103,00f
Phill. Petr.	17,50	17,50
Polaroid	33,90	32,90
Quaker Oats	56,80	55,60
RJR Nabisco	61,50	61,00
Saralee	45,80	45,50
Schlumberger	46,70	45,60
Sears Roebuck	58,70	57,20
Southw. Bell	41,80	41,20
Suzuki (yen)	640,00	636,00
Tandy Corp.	47,40	49,00
Texaco	43,10	42,50
Texas Instr.	68,65	68,50
Union Carbide	28,50	28,00
Union Pacific	80,00	80,00
Unisys	47,00	46,00
USX Corp	37,00	37,20
US West	57,20	56,50
Warner Lamb.	84,00	81,75
Westinghouse	70,80	69,80
Woolworth	58,80	57,80
Xerox Corp.	81,00	80,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	57,50	57,50
Am. Home Prod.	200,00	193,00
Am. Motors	8,70	–
ATT Nedam	70,50	68,00
ASARCO Inc.	35,00	–
Atl. Richf.	190,00	186,00
Boeing Corp.	107,50	105,00
Can. Pacific	42,50	42,00
Chevron Corp.	120,00	118,00
Chrysler	89,00	87,00
Citicorp.	139,00	134,50
Colgate-Palm.	107,00	106,00
Control Data	68,50	64,50
Dow Chemical	206,00	199,00
Eastman Kodak	205,00	202,00
Exxon Corp.	203,00	203,00
Fluor Corp.	37,50	38,00
Gen. Electric	268,50	261,00
Gen. Motors	191,00	185,00
Gillette	87,00	90,00
Goodyear	154,00	152,00
Inco	43,00	40,00
I.B.M.	360,00	354,00
Int. Flavors	116,70d	116,50
ITT Corp.	137,50	131,00
Kraft Inc	125,00	123,50
Kroger	82,00	78,00
Lockheed	115,00	116,25
Merck & Co.	430,00	425,00
Minn. Min.	170,00	165,00
N.Am.Philips	110,00	109,00
Pepsi Co.	82,00	80,50
Philip Morris C.	219,50	220,00
Phill. Petr.	35,40	34,50
Polaroid	65,50	65,10
Procter & G.	212,00	200,00
Quaker Oats	113,00	112,00
Schlumberger	101,00	95,50
Sears Roebuck	121,00	117,00
Shell Canada	74,50	71,00
Tandy Corp.	96,50	100,00
Texas Instr.	140,00	140,00
Union Pacific	170,00	166,00
Unisys Corp	98,00	98,00
USX Corp	78,00	76,00
Varity Corp	5,50	5,50
Westinghouse	145,50	143,00
Woolworth	122,00	118,50
Xerox Corp.	167,00	163,00

Certificaten buitenland

Deutsche B.	714,00	700,00
Dresdner B.	371,00	365,00
Hitachi (500)	1050,00	1020,00
Hoechst	333,50	329,00
Mits.El.(500)	500,00	500,00
Nestlé	10750,00	–
Siemens	684,00	670,00a

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	104,00	104,00
11⅞ Aegon84	103,00	103,00
Aegon warr	15,00	15,50
10½ ABN 87	101,20	101,20
13Amev 85	99,70	99,70
13Amev 85	100,00	100,00
10 Amev85	104,50	104,00
11 Amev 86	102,75	102,75
14¼Amro87	102,75	102,75
13 Amro-Bank82	108,50	108,50
10¾ Amro 83	103,00	103,00
10½ Amro 86	103,00	102,80
10 Amro 87	100,00	99,75
5¾ Amro 86	96,20	96,50
Amro Bank wr	52,00	50,00
Amro zw 86	75,50	75,25
9 BMH ecu 85-92	102,75	102,75
7 BMH 87	96,25	96,25
11 CC Rabo83	105,00	105,30
9 CCRabo 85	104,00	104,00
7 CCRabo 84	107,80	107,80
11 DSM 84	103,00	103,00
10⅛EEG-ecu 84	103,50	103,50
9¾EIB-ecu 85	107,40	107,75
12½ HlAirl.F	95,75	95,75
12¼HlAirl.F	103,50	103,00
HollAirl.warr.	45,80	45,50
12 NIB(A)85-90	102,00	102,00
12 NIB(B) 85-90	107,00	107,00
11¼ NGU 83	106,25	106,25
11¼ NGU 84	103,00	103,00
10 NGU 83	104,00	104,00
NGU warrant	0,60	0,65
2¼ NMB 86	86,75	86,10
NMB warrants	32,80	32,00
8¾ Phil. 86	98,25	98,25
6¾ Phil.83	95,80	95,80
14¼Un.Becumy 86	102,00	102,00
12¼ Unil.	100,00	100,00
4¾ Akzo 69	229,00	232,00
5½ Amro 69	360,00	–
5¾ Gist 69	540,00	540,00
5¼ Hoog.68	107,00b	107,00b

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	23,00	19,00
Bredero cert.	8,00	8,00
Bredero warr.	3,10	3,00e
11 Bredero	9,80	9,85
Breev. aand.	4,30	2,00
Breev. cert.	2,30	2,20e
Rademakers	45,00	45,00
RSV. cert	3,70	3,65
7⅛ RSV 69	44,50	45,00e

OPTIEBEURS

abn	c	okt	520.00	355	11.50	12.50
akzo	c	okt	170.00	365	7.00	7.00
akzo	c	okt	180.00	456	3.50	3.70
amro	c	okt	85.00	316	5.90	5.90b
amro	c	okt	90.00	505	3.40	3.40
buhr	c	okt	55.00	277	5.60b	6.00
d fl	c	aug	210.00	255	0.30	0.15
d fl	c	sep	215.00	1080	0.65	0.50
d fl	p	aug	210.00	429	1.50	2.55
d fl	p	dec	205.00	245	3.90	4.20
d fl	p	mrt	205.00	469	5.60	6.40
els	c	okt	60.00	752	5.00	5.50
els	c	okt	65.00	800	3.30	3.50
els	c	okt	70.00	715	2.50	2.40
eoe	c	aug	270.00	595	6.00	6.50
eoe	p	aug	275.00	531	1.80	1.00
goud	c	nov	460.00	440	23.00b	21.00
goud	c	nov	480.00	584	14.80	13.50
hoog	c	okt	45.00	513	5.60	5.50
hoog	c	okt	50.00	475	3.00	3.80
hoog	c	okt	55.00	825	1.50a	1.70
hoog	p	okt	40.00	404	2.00	1.60
hoog	p	okt	45.00	874	3.90	3.60
hoog	p	okt	50.00	372	6.50	6.00
klm	c	okt	55.00	1024	2.20	2.60
klm	c	okt	60.00	600	0.90	1.10
klm	p	okt	45.00	250	0.20	0.30
klm	p	okt	55.00	522	3.50	3.20
nly	p	nov	100.00	300	1.00	1.00
nlz	c	feb	100.00	500	1.00a	0.60
phil	c	okt	55.00	283	1.80	1.90
phil	c	o91	55.00	576	11.90	11.80
phil	p	okt	55.00	403	2.70	2.50
olie	c	okt	270.00	501	12.80	12.00a
olie	c	okt	280.00	917	7.60	7.00
olie	c	okt	290.00	1044	4.20	4.00
olie	c	okt	300.00	757	2.60	2.30
olie	c	jan	300.00	269	7.30	7.00
olie	p	okt	280.00	999	9.80	10.20
unil	c	okt	132.00	313	15.00b	15.50
unil	c	okt	136.00	329	12.00	12.40
unil	c	okt	140.00	396	9.70	9.50
unil	c	okt	144.00	886	7.40	7.50
unil	c	okt	150.00	356	4.90a	4.70
unil	c	okt	160.00	518	2.70	2.70
unil	c	jan	150.00	271	9.30	8.90
unil	p	okt	140.00	238	3.50	2.80
unil	p	okt	144.00	734	4.60	4.50
unil	p	jan	144.00	323	7.50	7.00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Aangeb. betrekkingen

Urmond. Het dagblad De Telegraaf zoekt op zeer korte termijn KANDIDAAT-BEZORGERS(STERS). Heeft u interesse? Bel dan tussen 11-12.00 uur of 16.00-17.00 uur 045-460683.

Verkoop bij executie

Op vrijdag 21 augustus 1987 te 11.00 uur zullen ten laste van M.C.C. Gielen wonende te Heerlen, Oude Brunssummerweg nr. 76, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: meubilaire en huishoudelijke goederen, een electr. kasregister, koelkast, diepvrieskist, een buitenboordmotor (6 pk) en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een half uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen.
De deurwaarder der directe belastingen
belast met de executie
H.J.W. Vliecken

Gevr. erv. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars v. Duitsland. Fa. Lommen. 045-250238.

PRIVECLUB Tamara Geleen heeft nog plaats voor 2 meisjes. Werkt. in overleg. Tel. 04494-42313.

MEISJE gevr. v. enkele dg. in snackbar. Tel. 045-259024.

Taxicentrale BOR-TAX, vraagt part-time taxichauffeurs, tevens weekend-chauffeurs. Pers. melden: Putstraat 103, Born.

THUISNAAISTERS gevr. voor het vervaardigen van kleding, o.a. broeken, japonnen, jassen etc. Tel. 045-715508, tussen 9.00 en 18.00 uur.

Sittard. Het dagblad De Telegraaf zoekt BEZORGERS(STERS). Heeft u interesse? Bel dan 04490-24706.

Wij vragen nog een vitale 65+'er voor reparatie METSELWERK. Tel. 045-213789.

Fa. Heitson b.v. vraagt ploeg GIPSWANDMONTEURS + voorman, tel. 04490-27660.

Gevraagd FRITUREHULP vr., moet geh. zelfstandig kunnen werken, lft. 25-35 jr. Tel. 045-750483, tussen 10.00 en 13.00 uur.

Erv. BUFFETHULP gevr. m/v voor vrijd. en zat. van 21.00 uur tot 5.00 uur, v. dancing te Heerlen, tel. aanm. 045-213350.

Gevr. ervaren GORDIJNNAAISTER, thuiswerk. Howa woninginrichting, Nieuwstraat 12-14, Hoensbroek, tel. 045-212900.

Speciaal bierencafé de Doufpot zoekt nette ervaren BARKEEPERS, kelners, part-time, voor de weekends. Tel. 04494-51023. Na 16 u.

Geh. zakenman zoekt een leuke, moderne, vlotte SECRETARESSE; event. intern mog. Br.ond.nr. RO 425 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Gevr. TAXICHAUFFEURS, liefst met ervaring, ook weekends. Pers. melden: Hompertsweg 12, Schaesberg.

Nette HULP gevraagd, met ervaring, voor cafetaria/friture. Tel. 045-352013, na 14.00 uur.

SCHILDERS gevraagd. Schildersbedrijf Piekaz B.V., Kokelestraat 87, Kerkrade, tel. 045-463313.

Vrouwelijke FRITUREHULP gevr. m. ervaring, geen zwart werk, voor ± 15 uur p. week, tel.: tot 12.00 uur, 045-229037, na 2.00 uur, 726764.

POSTBEZORGERS op free-lance basis van ma. t/m di. 8-13 uur, voor Heerlen en omstreken, tel. reacties, tel. 045-727724.

Discotheek vraagt vrouwelijke BUFFETHULP, tel. 04405-2967, na 18.00 uur.

Amateurfotograaf (beroeps) vraagt vrouwelijke MODELLEN, van 16 tot 26 jaar, voor foto's en film. Br. m. persoonsbeschr. ond.nr. RO 426 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Wij zoeken voor onze afdeling friture, een nette, vlotte MEDEWERKSTER, liefst met enige ervaring. Cafetaria 't Euveke, werktijden van 10 tot 18 uur, tel. 271718.

Horecabedrijf centrum Roermond, vraagt met spoed zelfst. werkende KOK of 5e-jaars leerling. Br.ond.nr. KE 678 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

MEISJES gevr. voor privéhuis Brunssum, 045-250637, tussen 12 en 21 uur.

Gevr. erv. TRACTOR-CHAUFFEUR voor loonbedrijf. Tel. 045-751672.

BUFFETHULP (vr.) part-time. Rest. Trocadero, Hrl. 710686. Na 11.00 uur.

Ervaren SERVEERSTER part-time, rest. Trocadero, Hrl. 710686. Na 11.00 uur.

Japonnenatelier vraagt enige THUISNAAISTERS met ateliererervaring. Br. opgave van tel. en ond. nr. KE 679 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

WOONHUIS TE EYGELSHOVEN

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade en notaris L.H.G. Tacken te Roermond,

zullen op **vrijdag 28 augustus 1987** om **15.00 uur** in café-restaurant „Der Toeeren", Terbruggen 3 **te Eygelshoven,** krachtens artikel 1223 B.W.

PUBLIEK VERKOPEN

HET WOONHUIS

met verdere aanhorigheden, ondergrond en bijbehorende grond, gelegen te Eygelshoven, Wimmerstraat 9, kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sektie P, nummer 422, groot 5 aren.

Aanvaarding: bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 9 oktober 1987. (Koper dient zich zonodig op eigen kosten, krachtens de grosse der veilingakte, het feitelijk bezit en genot van het gekochte te verschaffen).

Bezichtiging: uitsluitend in overleg met het kantoor van genoemde notaris Muris.

Meerdere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris Tacken te Roermond, Wilhelminaplein 14, tel. 04750-15640 en of notaris Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 045-457251.

58367

Keser uitzendgroep zoekt part-time buschauffeurs in de regio Heerlen, Sittard, Maastricht, Roermond

Voor wie zou deze deeltijdbaan aantrekkelijk kunnen zijn?

Voor b.v. kleine zelfstandigen die naast hun eigen inkomsten graag zekerheid willen, nog een vast inkomen te hebben. Voor studenten, beroepschauffeurs, of huisvrouwen, die een deeltijdbaan ambiëren.

Wie kan hiervoor in aanmerking komen?

Mannen of vrouwen die in het bezit zijn van een rijbewijs en eventueel een chauffeursdiploma ccv-b. De leeftijd is van 21-40 jaar. U moet ook goed met mensen kunnen omgaan, en een goede gezondheid genieten.

Hoe kan men solliciteren?

Men kan met onderstaande Keser-vestigingen contact opnemen. Tevens zullen een psychologische test, een rijtest en een medische keuring onderdeel uitmaken van de sollicitatieprocedure.
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279, Maastricht, Stationsstraat 35, 043-218151, Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120, Kerkrade, Hoofdstraat 39, 045-463700.

Nederland 1

9.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
3.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
5.30 Westbrook hospital, serie. Afl.9: Het ongeluk (The accident). Een zwangere vrouw raakt in paniek wanneer blijkt dat haar man ernstig gewond is
5.55 Fauna, natuurserie. Afl.: De Thermometervogel (The Mallee Fowl)
6.20 Portretten van Amerika (Portrait of America), documentaire serie. Afl.8: Idaho
7.05 EO-Zomerkrant, kinderprogramma
7.30 Journaal
8.15 -18.30 Het begin van het Islamitisch kalenderjaar
9.00 Vancouver Diepzee Aquarium, (Danger Bay) Afl.8: Een spannende kampeertocht. Dr. Roberts en Nicole komen op het spoor van een stel paardedieven
19.25 Het evangelie naar Johannes, twaalfdelige serie van een bijbelstudie over het evangelie naar Johannes. Afl.9: Blind en toch ziende. (herh.)
20.00 Journaal
20.28 Wat heet Topsport? Documentaire met een rechtstreekse reportage van de rolstoel-basketbal interland Nederland-België
21.30 Tijdsein, actualiteiten magazine
22.00 Vrije gevangenen, reportage rond mensen die vanwege hun geloofsovertuiging gevangen zitten
22.10 Doyle Lawson and Quicksilver, opname van deze bluegrassgroep bij een optreden in de Ned. Hervormde Kerk van 't Zand in Groningen
22.30 Open-Cirkel, gespreksprogramma. Vandaag: De opvoeding in de eerste levensjaren
23.30 Journaal
23.25 -23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.30 Studio Sport Extra. Europese kampioenschappen hockey te Moskou. Vandaag: Nederland-Schotland
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Joegoslaven
18.30 -18.45 Sesamstraat
19.00 Journaal
19.12 Comedy Capers: De stuntman (The Stuntman), een slapstick-film met Ben Turpin
19.25 NCRV Zeil- en surf-tv met o.a. WK Kiel World, Skûjesilen en Holland Surf Pool
19.55 (TT)De keizerin van België, toneelstuk van Maria Goos. Regie: Jella van Doornik. Een komische tragedie over vriendschap, liefde en ambitie op basis van interviews met leerlingen, docenten en acteurs voor de scholengroep van toneelgroep Centrum
21.00 Meditatief moment: poëzie van Geert Bogaard
21.05 Niet te geloven, Amerikaanse comedy-serie. Afl.: The deacon delivers. De dominee heeft het moeilijk met een zwangere vrouw, die ongehuwd is. Als haar kind te vroeg wordt geboren is het pech voor de kerkvoogd, dat dit uitgerekend bij hem thuis gebeurt
21.30 Hill Street Blues, Amerikaanse politie-serie. Afl.: A pound of flesh. Bunz wordt verdacht van cocaïnediefstal. LaRue staat 3 seconden oog in oog met de dood. Het huwelijk van Martinez' zusje veroorzaakt bijna een bende-oorlog

● *SHERMAN HEMSLEY en CLIFTON DAVIS ...als respectievelijk Frye en Gregory in de Amerikaanse comedy-serie 'Amen' (Niet te geloven). (Nederland 2 – 21.05 uur)...*



NOS
22.30 Journaal
22.45 Studio Sport. Europese kampioenschappen zwemmen en schoonspringen te Straatsburg
23.15 -23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden

DUITSLAND 1

09.45 ZDF-Info Arbeit und Beruf
10.00 Tagesschau und Tagesthemen
10.23 Internationale atletiekwedstrijden en de Europese Kampioenschappen zwemmen
11.45 umschau
12.10 ZDF Magazin
12.55 Persoverzicht
13.00 Tagesschau
13.15 -13.30 ●●Teletekstoverzicht
14.35 ●●Teletekstoverzicht
14.55 ■Fury, die Abenteuer eines Pferdes, Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett e.a. Afl.: Das Testament
15.20 Denk und Dacht, natuurwetenschappelijk kinderprogramma. Vandaag: Klokken meten de tijd
15.50 Tagesschau
16.00 Komische Geschichten mit Georg Thomalla. Ehe-übungen oder der fröhlische Feigling, sketches met Georg Thomalia, Hans- Jürgen Bäumler, Gitty Djamal, e.a. (herh)
16.45 Kaze mit Hut, poppenspel van de Augsburger Puppenkiste
17.15 Achtung Klappe. Kinder als Reporter: Der Hamburger Hafen, kinderprogramma
17.45 Tagesschau
17.55 Hier und heute, actualiteiten
18.14 Tiere und Menschen. Vandaag: Die Superhit
18.40 Gebaute Träume, serie. Afl.: Ruine als Konzept
19.00 Hart aber Herzlich, serie. Afl.: Die Zinnoberrote)
19.57 Programma-overzicht
20.00 (TT) Tagesschau
20.15 Schöne neuere Welt in Klarsichtfolie, reportage over de verpakkingsindustrie
21.00 Der 7. Sinn
21.03 (S) ARD-Wunschkonzert, muziekprogramma gepresenteerd door Dagmar Berghoff en Max Schautzer. Gasten: Peter Cornelius, Freddy Quinn, Gazebo, e.v.a.
22.30 Tagesthemen
23.00 ARD-Sport extra: Europese kampioenschappen zweemen te Straatsburg. Commentaar; Jörgen Wontorra
23.30 Der Kampfschwimmer, tv-film van Gert Loschütz. Met: Peter Lohmeier, Holger Schulzendorf, Gerhard Olschwewski, e.a. De 18-jarige Udo werkt na verschillende afgebroken opleidingen als badmeester in het zwembad. Het is zijn droom om ooit een kikvorsman te worden en hij wordt daarin gesteund door zijn 15-jarige gehandicapte vriend Heinz. Hun fantasie neemt een steeds hogere vlucht, totdat Heinz tot bezinning komt. (herh)
01.05 Tagesschau
01.10 Nachtgedanken, beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff

DUITSLAND 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ZDF-info Arbeit und Beruf. (herh.)
14.30 Programma-overzicht
14.35 Heute
14.40 Mein Name ist Hase, tekenfilmserie
15.05 Der Vagabund, avonturen van een schaapshond. Met: Patrick Macnee. Afl.: Der Ballonfahrer
15.30 Ferienexpress, tips, amusement en spanning. Presentatie: Wolfgang en Gustav Sommer
16.05 Im Reich der wilden Tiere, natuurserie. Afl.: Das Straussenland
16.30 Meine Mutter, deine Mutter, serie. Met: Eileen Brennan, Rob Lowe, e.a. Afl.: Haltet den Dieb
17.00 Heute, Aansl.: Aus den Ländern
17.15 Tele-Illustrierte, actualiteiten, sport en amusement
17.45 Abenteuer einer Lady, serie. Met: Mathieu Carriere, Mel Martin, Daniel ceccaldi, e.a. Afl.: Auf der Flucht. (Aansl.: Heute-Schlagzeilen)
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 (S)Sommer-Hitparade im ZDF, muziekprogramma gepresenteerd door Viktor Worms
20.30 Humor ist Trumpf, sketches van Peter Frankenfeld
21.00 Aus Forschung und Technik: Katastrophen, 2-delige documentaire. Afl. 1: De natuur en de mens
21.45 Heute-Journal
22.10 Lebenerfahrungen: Boi aus Vietnam - mit 13 von zu Hause weg, documentaire
23.05 Die Unerreichbare, tv-film van Kryzstof Zanussi. Met: Leslie CAron, Daniel Webb, Leslie Malton, e.a. Klaudia, een gevierd actrice in ruste, leeft teruggetrokken in een beveiligde villa in Berlijn. Op een dag lukt het de jonge Marek Parker om met een smoes de villa binnen te dringen. Vanaf dat moment ontspint zich een kat en muisspelletje, waarbij Klaudia al haar trucs uit het verleden moet gebruiken
00.35 heute

DUITSLAND 3/WDF

18.05 Teletekstoverzicht.
18.30 Het programma met de muis.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studios.
20.00 Nieuws en weerbericht.
20.15 Ein Mann gegen alle. (The gambler wore a gun.) Western (V.S.-1961) van Edward L.Cahn. Met Jim Davis,Mark Allen,Addison Richards-,Merry Anders,e.a. Case Silverthorn es een eerlijke speler. Hij verwerft een ranch, en moet konstateren dat de verkoper ervan gelyncht werd, vlak voor het stuk land rechtmatig aan Silversthorn kon worden overgedragen.
21.20 Paolo Conte. De tkesten van de zanger Paolo Conte zijn pure poëzie, en worden in Italië uitgegeven onder de vorm van dichtbundels.
22.05 Und solche Macht gelegt in solche Hand. Aflevering uit de geschiedkundige reeks „Spuren".
23.05 Tips für Leser. Grace Paley: verhalen uit New York.
23.15 Nieuws.

DUITSLAND 3/SWF

16.00 Ferienfilm: (ZW) Zum Teufel mit der Armut (Abasso la miseria), Italiaanse speelfilm uit 1945 van Gennaro Righelli. Met: Anna Magnani, Nino Besozzi, Virgilio Riento e.a. De vrachtwagenschauffeur Giovanni raapt de kleine Nello met zijn hond van de straat. Zijn vrouw Nina is eerst helemaal niet gesteld op de onberekenbare jongen. Intussen is Giovanni samen met een collega op weg naar napels voor een lucratief zaakje. Daar probeert hij de ouders van de jongen te achterhalen
17.20 Abrakadabra, goocheltrucs.
18.00 Het programma met de muis
18.28 Spass im Dritten: Filme zum lachen. Afl.11
18.58 Schlagzeilen
19.00 Abendschau Blick ins Land
19.26 Het zandmannetje
19.30 Liebling, lass das lügen (Live a little, love a little), Amerikaanse speelfilm uit 1968 van Norman Taurog. Met: Elvis Presley, Michele Carey, Rudy Vallee e.a. De beroepsfotograaf Greg Nolan wordt altijd lastig gevallen door mooie meisjes. Bernice is echter de meest hardnekkige, en verdooft hem zelfs om hem bij haar thuis te houden. Dat betekent wel dat zijn baan in gevaar komt
21.00 Neues um neun
21.15 Igel, dierenfilm
21.45 Sport unter der Lupe, sportmagazine
22.30 Midem-Prestige-Gala '87, fragmenten uit een live-uitzending vanuit het palais des Festival in Cannes. Met: Kim Wilde. Al jarreau, Rose Royce e.a.
23.30 Laatste nieuws

BELGIË/BRT 1

16.00 -17.35 Isaura, de slavin (Escrava Isaura). Braziliaanse serie van Gilberto Braga met Lucelia Santos. Afl.9. (herh.)
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak, peuterprogramma. Afl.86. (herh.)
18.05 Plons, kinderprogramma. Afl.: Plons en het eekhoorntje
18.10 Fame, Amerikaanse serie met Debbie Allen. Lee Curreri en Erica Gimpel. Afl.6: De synthesizer (The sell-out)
18.55 Juke Box
19.00 Kwizien, tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Appelstrudel. Presentatie: Etienne Cocquyt. Regie: Rita Paesmans. (herh.)
19.15 Zonen en dochters (Sons and Daughters), Australische serie met Rowena Wallace, Pat McDonald en Peter Phelps. Afl.360. Wayne is Kevin te slim af, maar zijn volgende tegenstander is Amanda
19.40 Mededelingen en programmaoverzicht.
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
20.20 Matlock, 13-delige Amerikaanse serie van Robert Day. Afl.110: De chef. Met: o.a. Andy Griffith, Linda Purl en Steve Inwood. Victoria Edwards heeft een populair kookprogramma op de televisie, maar de kijkcijvers dalen. Daarom haalt ze haar ex-man, de auteur van een kookboek, in de uitzending. Hij sterft nadat hij heeft geproefd van een saus in haar show. Victoria wordt beschuldigd van moord. maar Matlock gelooft in haar onschuld
21.05 Panorama: Bombay Hotel, Engelse documentaire over het luxueuse Taj Mhahal-hotel dat verrijst temidden van de sloppenwijken in de miljoenstad Bombay
22.00 Châteauvallon, 26-delige Franse serie over de lotgevallen van de familie Berg. Met o.a. Chantal Nobel, Jean Davy, Denis Savignot e.a. Afl.3. In het onderzoek naar de moord op Paul Bossis is er een spoor: commissaris Nicole verneemt dat een uur na de misdaad een bebloede man bij een benzinestation heeft gestopt. De politie beschikt over een signalement van de man. Journalist Travers hecht meer belang aan het stuk elektriciteitskabel dat bij Pauls wagen gevonden werd
22.55 -23.10 Nieuws en Coda: Andantino in E gr.t., KV 236, W.A. Mozart, uitgevoerd door jan Vermeulen



● *AMANDA LEAR*
...één van de vele gasten tijdens het ARD-Wunschkonzert dat vanavond komt vanuit de Weser-Ems-Halle in Oldenburg. (Duitsland 1 – 21.03 uur)...

BELGIË/BRT 2

17.00 Rechtstreekse reportage van de Europese kampioenschappen zwemmen te Straatsburg. Met samenvatting van het kunstduiken voor vrouwen. Commentaar: Carl Huybrechts. (Eurovisie-uitzending)

BELGIË/RTBF 1

18.00 ONEm, vacaturebank
18.15 l'Ecran des vacances, met om 18.15 Légendes du monde
18.45 Mon petit poney
19.00 Journaal
19.03 Ce soir, regionaal journaal
19.30 Journaal
20.00 Autant savoir, informatief programma. Vandaag: Médicaments efficaces
20.20 Prêtres interdits, Franse speelfilm uit 1973 van Denys de la Patellière. Met: Robert Hossein, Claude Piéplu, Claude Jade e.a. Een jonge geestelijke met een briljante carrière in het vooruitzicht wordt verliefd op een jong meisje...
21.50 Le minde du cinéma
22.50 -23.20 Laatste nieuws

BELGIË/RTBF 2

19.30 -20.00 Journaal. met simultaanvertaling in gebarentaal)

SSVC

13.10 Foxtales. Animatieserie voor de kinderen.
13.20 Golden pennies. film.
13.45 Beat the teacher. Quiz tussen leraren en leerlingen.
14.00 Nieuws en weerbericht.
14.30 Instant German
14.35 That's my dog. Quiz.
15.00 Baby and Co. Informatief programma voor ouders en hun kinderen.
15.25 BFG Teletext
16.15 Children's SSVC. Aansl.: All sorts.
16.35 Playschool
16.55 Gran. Tekenfilmserie.
17.05 Corners
17.25 Splash special
17.50 Dramarama. serie. Afl:My friend July.
18.10 Busman's holiday. Reisquiz met Julian Pettifer.
18.40 Instant German
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale Farm. Tv-serie.
17.25 Les Dennis's laughter show. Amusementsprogramma.
20.00 Save a life. Informatief programma over het verlenen van Eerste Hulp.
20.10 Favourite things.
20.40 Farrington. Tv-serie.
21.05 A Dorothy Sayers Mystery. Tv-serie. Afl.: Have his carcase (3).
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 The Hitchhiker's Guide to the Galaxy. komische serie. Arthur Dent ontmoet de man, die de kustlijn van Noorwegen ontworpen heeft.
23.00 The trouble with sex.nieuwe medische serie.

Sky Channel

07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin met tekenfilmpjes,tv-series,spelletjes-,muziek en een aflevering van de serie Skippy.
08.35 ●●Sky Trax, met om:08.35 The Pat Sharp Show. 09.05 The Coca-Cola Eurochart Top 50
10.05 First run
10.35 Heartline
11.35 The Nescafe UK top 40
12.35 Young, Free and Single
13.05 Federation Cup 1986 (Tennis)
14.00 Roving Report. Aktualiteiten.
14.30 City Lights. Brian Linehan ontmoet bekende mensen uit de showbusiness.
15.00 Transformers. Tekenfilmserie.
15.30 The TDK Tour of Holland
16.00 The Smash Great Video Race
17.00 The DJ Kat Show. Amusementsprogramma voor het hele gezin.
18.00 Dennis. Komische serie. Afl.: The junior astronaut.
18.30 Hogan's Heroes. Komische serie. Afl.: Happiness is a warm sergeant.
19.00 Nanny and the Professor. Komische serie. Afl.: How many candles.
19.30 Get smart. Komische serie. Afl.: Ironhand.
20.00 Tom Jones. Muziekprogramma.
20.30 The Norway Beauty Pageant. Programma over mode.
21.50 Championship Wrestling
22.45 Sky Trax, met om:
22.45 The Great Video Race.
23.45 The TDK Tour of Holland.
00.15 -00.45 Sky Trax. met om:
00.15 Young, Free and Single.

Super Channel

07.00 Hippo Kinderprogramma.
08.00 Amanda Redington
09.00 Sons and Daughters. Australische tv-serie.
09.30 Doctor Who. Sience-fictionserie.
10.00 Emu's World
10.30 The lone Ranger
11.00 Jamming with The Radlads
11.30 Simon Potter
12.30 Onedin Line. Historische dramaserie.
13.30 Some Mothers do 'ave 'em. Komische Engelse serie.
14.00 The Goodyear Weather Forecast
14.05 Sons and daughters. Australische tv-serie.
14.30 Hippo. Kinderprogramma.
15.30 Start Here. Sience-finctionserie.
16.00 The Pepsi Live Show, met Nino Firetto
17.00 Countdown met Adam Curry
18.00 Blake's 7. Sience-fictionserie.
19.00 Game for a Laugh
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 Armchair Adventure
20.30 Spitting Image. Satirisch programma.
21.00 Shoestring. Misdaadserie.
22.00 Super Channel News
22.30 Super Sport
23.00 The Goodyear Weather Forecast
23.05 World Cinema. Taipei story. Chinese film.
01.00 Simon Potter
02.00 Amanda Redington
03.00 The Buzz
04.00 The Pepsi Live Show. met Nino Firetti.
05.00 Countdown met Adam Curry
06.00 The Face

FilmNet

07.00 Sunset Boulevard. drama (1950).
09.00 Accident. romantisch drama (1967).
11.00 Christmas in July. komedie (1940).
13.00 Billy Liar. drama (1963).
15.00 Splash. komedie (1984).
17.00 I monster. horrorfilm (1972)
19.00 Broadway Danny Rose. komedie. (1984).
21.00 But not for me. drama (1959).
23.00 Gandhi. drama (1982).
03.00 The toy. komedie (1982).
05.00 The arena. avonturenfilm (1973).

TV 5

16.05 La cage aux ours. Film
17.45 L'Ecole des Fans. Amusementsprogramma voor kinderen.
18.00 Récréation. Jongerenprogramma.
18.40 Des Chiffres et des Lettres
19.00 Les cinq dernieres minutes
20.30 Aujourd'hui en France. Documentaire.
20.45 Apostrophes. Literair programma.
22.00 Journal Télévise
22.30 Jazz a Juan

RTL-Plus

15.20 Musicbox
17.20 Gewinn zu Beginn
17.25 Die Springfield Story. Tv-serie.
17.54 6 vor 6. RTL Aktuell.
18.00 Jetzt ist Feierabend met RTL-Spiel.
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.30 Gustav der Sorgfältige.
18.35 Komm doch mal in die Küche. Culinaire rubriek. Vandaag: Gefülltes Gemüse mit feiner Sauce.
18.53 7 vor 7 - die Bilder des Tages.
19.22 Karlchen. Der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Insiders. Tv-serie. Afl. 6: Der Spitzenkandidat.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 ■ Tanz auf dem Vulkan. Duitse speelfilm uit 1938 met Gustaf Gründgens. Sybille Schmitz. Gisela Uhlen. Theo Lingen. Ralph Arthur Roberts e.a. Parijs 1830. Het volk wordt onderdrukt door koning Karl X. Zijn neef Louis Philippe is de lieveling van het volk. Debureau. een geniale toneelspeler staat ook in de volle belangstelling.Hij verspreidt briefjes. die de gehate monarch bespotten-.Maar niet alleen in de politiek zijn kunstenaar en koning vijanden.maar ook in hun liefde voor de mooie gravin Heloise.
22.05 RTL-Spiel
22.10 Die 7-Minuten Nachrichten en weerbericht.
22.35 Action - Neu im Kino. Filmtips.
23.35 Horoskop
23.45 -23.50 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 Auto in? AVRO aan! met om 7.07 Kranten en weerbericht. 7.50 Economisch commentaar. E. Peereboom: 8.25 Financ. economische informatie. 8.30 Sportinformatie. 9.05 Arbeidsvitaminen. (9.50-9.59 Snotneus Ahoy). 12.05 De burgermeester is jarig. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 AVRO-magazine. 13.08 AVRO's Radiojournaal. 13.30 Financ. econ. info. 14.05 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 16.05 Echo-magazine. 17.35 Goal 18.25 Arie Kuiper. 18.35 Pas op de plaat". 19.02 KRO's country time. 19.55 Maria ter Steeg. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 22.20-22.50 Moordbrigade Stockholm. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 True light. 3.02 Zingen in de nacht. 4.02 Muziek motief. 5.02 Wakker op weg. 6.25 EO's weerman. 6.35 De ochtendbladen. 6.45 Prijtpraat

Radio 2

7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag...donderdag. 8.03 Hier en Nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Plein publiek. 11.02 Ter herinnering. 11.30 In de zon met Marion. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 Kletsmajoor. 13.30 Coupe soleil. 17.03 Hollandse hits. 19.00-7.00 Zie Radio 1

Radio 3

7.03 De Havermoutshow 9.03 TROS gouden uren. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 Nationale hitparade top 100. 18.03 De Avondspits. 19.02 Ferry Maat's Soul- en Disco Show. 21.02 De CD en L.P. Show. 23.02-24.00 Sesjun: Michel Petrucianni Trio

Radio 4

7.02 Ochtendstemming. 9.02 Veronica's Meesterwerken. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nederland Muziekland Klassiek. 14.00 Metronomium in Konsert. 15.30 Noten en notities. 16.00 Het portret. 18.02 Senza Parole. 20.02 De wandelende tak. 20.30 Het Concert. 21.30 Met Pierre op locatie. 23.00-24.00 Muziek van nu.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vrouw in de muziek (1). 10.00 Kiekeboe. 10.20 Jeugdkatachese. 10.30 De Zonnebloem. 11.00 De 50+ Seniorenshow. 12.05 Kruispunt. 12.20 Boekenwijsheid. 12.30 Da Capo. 13.10 Echo buitenland. 13.30 De Derde Wereld. 14.00 Het dossier. 15.00 Zin in muziek op 5. 15.20 Op zoek naar hem. 15.40 O Kwadraat. 16.00 Zo kan het ook. 16.30 Een leven lang. 17.00 De werkelijkheid van de oorlog. 17.36 Marktberichten. 17.41 Scheepspraat. 17.46 Uitzending voor de landbouw. 17.56 Mededelingen en nieuws18.10 KRO-literair: Lezen voor de lijst. 18.40 Turks programma. 19.00 Turks programma. 19.20 Marokkaans programma. 19.50 Spaans programma. 20.00 Programma voor Portugezen Kaapverdianen.

ROZ

7.15-7.59 Ochtendmagazine: act., achtergronden, weerber. service en muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-nws. 12.05-12.59 Middagmagazine, act., achtergronden, weerber., service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 ROZ-nws. 17.04 Regionaal weerber. 17.07 ROZ-actueel. 17.20 Limburg musiceert. 17.30-17.59 Anno toen, geschiedenissen uit Limburg. 18.05 ROZ Nws

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.00 Muziekboetiek. 10.03 Vrij parkeren. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.10 De middagpost. 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.05 Radio twee. 19.10 Funky Town. 22.05 Boem Boem by night. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Country and Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuel. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland'. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 21.00 Happy Sound. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen

Trendhopper



Het wandmeubel is niet alleen dekoratief, maar biedt ook nog een zee aan bergruimte.

Komfortabel en gemakkelijk voor erbij deze fraaie draaifauteuil.

Op het handige tussenblad van de salontafel is voldoende plaats voor tijdschriften.

De banken uit de IQ kollektie geef je in een handomdraai een ander kleurtje door de verwisselbare hoezen.

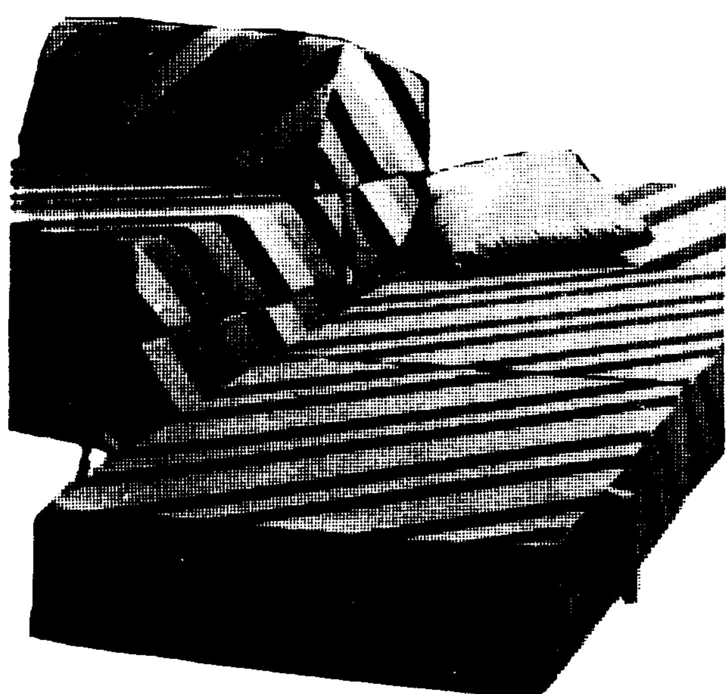


Een gemakkelijk zittende bank overdag, een komfortabel bed 's nachts haal je in huis met een slaapbank. In diverse stijlen en prijsklassen bieden wij een ruime keuze.

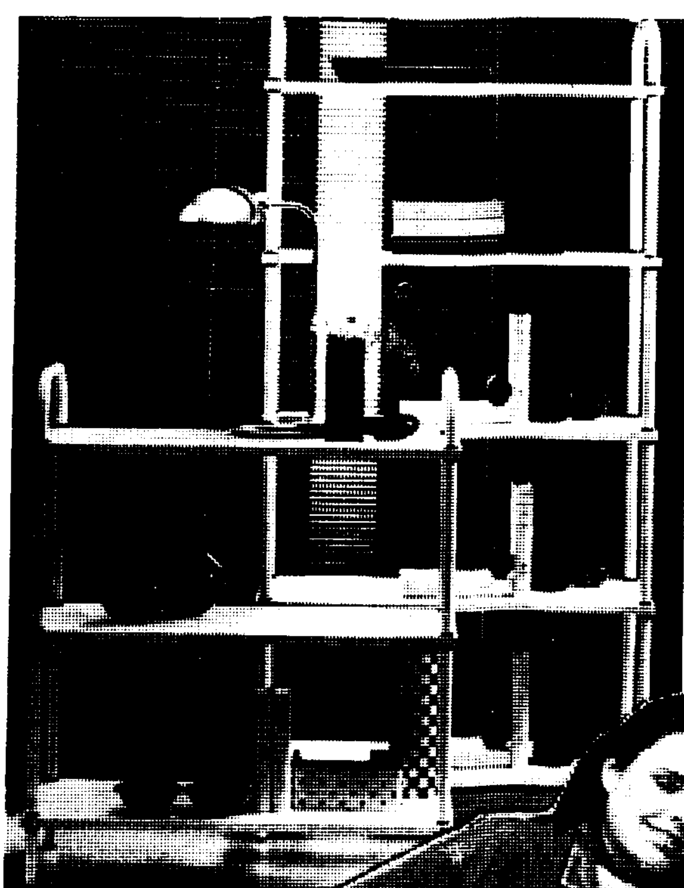


Ook uit de IQ kollektie is deze strak gelijnde, komfortabel zittende bank.

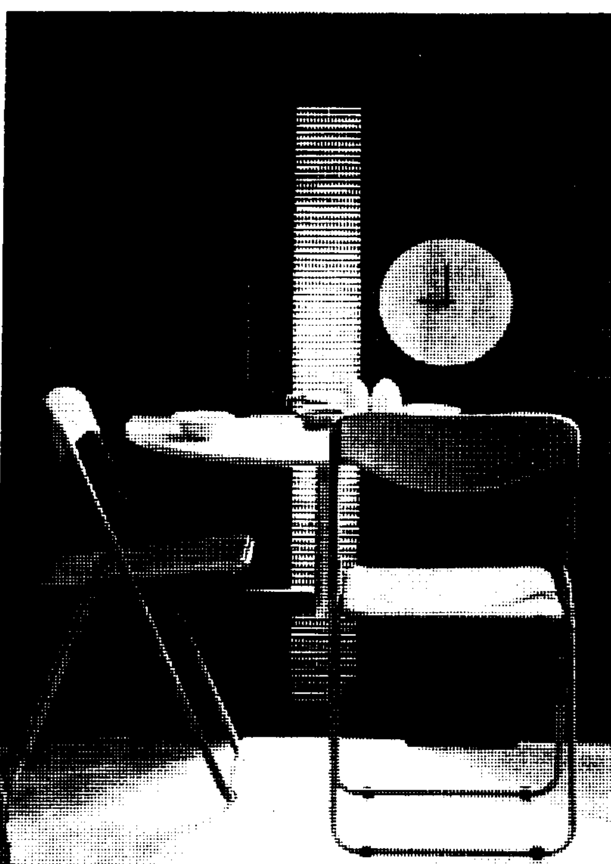
Altijd handig voor erbij deze klapstoelen. Leverbaar in verschillende frisse kleuren.

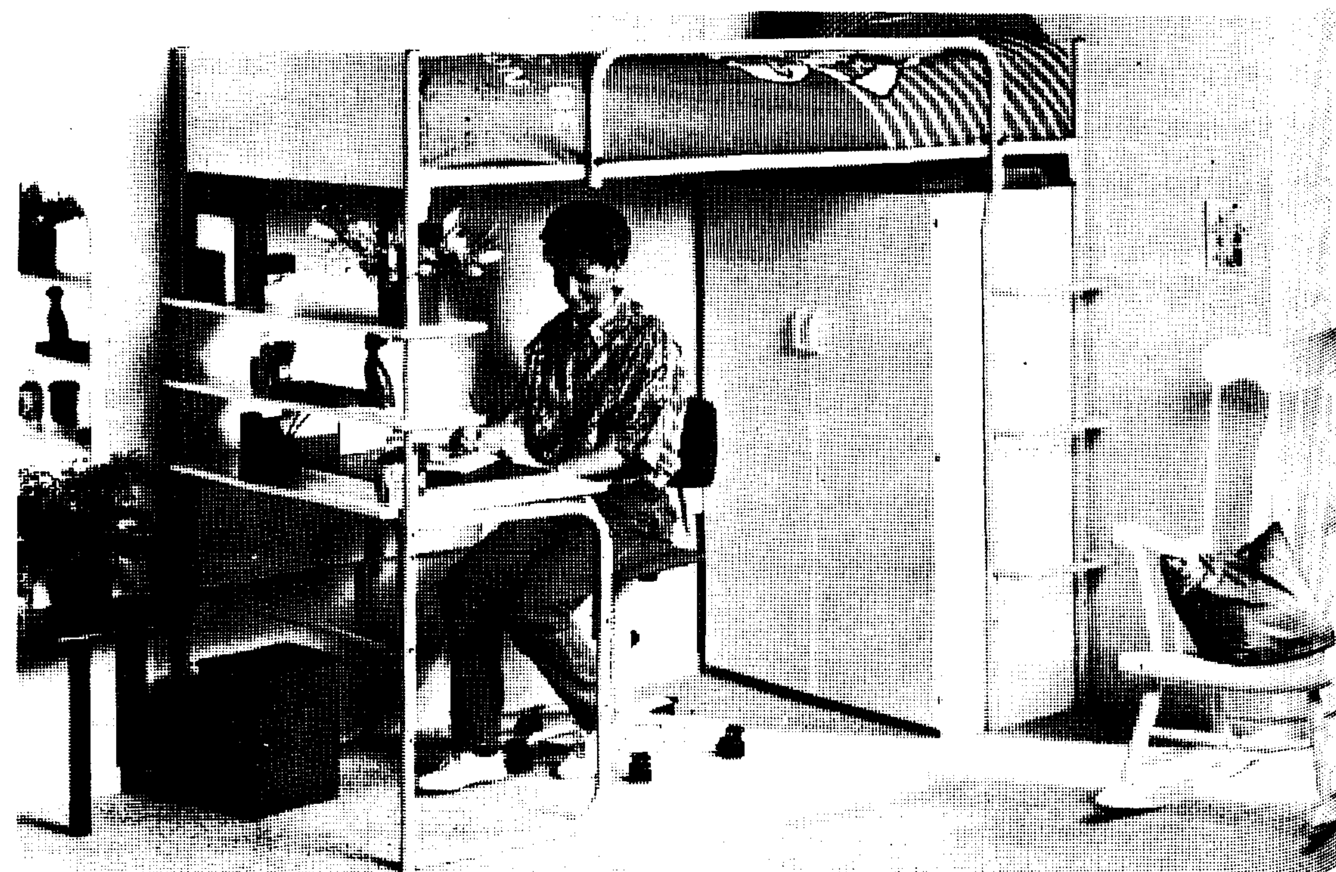


Altijd handig zo'n zit-slaapelement voor onverwachte logé's.



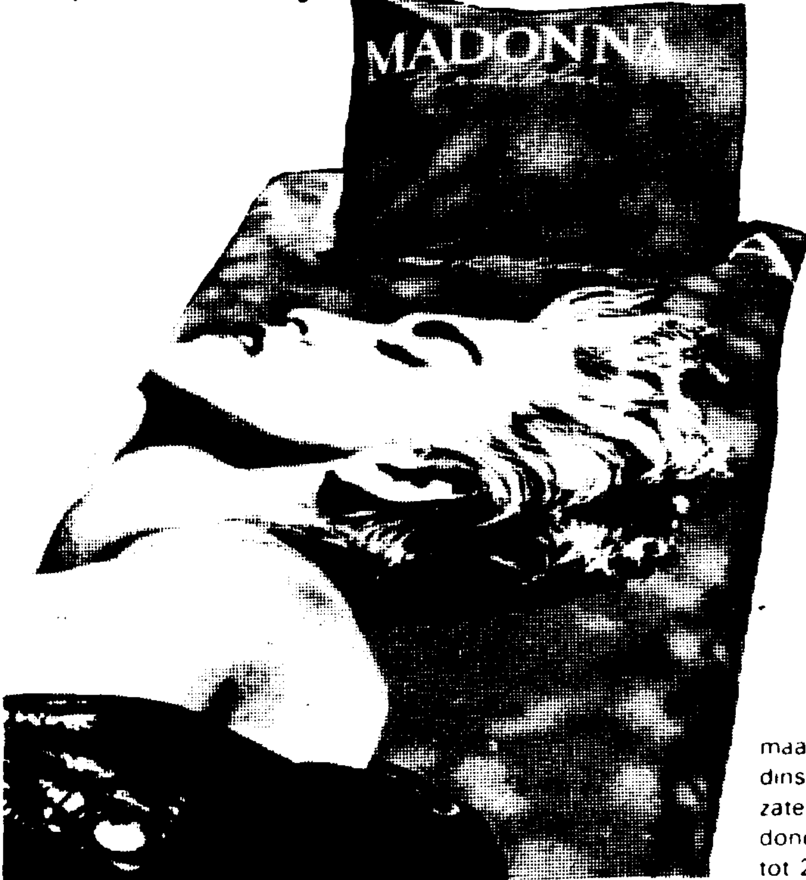
Boekenkasten en stereorekken bieden wij in allerlei maten.





Slapen en werken op een beperkte ruimte? Een hoogslaper is dan de oplossing. Beneden ruim plaats voor studie en kleren, boven slaap je als een roos. In verschillende uitvoeringen en prijsklassen. Burostoelen in div. uitvoeringen leverbaar. Fraaie schommelstoel in nostalgische stijl.

Madonna op je bed? Dat kan met dit dekbedovertrek en kussensloop in 1 persoons uitvoering.





TREND EN KLEUR IN JE EIGEN INTERIEUR

Pitriet is van alle tijden. Fraai gestyleerd en gemakkelijk zittende fauteuil voor een schappelijke prijs.



SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

maandag 13.00-1800
dinsdag t.m. vrijdag 9.00-18.00
zaterdag 9.30-1700
donderdagavond koopavond
tot 21.00 geopend

Maasnielderweg 33 Telf. 04750-16141 Roermond-Maasniel nabij Philips


● Vooral bij kinderen zit een ongeluk in een klein hoekje

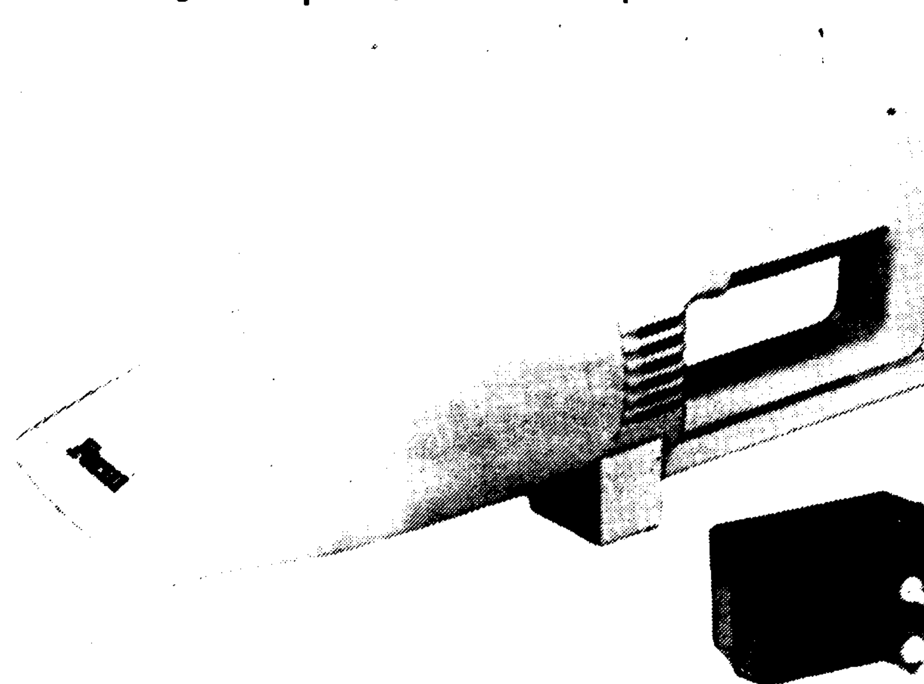
Oplaadbare stofzuiger

Kleine, oplaadbare stofzuigertjes hebben al sinds jaren een groot deel van de markt veroverd. Er zijn talloze merken in de handel. Oplaadbaar aan het stopcontact of via de sigarettenplug van de auto. De Consumentengids heeft een groot aantal van die ministofzuigers op kwaliteit onderzocht, daarbij de technische antecedenten tegenover de prijs afzettend.

De goedkoopste goede ministofzuiger, bruikbaar in huis om kruimels van tafel en vloer weg te werken, om zelfs vrij zwaar vuil van de autovloer te verwijderen, spinraggen op te zuigen, gordijnen, lamellen, textielwandbekleding enz. schoon te maken bleek de Handy-Vac. Hij doet het grootste deel van het werk waarvoor je niet zo graag de loeiende huishoudstofzuiger van stal haalt. De 'snuit' van het apparaat is ook heel handig: zo spits dat hij ook zonder moeite tussen meubelbekleding en in kieren komt.

De Handy-Vac kost omstreeks vier tientjes. Hij kan binnen- en buitenshuis gebruikt worden.

Informatie inzake leveringsadressen: Ferm, Genemuiden, ☎ 05208-55077.



Stichting Consument en Veiligheid 'kiest' voor specifieke doelgroepen

Nieuwe campagnes ter voorkoming van ongelukken thuis

„In principe is alles gevaarlijk. Maar je moet oppassen dat je niet steeds met het vermanende vingertje omhoog staat, dan bereik je weinig. We willen juist een gedragsverandering bewerkstelligen". Loes Phoelich van de *Stichting Consument en Veiligheid* geeft als voorbeeld de vuurwerkcampagne. Een 'harde' campagne, die echter wel een flinke vermindering van het aantal ongelukken met vuurwerk tot resultaat heeft gehad. „Je zou in dit geval natuurlijk van alle problemen af zijn, als vuurwerk werd verboden. Een tweede manier is de mensen aan te raden vooral geen vuurwerk af te steken. Dat is echter onrealistisch, en dus bereik je er weinig mee. We proberen in dit geval de jongeren 'op te voeden': hoe ga je er veilig mee om".

De Stichting Consument en Veiligheid bestaat pas sinds juni 1983 en komt voort uit de onder-afdeling 'Veiligheid in Privesfeer', die bij het Veiligheidsinstituut bestond.

Veiligheid

Het Veiligheidsinstituut is een overheidsinstelling die zich bezig houdt met de veiligheid van de werkplek. Toen bleek dat vrij veel ongevallen juist buiten het werk, in en rond huis gebeurden, werd besloten van de afdeling een aparte organisatie te maken. De Stichting Consument en Veiligheid begon met acht mensen, maar groeide in enkele jaren uit tot een organisatie met 45 personeelsleden. De stichting valt onder het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur, die ook de financiering verzorgt. De begroting ligt nu op jaarlijks 5,5 miljoen gulden.

Een van de 'paradepaardjes' van Consument en Veiligheid is het 'privé-ongevallen-registratiesysteem'. Veertien ziekenhuizen met een 24-uurs eerste hulppost registeren de aard en oorzaak van de ongevallen die binnenkomen. Op die manier ontstaat er een redelijk overzicht van oorzaak en gevolg. Aan de hand van die cijfers legt de Stichting prioriteiten. „Het kan zijn dat er op een bepaald terrein veel ongevallen gebeuren: we doen dan onderzoek naar de oorzaak en starten voorlichting", zegt Loes Phoelich. „Daarnaast kan het zijn dat er op een bepaald gebied niet zoveel ongevallen gebeuren, maar dat de gevolgen vrij ernstig zijn: ook dan is het zaak om onderzoek te starten."

Onder andere aan de hand van het registratiesysteem bij ziekenhuizen heeft de stichting een aantal doelgroepen voor ogen. Loes Phoelich: „Het zwaartepunt van onze voorlichting ligt bij kinderen tussen de vijf en twaalf jaar, en bij de ouders van kinderen tussen nul en vier jaar. Daarnaast hebben ouderen en etnische minderheden extra aandacht."

Iedere doelgroep heeft zijn 'eigen' gevaren. „Bij kinderen komen vallen, botsen en beknellen, verslikkingen en vergiftigingen relatief veel voor", zegt Loes Phoelich. „Daarom streven wij bijvoorbeeld naar een kinderveilige sluiting voor alle gevaarlijke huishoudelijke produkten. Nu is zo'n sluiting alleen verplicht voor produkten met een etsende werking, en voor petroleumhoudende vloeistoffen. Wij willen het aantal produkten met een verplichting uitbreiden. De verpakking van medicijnen is een tweede voorbeeld: medicijnen zouden in principe niet door kinderen uit de verpakking gehaald moeten kunnen worden."

Een tweede aandachtsgebied is de brandveiligheid van kleding, en dan met name die van kinder-nachtkleding. Een pyamaatje van kunststof kan snel vlam vatten, of gaan schroeien. En juist nachtkleding wordt vaak in de buurt van open vuur (kaarsen, gasfornuis, open haard) gedragen. „Wij willen een wettelijke regeling waarin eisen aan het materiaal worden gesteld. Daarnaast lichten we de ouders voor: je hebt het immers zelf in de hand, kunststof moet je gewoonweg niet kopen", zegt Loes Phoelich. Het gaat hier duidelijk om een type ongeval dat in aantal niet zo heel veel voorkomt, maar waarvan de gevolgen altijd bijzonder ernstig zijn.

Handvat

„Bij oudere mensen is vallen een groot risico," gaat Loes verder. „Zij zijn vaak slecht ter been en zien wat minder. Daar richt onze voorlichting zich dan op: we bevelen anti-slipmateriaal aan, een handvat in de badkamer. Instappen in de bus blijkt een probleem. De zogenaamde knielbus is wat dat betreft een uitkomst. Wat bovendien veel blijkt voor te komen is voedselvergiftiging. Oudere mensen zijn zuinig met voedsel en bewaren het vaak te lang."

Bij etnische minderheden speelt het taalprobleem. Veel voorlichting bereikt hen niet, omdat ze de voorlichting in het Nederlands is. Consument en Veiligheid ontwikkelt nu voorlichtingsfolders in het Turks en Marrokaans.

Uit het ongevallenregistratiesysteem is nog een andere groep mensen als 'risico-groep' naar voren gekomen: de sporter. Uit de registratie blijkt dat veel blessures door 'slecht gedrag' en slecht materiaal worden veroorzaakt. Loes Phoelich: „Veel sporters blijken geen warming-up te doen, of bijvoorbeeld zonder scheenbeschermers te spelen. In samenwerking met het Nationaal Instituut voor Sport en Gezondheidszorg doen we aan voorlichting en preventie."

Consument en Veiligheid probeert de informatie en voorlichting op verschillende manieren onder de mensen te brengen. Vijf keer per jaar verschijnt het blad 'safe-druk', dat gratis wordt verspreid onder de organisaties die nauw betrokken zijn bij het werk van de stichting, zoals consumentenorganisaties, kruisverenigingen, artsen, verpleegkundigen en de media.

Daarnaast brengt de stichting vier maal per jaar een 'Kijk op veilig' brochure over een specifiek onderwerp uit. Iedere belangstellende kan die folders gratis aanvragen.

De gratis advies- en klachtenlijn staat dagelijks open voor opmerkingen en vragen op het gebied van veiligheid. Radio- en televisiecontacten (vooral de consumentenprograma's), en incidenteel een 'Postbus 51'-spot moeten de rest doen.

Met deze beperkte middelen streeft Consument en Veiligheid ernaar het aantal ongevallen in de privésfeer in het jaar 2000 met 20 procent te te hebben teruggebracht. Nu gebeuren er 2,3 miljoen van dergelijke ongevallen per jaar, de vermindering moet vooral betrekking hebben op de ongevallen van ernstige aard. Voor informatie en het aanvragen van brochures: Stichting Consument en Veiligheid, Antwoordnummer 17.

Zuivel en veiligheid

Vanaf deze week staan de zuivelpakken van Albert Heijn zeven weken lang in het teken van de veiligheid van de jonge weggebruikertjes. Onder de leus 'Nu naar nul ongelukken' zullen in samenwerking met Veilig Verkeer Nederland op alle literverpakkingen stripverhaaltjes verschijnen over het zogenaamde 'Bordenvolkje' - levende verkeersborden, die allerlei avonturen meemaken. Deze actie is met name gericht op kinderen van 5 tot 12 jaar, de meest kwetsbare groep in het verkeer. Op de zuivelpakken worden kinderen ook uitgenodigd lid te worden van de Jeugdverkeersclub Nederland, die zich specifiek bezig houdt met de verkeerproblematiek van het jonge kind.

In 's konings wapenrok naar het verdomhoekje!

HET IS DE toon die de muziek maakt. Dezelfde vraag, in een andere intonatie gesteld danwel met een andersoortig antenne opgevangen, kan een verschil betekenen van dag en nacht, van hoffelijk en onhoffelijk, van vriendelijk en zo bot als het snijvlak van het mes, waarop hele generaties naar Keulen zijn gevaren.

EEN SOORTGELIJKE situatie doet zich voor bij uniformen. De een vindt het prachtig; op de ander werkt het als de spreekwoordelijke rode lap op een stier. Parkeer je voor een inrit en verschijnt er om de hoek het uniform van een politieagent, dan kan je de drager ervan wel naar de Mookerhei wensen, maar parkeert een ander voor jouw inrit en komt datzelfde uniform in je gezichtsveld dan kan je de drager ervan wel omhelzen.

BEIDE, niet-duidelijk getoonzette vragen en uniformen, kunnen tot mildheid stemmen danwel tot agressie oproepen. Het wordt een heel penibele kwestie als beide gecombineerd worden en vragen én uniform tot misverstanden aanleiding geven. Het toppunt van misverstand en onvrede wordt bereikt, wanneer het het uniform is, dat aanleiding geeft tot het stellen van voor tweeërlei uitleg vatbare vragen.

HET ZAL JE maar overkomen, dat je zo trots bent op je soldatenkloffie, dat je het als je zondagse pak beschouwt en gekleed in 's konings wapenrok op sollicitatie-gesprek verschijnt. Iemand die er prat op gaat het vaderland te dienen, mag daarvoor niet onheus bejegend worden. Zou je zo zeggen. Het wordt anders als hij solliciteert naar het baantje van Mient Jan Faber of wil intreden bij de Franciscaanse Broederschap die de poorten van Woensdrecht bewaakt met gebed en zang, maar in alle andere gevallen mag zo'n uniform niet of nauwelijks opvallen en zeker geen aanleiding vormen tot het stellen van onheuse vragen of het maken van dito opmerkingen. Zeker niet als je solliciteert bij een dienst, wier medewerkers hun dagelijkse arbeid in uniform plegen te verrichten. De douane bijvoorbeeld. Dán ervoor uitkomen, dat je een man bent die trots en fier een uniform weet te dragen, is eerder een vóór- dan een nádeel. Zou je zeggen.

MAAR NIET in het Limburgse grensstadje, dat Nederlands laatste station wil worden in een Intercity-verbinding met Aken en waar uniformen – zowel van douane als van schutterijen en harmonieën – tot het straatbeeld van alledag behoren. Solliciteer je dáár naar een baantje bij de douane en verschijn je dáár op het sollicitatiegesprek in je eerste grijs met gepoetste schoenen en blinkend koper, dan word je keurig in een hoek geplaatst waar je niet in wil zitten, namelijk het verdomhoekje. Dat althans overkwam een jongeman, die zich na het verrichten van zijn dienstplicht een toekomst droomde bij de douane en zich in september vorig jaar keurig geüniformeerd kwam aanmelden. Belangstellend vroeg een van de leden van de sollicitatie-commissie – na zich er op de kalender van te hebben vergewist, dat het geen carnaval noch de 11de van de 11de was – of de jongeman-in-uniform zojuist de kazernepoort had verlaten danwel voornemens was onmiddellijk na het sollicitatie-gesprek weer spoorslags naar zijn onderdeel terug te keren. Maar laat de geüniformeerde solliciterende jongeman nu verstaan: "Waarom heb jij je uniform aan? Wat denk je wel?

Dacht je indruk te kunnen maken op de andere jongens als militair?" De jongeman in kwestie raakte door deze discriminerende opmerkingen zo van de kook, dat hij van de rest van het sollicitatiegesprek niets bakte en – u raadt het al – voor de job werd afgewezen. Deze is waarschijnlijk toegewezen aan een niet-geüniformeerde sollicitant.

OORVIJG VAN DE OMBUDSMAN

Aflevering 10

Nationale Ombudsman is zijn officiële titel, maar bij het uitoefenen van zijn functie is hij meer ons 'Nationale Geweten' of fungeert hij als 'Nationale Bliksemafleider'. Hoe dan ook, deze 'Trooster der Verdrukten' is het laatste station bij wie zich benadeeld voelenden kunnen uithuilen. Hebben zij het recht aan hun zijde, dan aarzelt de Ombudsman niet oorvijgen uit te delen aan de veroorzakers van al dat leed. Hij doet daarvan openbaar verslag en Winus de Rouw seint dat weer door naar het klagende thuisfront in Limburg. Vandaag de laatste aflevering (in een serie van 10) van een 'Oorvijg van de Ombudsman'.

INMIDDELS zat de knaap, die aan zijn uniform een uitstraling toekende die het niet bleek te bezitten, met de gebakken peren. Uiteraard nam hij een dergelijke behandeling niet en zijn pa al evenmin. Het was deze laatste die het voor zijn in een hoek geplaatste zoon opnam en zijn nood klaagde bij de Nationale Ombudsman, een niet-geüniformeerde functionaris die desalniettemin het vermogen bezit zich in te leven in de gedachtengang van hen, die in een 'pekske' hun levensopdracht willen vervullen.

WIE SCHETST de wijsheid van ons aller Nationaal Geweten? Want de man was natuurlijk evenmin als wie ook in staat het sollicitatie-gesprek te reconstrueren. De baas van de sollicitatiebeoordelaar vindt dat zijn ondergeschikte het dragen van een uniform niet negatief heeft beoordeeld, terwijl de solliciterende piot van mening is dat hij enkel en alleen vanwege het dragen van zijn uniform is afgewezen.

De Nationale Ombudsman vindt geen aanleiding de ene versie van het gebeurde aannemelijker te vinden dan de andere. Hij onthoudt zich dan ook van een oordeel en bewaart zijn oorvijgen voor duidelijker twistpunten. Wél permitteert hij zich de opmerking „dat het aan de orde stellen van het onderwerp 'uniform' in gevallen als het onderhavige, waar het een sollicitatie bij een geüniformeerde dienst betreft, functionele waarde heeft. Mogelijk is bij klager de toonzetting van een dergelijke vraag verkeerd gevallen". Aldus de juist-getoonzette want woor geen verkeerde uitleg vatbare uitsmijter van de Nationale Ombudsman.

WINUS DE ROUW





'Radio-op-slot-cassette'

Er dreigt een forse verhoging van de verzekeringspremie op autodiefstal. Het aantal gestolen auto's liegt er al niet om, maar niet minder erg is het met de roof van in de auto achtergelaten, makkelijk grijpbare spullen. De radio, al dan niet met recorder, is een uiterst gewild doelwit. Misschien gaan de assuradeurs binnenkort wel een clausule opnemen waarin wordt bepaald dat de 'muzikale outfit' van auto's niet meer binnen de verzekeringsvoorwaarden valt.

Dan moet je je dus op 'doe-het-zelf-basis' zien te verzekeren. Een slimme oplossing is de nieuwe 'radio op slot cassette', bruikbaar voor cassette-autoradio's die in de lengte aangebracht worden, dus niet voor de 'dwarse'. Er zit een cylinderslot van Zweeds fabrikaat in, bedienbaar met een langwerpige bastsleutel.

Probeert iemand de radio te stelen, dan heeft elke poging daartoe tot gevolg dát de cassette meteen onbruikbaar (helemaal kapot) is. Dus niet meer te verkopen. Het systeem werkt alleen als een 'autokraker' weet hoe het zit. Halfords (met voor Limburg alleen een vestiging in Venlo) heeft zo'n voorziening geintroduceerd. Aan de cassette hangt een alarmlabel, en de koper van die beveiliging krijgt er een ruitsticker bij die de dief erop attendeert dat het totaal geen nut heeft om de radio eruit te halen.

Er blijft overigens één vraag: komt die boodschap wel duidelijk genoeg over? Uit pure wraakgevoelens kunnen ze hun teleurstelling misschien afreageren door je (intussen toch al via portier of ruit gemolesteerde) voertuig nog even verder af te tuigen.

Niettemin: de 'radio op slot cassette'is een nieuwe bijdrage tot beveiliging van je autobezit. Voor nog geen vier tientjes zet je hem er zelf in.

Oppassen met energiezuinig wasprogramma

Met de trendmatige verlaging van de wastemperatuur neemt de kans op het achterblijven van micro-organismen in het wasgoed toe, en daarmee het gevaar op besmetting. Het risico voor de gebruikers van het op lagere temperatuur gewassen textiel is afhankelijk van het aantal en de soort overlevende kiemen.

Dit bleek onlangs uit een bijdrage van drs. P. Lemaire van het TNO-instituut voor reinigingstechnieken in Delft aan een symposium van de stichting minibiologisch onderzoek over woonhygiëne in Utrecht.

De onderzoeker is geen tegenstander van het wassen op lagere temperaturen, want daarmee kan energie worden bespaard. Maar er zouden normen moeten worden gesteld aan de te gebruiken wasmiddelen. Op het ogenblik worden alleen eisen gesteld aan het wassen en desinfecteren van ziekenhuistextiel door professionele wasserijen. Er zijn volgens Lemaire mogelijkheden wasmiddelen voor huishoudens samen te stellen die ook bij lagere temperaturen een goede was- en bleekwerking geven met een hygiënisch verantwoord eindresultaat.

Landelijke info telefoon kamermarkt

Nu het studiejaar weer op het punt van beginnen staat, heerst er op de kamerzoekmarkt topdrukte. Vooral in de universiteitssteden zijn nog velen op zoek naar een redelijke kamer. Goede informatie is daarbij van groot belang, aangezien in de praktijk is gebleken dat het grootste deel van de kamerbewoners nauwelijks iets weet van zijn of haar rechtspositie. Ook bij verhuurders ontbreekt vaak elementaire kennis over huurrecht en de gevolgen van kamerverhuur voor de inkomstenbelasting, de huursubsidie of de uitkering.

De *Landelijke Organisatie Belangengroepen Huisvesting* organiseert een informatie-telefoon-kamermarkt van maandag 24 augustus tot en met vrijdag 28 augustus tussen 10.00 en 17.00 uur. Er is dan een panel van deskundigen aanwezig die op vragen van kamerzoekers en verhuurders een antwoord kan geven. De LOBH is echter geen bemiddelingsbureau en heeft ook geen kameradressen ter beschikking. Het info-telefoonnummer is 020-223505.

'Voeding in onze samenleving'

Economische omstandigheden, traditie, religie en het opleidingsniveau drukken ieder hun stempel op het voedingspatroon. Daarnaast wordt de voedselkeuze beïnvloed door het zeer gevarieerde aanbod van voedingsmiddelen en de daarbij behorende reclame. Al deze verschillende facetten worden besproken in het boek 'Voeding in onze samenleving'. Hierin geven de samenstellers A. de Knecht-van Eekelen en M. Stasse-Wolthuis een cultuurhistorisch overzicht van de sociale, economische en culturele achtergronden van de voedingsgewoonten in Nederland en België.

De inhoud van deze uitgave haakt gedeeltelijk in op de tentoonstelling 'de ontwikkeling in de keuken', die tot en met 30 augustus te zien is in het Goltzius Museum te Venlo. Prijs van het boek bedraagt ƒ 33,-.

Een mooie aanleiding om uw voorraad weer 'ns aan te vullen.

Met de vakanties achter de rug, komt de regelmaat weer in het dagelijkse leven. School, werk, huishouden, en de boodschappen bij Edah. Want bij Edah is het elke dag prijs. Voor alles wat u dagelijks nodig hebt, en voor de voorraad- of provisiekast. Deze week weer een hele reeks lage prijzen. Doe er uw voordeel mee.

Theezakjes rood pak 20x4 gram	74	**Snijworst** per 100 gram	129
Boterhamkorrels licht/donker, zak 300 gram	139	**Gebraden gehakt** per 100 gram	129
P.C.D. pindakaas pot 350 gram	119	**Saksische leverworst** per 100 gram	79
Schouderham per 100 gram	149	**P.C.D. gezouten pinda's** zak 250 gram	119



Gesneden wit of tarwe

heel, kwaliteitsbrood uit België

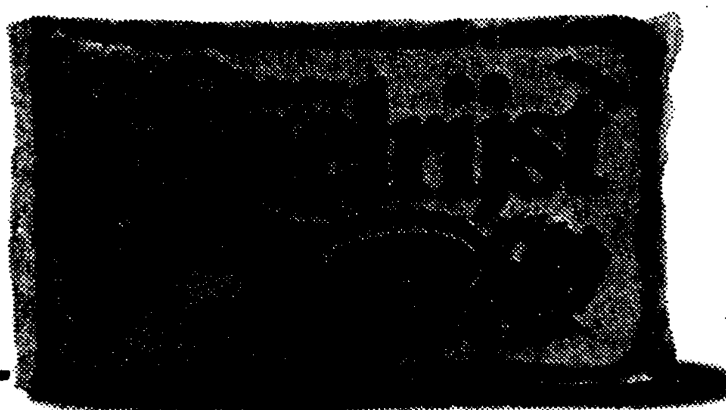
159

Slagroom houdbaar pak 200 ml	99	**Mix voor appeltaart** boterkoek, pak 400 gram ~~149~~	99
Maxi wafels pak 8 stuks	79	**Instantpudding** Goldpack, divese smaken, pak 78 gram	29
Theebiskwie pak 175 gram	49	**Bloem** pak 1000 gram	89

Euryza snelkookrijst

gebroken, zak 400 gram

79



Zakjes soep groente/kippe/tomaten	33	**Persil groen** koffer 2 kilo	799
California soep groente/kippe/tomaten blik 460 ml	69	**Ziezo bontwasmiddel** koffer 2 kilo	499
Afwasmiddel flacon 1 liter	55	**Wasmiddel** zak 2 kilo	309



Douche-badschuim seringen/dennen

flacon 1 liter

~~179~~

159



Ziezo gezinswasmiddel

pak 2 kilo

~~499~~

[illegible]



Appelmoes

pot 720 ml

[illegible]



Gala koffie

vacuüm gemalen 2x250 gram nu *f* 2,- terug via bank of giro

~~518~~

[illegible]



Sun-O-Sun aardbeienjam

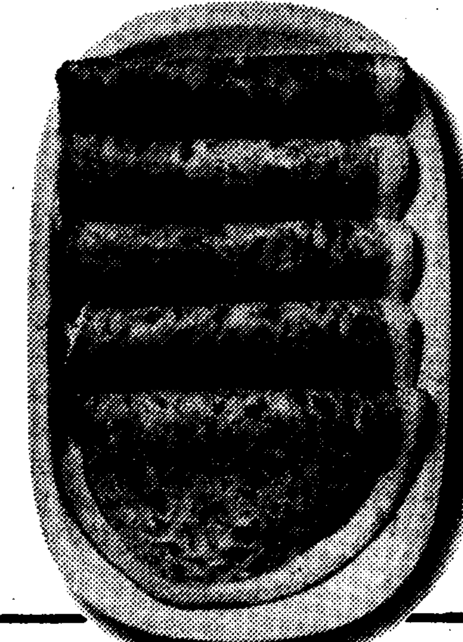
pot 450 gram

~~195~~

169



Wortelen extra fijn pot 720 ml	109	**Calvé slasaus** fles 500 ml	195
Heinz tomatenketchup flesje 300 ml	175	**Burg azijn** blank/geel, fles 750 ml.	55



Gevuld ontbijtspek

per 100 gram

~~169~~

139

Radjah varkenssaté 3 stokjes -diepvries-	85	**Max paté voor de hond** blik 420 gram	69
Vissticks 10 stuks -diepvries-	139	**Riche kattevoer** brokjes diverse smaken blik 400 gram	99
Mora hamburgers pak 4 stuks -diepvries-	199	**Mies paté voor de kat** blik 420 gram	69
Pizza Margherita per stuk ca. 300 gram -diepvries-	199	**Tompoes kattevoer** blik 820 gram	178

Vers vlees



Slavinken

per 4 stuks

[illegible]

Slavinken per 2 stuks	219	**Sucadelapjes** per kilo ~~1798~~	1698
Magere runderlapjes per kilo ~~1798~~	1598	**Sucadelapjes** per 500 gram ~~949~~	899
Magere runderlapjes per 500 gram ~~949~~	849	**Champignongehakt** per 500 gram ~~599~~	498

Groente en fruit

Hollandse sperziebonen

per 500 gram

125

Witte druiven per kilo	250	**Tomaten** per 500 gram	125
Nectarines heerlijk zoet, kiloschaal	250		
Rauwkost heerlijk fris, zakje 200 gram	149		

Edah heeft een gratis servicelijn
Van maandag t/m vrijdag,
's morgens van 10 tot 12 en
's middags van 2 tot 4 kunt u gratis bellen
met de mensen van onze service-afdeling.
Telefoonnummer 06-0506.
Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikanten maatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 22 augustus 1987.
Zolang de voorraad strekt.

Op Edah kan je rekenen.

EDAH

W-34-01

Aangeb. betrekkingen

Wordt RIJINSTRUCTEUR/TRICE of rijschoolhouder. In september starten al nieuwe dag- en zaterdagopleidingen. Iedere cursist kan vaste en zeker op werk, een fijna baan of een eigen rijschool en een goede toekomst rekenen met het kaderschooldiploma. Vraag gratis studiegids bij de enige Kaderschool. 04998-99425.

Cafetaria De Hartige Hap zoekt vlotte MEDEWERKSTER (18-24 jr.) voor enkele dagen in de week (± 18 uur). Tel. 045-213451.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie-kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

GEVELRENOVATIE Zandstralen, uitkappen, voegen en impregneren. Tevens eiken meubels en velgen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden: tel. 045-210020.

Dakcentrum „Hemast", voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-221010, b.g.g. 217254.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN en reparaties: 045-216151.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Beginnende AANNEMER kan nog werk aann. Tel. 045-421362.

TV ANTENNES ƒ 395, all in. Demonteren v.a. ƒ 35,-. Ook dak reparaties, goten cleanen en schoorsteenvegen. Sinds 1968 vertr. adres. Kochen. 045-441693.

Voor het REINIGEN van vervuilde opritten, terrassen en gevels, tel. 045-422000.

CENTRALE VERWARMING schoonm. en gasbesparend afstellen ƒ 49,-. 045-352044.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale **ONTSPANNINGSMASSAGE** met leuk gesprek en (fris-)drankje. Tel. 045-353489/351555.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-326159.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

VOEGER kan nog werk aannemen. Uitkappen en voegen en nieuw voegwerk. Tel. 045-213789.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstraat 21/Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINKWERK en PVC dakgootbekleding; gratis offerte.

BOEKHOUDER kan nog werk aannemen. Tel. 045-227280, na 17.00 uur.

Schilder kan nog vakkundig schilder- en BEHANGWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-320095.

Te koop aangeboden

HOMECOMPUTER Philips P2000. Incl. Viditel-kabel + -progr.; ± 30 cassett. met progr.; handleiding; veel andere documentatie. Pr. ƒ 650,–. Renatusstr. 1, Brunssum. Tel. 045-254995.

Te k. diepvrieskasten en -kisten, koelkasten, wasaut., kook- en baktoestellen, ktv's, video's, audio- en stereo-app. Alles teg. de helft v.d. pr. incl. garantie. Gratis thuisbezorgd. VRIESKO, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 727342. 's Maandags gesl.

Inruilmeubels, z.g.a.n.

Kom kijken bij de Meubelbeurs, z.g.a.n. inruilmeubels voor spotprijzen. De grootste sortering van gans Limburg, 600 m² vol met inruilmeubels. Kom kijken, u slaagt altijd. Tientallen eiken kasten, grote partij bankstellen, diverse eethoeken, stoelen en tafels, moderne meubels, slaapkamers enz. Wij bezorgen aan huis. De Meubelbeurs, Akerstraat 250-252, Hoensbroek. Bij Kleba grote partij lederen bankstellen vanaf ƒ 2350,-. Wij ruilen uw oude meubels in.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Een zonnehemel koop je bij de

zonnevakspeciaalzaak

Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reeds va. 695,- met Dr. Wolff-buizen. Eigen technische dienst. Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531. Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

Uit het land van de

kamelen

komt onze unieke collectie

Oosterse tapijten

Het hoogste in kwaliteit voor de laagste prijs bij

Kashmir perzen

Dr. Poelstraat 17, Heerlen (naast Kurnig verlichting). Zichtzending, reservering, termijnbetaling, alles is mogelijk!

Wegens faillissement div. **BANKSTELLEN**, nw., teg. de helft van de prijs!!! Locht 42B[3], Kerkrade-West.

Haute Couture

en zeer modieuze dameskleding, second-hand! Nauwelijks gedragen. Inl. tel. 045-454231.

Gebruikte DIEPVRIESKISTEN ƒ 1,- per liter, dubbeldeurs koelkasten vanaf 198,- enz. Alles als nieuw met 1 jaar garantie, tevens alle reparaties binnen 24 uur. „Frimax", Bokstraat 57, Heerlerheide, tel. 045-224225.

Te k. 2 ijzeren GROENTEREKKEN 3 traps vanaf 3.50 mtr. l. Tel. 04495-8155.

IJSKAST 95,–; gasfornuis 95,–; diepvries 225,–; wasautomaat 275,–. Tel. 045-725595.

Goede KLEUREN-TV'S, zeer grote sort., va. ƒ 195,– met gar. TV Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

GRASZODEN ƒ 3,50 p. m², gratis thuisbez., ook geh. aanleg. Goedkoop. 045-752747.

Te k. 4-pers. RUBBERBOOT met 15 pk buitenb.motor, prijs ƒ 1000,-. Tel. 045-227510 of 727950.

De Witte Hal Magazijnverkoop

voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.

Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in De Witte Hal!

In onze grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen U betaalt

30 - 40 - 50 of 60% minder

voor nieuwe of lichtbeschadigde apparatuur

Let op:
Akai-versterker AMMS
Geen ƒ 148,–
Maar ƒ 48,–

De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 498,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Zoekt u een complete keuken?

Wat dacht u hiervan: geen 30 of 40 maar 50 tot 60% korting!

(en soms zelfs meer!) Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken.

Horn keukenmagazijn
Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-6188.

Auto's

Te k. NOSTALGIE Peugeot 404, APK, ƒ 2400,–. Tel. 045-254193.

Mooie OPEL Kadett 1300 N bj. '79. Vr.pr. ƒ 5250,-. Tel. 045-711348.

Te k. CHEVROLET Camaro type Z 28, iets aparts, geweldig mooi, moet gezien worden, bj. '79, als nw. Inr. mog. 045-712204.

Koopje, TOYOTA Tercel type '80, met LPG en APK. Te bevr. tel. 045-726694.

Te k. DATSUN Cherry bj. '79 met APK en LPG, zeer mooi, moet weg. Citrusstr. 8, Schandelen-Heerlen.

Koopje, MERCEDES 280 S type '78, op LPG, autom., APK, veel extra's. Inr. mog. tel. 045-712204.

Turbo AUDI 200 ST type '81, als nieuw. Inr. mog. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Opel ASCONA bj. '85, 1300, 4-drs., km ±20.000 ƒ 15.250,-. Tel. 045-462637.

Zeer mooie TOYOTA Landcruiser bj. '81, wit, 3,5 ltr, diesel, nwe. brede banden, km.st. 60.000. Hegge 53, Schinnen, 04493-2682.

Te k. OPEL Rekord 2.0 bj. '78, APK, blauwmet., 3-drs. R. Visscherstr. 13, Molenberg-Heerlen.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

Te k. Opel REKORD stationcar, 1978, diesel, APK goedgekeurd, prijs n.o.t.k. Wijenweg 185, Treebeek, tel. 045-210360.

Te k. BMW 320, APK mei '88, bj. 1976, nw. banden en uitlaat, prijs ƒ 2500,-. Tel. 045-725352.

Automaat VOLVO 340 Special, model '84, 3-drs., uitzonderlijk sportieve uitvoering (van secretaresse Volvo), niet van nieuw te onderscheiden. Alle tel. inl.: 04495-2085.

Nieuw! Wij betalen de HOOGSTE PRIJS voor uw auto! Tel. 045-416239.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Koopje! Monza CHEVROLET, bj. '77, APK, ƒ 1250,-. Torenstraat 26, Oirsbeek.

Te k. ALFA 33 1.3 mil., bj. '86. Te bevr. tel. 045-317677, na 17.00 uur.

Te k. CITROEN 2 CV6, juli '80. APK, ƒ 2150,-. Laurierstraat 407, Heerlen.

TALBOT Horizon 1-1 LS, eind '82, met APK, grijsmet., met lichte deurschade, m. sunroof, 5-drs., ƒ 2650,-. Pr. Hendrikstraat 4, Nieuwenhagen.

Te k. Honda PRELUDE autom., bj. '80, APK '88, ƒ 4250,-; event. inruil. Tel. 045-453572.

Te k. FORD Fiesta L bj. okt. '85. Pr. ƒ 10.750,-. km.st. 31.000. Boven Devoonstr. 4, Zeswegen-Heerlen.

DAIHATSU Charade TS diesel '85 sept. Tel. 04498-54964.

Te k. OPEL Kadett bj. '77, APK tot '88, i.z.g.st. 100% in orde. Tel. 045-419749.

Te k. FORD Fiesta Festival bj. 1986, km.st. 40.000, blauwmet., zonnedak, magn. velgen ƒ 13.750,-. Schaesbergerweg 162, Heerlen. Na 18.00 u.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L, nw. uitlaat, nw. schokbr. en nw. banden, zeldzaam mooi, prijs ƒ 1000,-. Tel. 045-451715.

Te k. GOLF LS, 4 nw. banden en nw. uitlaat, bj. '79, gek. 17-8-'87. Tel. 045-464579.

Te k. GOLF MX, type '80, APK, prijs ƒ 4500,-. Kerkraderweg 206, Heerlen-Molenberg, tel. 045-411572.

Mooie HONDA Civic, 5-drs., bj. 8-'80, nw. type, APK tot 9-'88, vr.pr. ƒ 3450,-. Tel. 045-422610.

Te k. OPEL Ascona 16S, APK, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. GOLF + Opel Record, APK i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. GOLF diesel eind '79, APK, sunroof, radio ƒ 4350,–, tel. 04495-6860.

Te k. HONDA Accord coupé 5 sp., bwj. '79, met APK ƒ 3750,–, 045-723932.

Te k. HONDA Civic 5-drs., type '79, ƒ 2650,–, APK gek. 045-218925.

Te k. FIAT Ritmo 65 L. bwj. '79, ƒ 1250,–, Ferd. Bolstr. 8, M'zenbr. Hrl. na 16 uur.

OPEL stationcar '78, nw.st. ƒ 3750,–, Mercedes 230 aut. LPG t. '77, sportw. ƒ 4950,–, Volvo 244 DL t. '80, LPG ƒ 4950,–, VW Golf rapid uitv., t. '78, LPG, ƒ 3450,–, Rover 3500 de pallas uitv., ƒ 2750,–, Mercedes 280, bwj. '69, een plaatje ƒ 5950,–, Opel Ascona '78, ƒ 2250,–, Peugeot 305 bwj. '79, ƒ 1500,–, Mitsubishi Celeste '78 ƒ 1500,–, Toyota Corolla sportwagon '78 ƒ 1450,–, Mitsubishi Galant opkn. ƒ 800,–, VW bus ƒ 500,–, int. mog. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, 045-211071 b.g.g. 045-250602.

Te k. MAZDA Legato bwj. '80, met LPG, nw. banden, APK juni '88, i.g.st. Tel. 045-257974.

Te k. gevr. AUTO'S v. bj. '79 tot '85. 045-414372.

VOLVO 244 LPG Am. uitv. bj. '80; Toyota Carina bj. '82; Toyota Corolla '81; VW Jetta autom. + LPG '81; Suzuki Alto '82; Peugeot 505 GR LPG; Citroen GSA '82; Opel Kadett aut. '82; Opel Kadett '81; Kadett 4-drs. '80; Kadett bj. 11-'79; Kadett Dies. '84; Ford Granada 23L LPG ƒ 1750,-; Motor Yamaha 350 RD '84 ƒ 3750,-. Inr. mog. Kerkraderweg 216, Heerlen. 045-414372, t.o. Tennishal Kaldenborn.

RENAULT 4 GTL '79, APK 6-'88 ƒ 1500,-. Voor informatie 422580.

Te k. KADETT 12 LS '85 i.pr.st. ƒ 15.800,- eventueel inr. Tel. 045-220940.

Te k. gevr. SCHADEAUTO'S, vanaf bj. '83, Ford, Opel, VW. Tel. 045-461876, na 18.00 uur.

Te k. zeer excl. BMW 3, bj. '85, van ƒ 47.000,- voor ƒ 27.000,-. Tel. 045-451036.

Te k. mooie Opel REKORD automatic 20 N, 4-drs., met schuifdak, APK 23-3-'88, vr.pr. ƒ 4500,-. Rumpenerstraat 12, Brunssum, tel. 045-250760.

CABRIOLET, '79, Fiat Spider 2000, Amerikaanse uitvoering, i.z.g.st., ƒ 15.500,-. Tel. 04405-3425.

Wij geven de hoogste prijs voor loop- en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-751446.

Te k. ASCONA 16 S, 4-drs., met LPG, bj. '84, i.z.g.st., ƒ 14.800,-. Tel. 04499-2852.

PEUGEOT 504 bwj. 1978, groenmet., vr.pr. ƒ 1300,–. Pr. Hendriklaan 90, Brunssum, tel. 045-252700 op werkd. na 18.00 uur.

RENAULT 18 TS stat.car, bwj. '79, APK gek., 8-'88, i.z.g.st. 5-drs., vr.pr. ƒ 2500,–, tel.: 045-420673.

FIAT Panda bwj. '81; Renault 5 bwj. '80, Ford Taunus bwj. '80, Ford Granada bwj. '79, Toyota Celica bwj. '78, mooie volkswagen Scirroco; ook inruil mog. Tunnelweg 68, K'rade, Terwinselen.

Te k. VOLVO 343, schakel, bj. '80, met stereo. Ringoven 20, Schaesberg.

Te k. FIAT 127, bj. dec. '79, ƒ 2750,-. Hilversumstraat 33, Heerlen.

Opel KADETT 12 S, eind '83, 53.000 km, i.z.g.st., nw. uitlaat, radio cass.rec., vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-318450.

FORD Fiesta 1100, type '79, apart mooi, APK juni '88, vr.pr. ƒ 2750,-. 045-320398.

VW Golf GTI, type '80, div. acc., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6750,-. Tel. 320937.

Opel KADETT 12 SP, type '78, APK mei '88, auto i.z.g.st., ƒ 2250,-. Tel. 045-314760.

Te k. PEUGEOT 104, kl. groen, bj. '79, APK, vr.pr. ƒ 1850,-. Tel. 045-351214.

TOYOTA Corolla K 30, bj. '77, gek. 13-8-'88, vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-416939.

I.z.g.st. FORD Capri 2.0 S, veel extra's, type '80. Te bevr. tankstation Brouwers, Heerlerbaan.

RENAULT 5 TS, z.g.a.n., APK tot 7-'88, bj. '81, t.e.a.b. Tel. 045-462096.

Te k. PEUGEOT 305 GLD, bj. '80, met APK, vr.pr. ƒ 2000,-. Kleingraverstraat 36, Kerkrade.

Te k. prima VAKANTIEAUTO, Skoda, APK gek., bwj. '77, ƒ 950,–, 045-725595.

MAZDA 626 LX 2.0 diesel 1985, 4-drs., overcompleet, ƒ 14.000,–, tel. 045-270999.

MERCEDES 300 D '80, 185.000 groenmetal, beige bekl., getint glas, schuifdak, 4 hoofdsteunen, dubbele buitensp., trekhaak, centr. verg., origin. Merc. alu. velgen, z.g.st. 19.500,–. tel. 045-721993.

Te k., wegens omstandigheden, splinternieuwe Ford ESCORT 1.4 Bravo, 5-drs., ƒ 2500,- beneden nieuwprijs. Tel. 045-458319.

TOYOTA Corolla aut., APK t/m '88, vr.pr. ƒ 850,-. Laurierstraat 159, Heerlen.

Van part. VOLVO 340 autom., 5-drs., sunroof, donkerblauw, grijs kent., 13.000 km, ƒ 12.750,-. St.-Pieterstraat 10, Valkenburg, na 17.00 uur.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, '80, ƒ 5750,-. Millenerstraat 42, Nieuwstadt.

Te k. TALBOT Simca 1100, 5-drs., bj. '80, APK 6-'88, leuke auto, loopt uitstekend, uiterste prijs ƒ 1500,-. Tel. 04490-23619.

G.G. AUTO'S biedt aan: Peugeot 205, 5-drs., type '85; Opel Kadett 12 S hatchback, '84; Opel Kadett 12 S, 5-drs., type '81; Volvo 343 DL, zeer mooi, '82; Fiat Uno 45, i.nw.st., '85; Ford Escort, 3-drs., sportief uitgevoerd, '80; Ford Fiesta 1100 Bravo, '81; Suzuki Alto, km.st. 38.000, '84; Toyota Corolla 5 speed, '81; Fiat Panda 34, '86, km.st. 13.000; Ford Escort 1300 L aut., '80; Skoda 120 Luxe, '83; Toyota Starlet 1.2 Super de Luxe, '79; Opel Kadett City, '79; Opel Ascona, 4-drs., met LPG, '78; Suzuki bedrijfsbus met ruiten, '86; Suzuki bedrijfsbus, gesloten, '83; Fiat Fiorino bestel, '85. Alle auto's met APK en degelijke garantie. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172 (grote weg Heerlen-Brunssum, bij ingang Schrieversheide).

UITSLAG

Een service voor onze Nederlandse klanten

B-trekking 4e klasse 81e loterij

DM 750.000,- op lotnr. 743971

DM 60.000,-	op lotnr. 024155
DM 50.000,-	op lotnr. 598018
DM 40.000,-	op lotnr. 035951
DM 25.000,-	op lotnr. 074179 519679
DM 10.000,-	op lotnr. 089511 102225 118059 141705 158184 179603 206317 216924 220166 234984 282518 282711 299238 313061 358867 411662 477521 558536 567609 600905 633608 641968 718444 735241 747415
DM 5.000,-	op lotnummers eindigend op 03304 30701 35074 66288 96222
DM 2.500,-	op lotnummers eindigend op 7774
DM 1.250,-	op lotnummers eindigend op 047
DM 528,-	op lotnummers eindigend op 60

(onder voorbehoud)

Neem voor meer informatie of toezending van de volledige trekkingslijst kontakt op met

Afdeling Klantenservice
SCHINDLER
Postfach 10 50 09 D-6900 Heidelberg 1
Tel 09/49 62 21 16 62 61

Süddeutsche Klassenlotterie

PROFITEER VAN ONZE VERBOUWINGS-OPRUIMING

Over enkele weken starten wij met de verbouwing van onze zaak te Kerkrade. Hiervoor moeten wij ruimte maken. Daarom bieden wij vele meubelen zoals: bankstellen, fauteuils, wandmeubelen, eethoeken enz. aan, met **kortingen van 20% - 30% - 40%** en nog hoger.

EEN HELE ETALAGE STAAT VOL MET MEUBELEN VOOR HALVE PRIJZEN.

Wilt u hiervan profiteren, wees er dan vlug bij.

BUCO WOON DORADO KERKRADE

Kerkrade,
Holzstraat 134, Straterweg 47/ Dom. Mijnstr.
telefoon 045-455151

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S. Bet. redel. pr. Gratis afgeh. 045-750794. Ook 's avonds.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058, na 17.00 uur 04405-2074.

Gebr. ONDERDELEN van recente schade-auto's. Tevens te k. jonge schade-auto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000 voor Uw AUTO, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. Tel. 045-720200.

Wij geven het meeste voor loop, -sloop en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

De HOOGSTE PRIJS in Limb. betaal ik voor Uw loop-sloop of schadeauto. Echt waar, bel maar nu 045-753459 ook 's avonds.

Dassen AANHANGWAGENS. Verk. en verh. Tev. rep. en onderh. Stationsstr. 6, Kerkrade.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 200 tot ƒ 5000. 04494-43481 of 04490-26242.

Fiats Panda

Panda 45, '84; Panda 34, '85; Panda 34, '86; Panda 750, '86; Panda 1000, '86.

Fiat Uno

Uno 45 S, '85; Uno 45, '86; Uno Fire, '86. Bastiaans, Fiat-dealer Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724140.

BMW 316, zeldzaam mooi. Pr. ƒ 5750,-. Heulenderstr. 31, Brunssum. Tel. 045-252451.

Te k. luxe VW KEVER, goudmetallic, in prachtstaat, 1e eigenaar. 045-211001.

Te k. prachtige HONDA Quintet, 1981, 5-deurs, blauwmet., in nieuwstaat. Inruil en financ. 045-211001.

T.k. zeer mooie 2 CV 6 Charleston, kl. rood-zwart, bj. '83 ƒ 5950,-. 04498-52407.

T.k. 1e eig. zeldz. m. VOLVO 343 luxe, 3-drs., nw. mod. '83, kl. ivoorwit ƒ 7250,-, met keuringsrapp. Auto verk. in nw.st. Inl. 043-217147.

Te k. gevr. loop- en SLOOPAUTO'S. Bet. goede prijs! Sloop wordt gratis afgehaald! Tel. 045-453497.

Te k. orig. VW KEVER, geimp. uit Mexico, bj. 1973, in tip-top staat, prijs ƒ 1750,-. Tel. 045-215299.

Te k. zeldzaam mooie Ford TAUNUS 1600, bj. '77, prijs ƒ 1750,-. Tel. 045-215299.

MITSUBISHI Colt GLX, bj. '81, zwart, alu. velgen, sunroof, prijs n.o.t.k. 045-353107.

Te k. VW KEVER, 1e eig., sept. '78, APK '88, t.e.a.b. Horstplein 12, Hoensbroek, 045-213565.

Te k. stationcar OPEL Kadett, 5-drs., bj. aug. '81, APK t/m 8-'88, radio en trekhaak, ƒ 7200,-. Tel. 045-318521.

Seat Ibiza, '85

Audi 80 CC Diesel	'85
Audi 80 L	'81
VW Santana Royal	'84
VW Jetta Export	'81
VW Jetta 1300 L, lpg	'86
VW Derby	'79
VW Polo CL	'82
VW Polo Oxford	'84
VW Polo Pointer	'85
VW Polo Coupé	'85
VW Passat L	'80
VW Golf CL	'84
VW Golf	'78 t/m '85
VW Golf 1300, 5-drs.	'86
VW Golf 1300 CL, 5-drs., demo, met kat.	'87
VW Golf 1800 CL Aut., demo, schuifd., m. kat.	'87
VW Golf Diesel	'86
VW Golf Stayer Diesel	'83
VW Polo 1300 Coupé	'85
BMW 320	'79, '82
BMW 518	'83
BMW 520 I	'82
Fiat Panda	'83
Fiat Ritmo 60 L	'85
Ford Sierra L	'83
Ford Escort Laser	'83
Opel Ascona Diesel GL, div. extra's, 4-drs.	'85
Opel Corsa, 3-drs.	'84
Opel Kadett 1300 LS	'85
Opel Kadett GLS	'84
Opel Kadett	'81, '82, '84
Peugeot 205 XL	'84
Peugeot 305 GLD	'83
Renault 4 TL	'84
Renault 9 GTL	'83
Volvo 343 DL	'84
Volvo 360	'84
Volvo 360 GLS	'85

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum
Vencken

Te k. MAZDA 323, vr.pr. ƒ 1650,-. Tel. 045-225993.

TRIUMPH Dolomite 1850, bj. 1976, heel mooie auto voor liefhebber, APK-gekeurd, vr.pr. ƒ 4250,-. Tel. 045-253153.

Te k. Ford FIESTA, bj. '83; Ford Escort, bj. '83; Ford Sierra 23 DL, bj. '83; Toyota Corolla liftback, bj. '85. Terborchstraat 15, Brunssum (Langeberg).

Te k. Opel REKORD, 4-drs., bj. '80, met LPG, kl. groenmetallic, incl. trekhaak, APK-gekeurd, vr.pr. ƒ 5250,-. Moltweg 49, Kakert-Schaesberg.

Te k. leuke VW DERBY LS 1.1, kl. zilver, nieuw type, APK-gekeurd, bj. '79, type '80, vr.pr. ƒ 3900,-. Ernst Casimirstraat 2, Kakert-Schaesberg.

Opel REKORD 1700, '78, gegarandeerd 100% in orde, vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-452574.

Te k. VW PASSAT Variant CL, bj. '84, i.z.g.st. Tel. 045-419109, na 17.00 uur.

Automaat

Datsun Sunny, '80; Toyota Corolla, '81; Nissan Laurel, '83. Bastiaans, Fiat-dealer Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724140.

OPEL Senator 3.0 E aut. CD, nw. uitl. + accu + trekh., keuringsvrij tot 11-'89, i.z.g.st., ƒ 9500,–. Bautscherweg 46, Heerlen.

Part. biedt te k. HONDA Civic 1500, 4-drs., APK tot '88, i.st.v.nw., olievrij, '79, ƒ 2750,–. 045-752747.

Renault-dealer

Auto Valkenburg

biedt aan:

Renault Traffic personenbus, 1982	ƒ 14.500,-
Toyota Camry 1,8, 1983	ƒ 13.750,-
Renault 4 GTL, 1981	ƒ 4.900,-
Renault 5 GTL, 1978	ƒ 2.500,-
Citroën 2 CV6, 1985	ƒ 8.900,-
Renault 9 automaat, 1984	ƒ 15.750,-
Renault 25 GTX, 1985	ƒ 32.500,-
Renault 5 GTL, 1981	ƒ 6.900,-
BMW 520 Injection, 1984	ƒ 25.900,-
Datsun Sunny automaat, 1981	ƒ 7.900,-
Toyota Starlet, 1986	ƒ 14.900,-
Renault 18 stationcar, 1979	ƒ 4.750,-
Renault 18 TS, 1980	ƒ 5.500,-
Saab 900 GLS, 1984	ƒ 22.900,-
Renault Express bestel, 1986	ƒ 12.500,-
Talbot Solara, 1982	ƒ 8.900,-
Renault 5 GTL, 5-deurs, 1982	ƒ 8.900,-
Renault 11 GTL, 1984	ƒ 14.750,-
Renault 5 GTL Super, 1985	ƒ 14.900,-
Peugeot 305 GR, 1984	ƒ 13.750,-
Allegro 1300, 1980	ƒ 3.950,-
Renault 25 GTX, 1984	ƒ 26.900,-

Bovendien meerdere
Renaults 5, Renaults 9, Renaults 11 en Renaults 18

Directie-auto's

Renault 21 TXE electronic

5000 km, april 1987, nieuw ƒ 47.665,- nú ƒ 40.900,-; Renault 25 GTS, electr. schuifdak, radio Renault, 12.000 km, jan. 1987, nieuw, ƒ 51.365,- nú ƒ 40.900,-. Alle auto's APK-gekeurd met garantie, inruil en financiering mogelijk. Alle dagen open van 8.00 tot 18.00 uur, 's zaterdags van 9.30 tot 17.00 uur. Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg, tel. 04406-12514.

Te k. GOLF GL, kl. grijs, bj. jan. '84, km.st. 30.000, vr.pr. ƒ 16.000,-. Scharnerweg 13, Maastricht, tel. 043-626866.

BMW 316, bj. 1976, kl. groen, LPG, ƒ 2650,-. Tel. 045-727948, b.g.g. 420024.

Weg. omst. mooie Opel SENATOR 3.0 S, kl. lichtgroenmetallic, incl. LPG en trekhaak, bj. '81; inruil mog. Vr.pr. ƒ 11.500,-. Kieskoel 8, Schaesberg (zijstraat van Pasweg).

Te k. BMW 525, bj. '78, groenmet., met sportvelgen, ƒ 1250,-. Eisenhowerstraat 13, Eygelshoven.

Te k. Suzuki JEEP, bj. 1982, i.z.g.st., vaste prijs ƒ 7000,-. Tel. 045-455608.

Te k. FIAT Ritmo 65 CL, bj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-213240, bellen tussen 9.00 en 16.00 uur.

Te k. DATSUN Cherry, bj. '81, prijs n.o.t.k. Tel. 045-213999.

Sanders Spotprijs: 699.-

Aanbieding geldt t/m 12 september a.s.

Voor deze schitterende slaapkamer betaalt u nu tijdelijk bij Sanders een prijs waar u normaal alleen maar van droomt. Wit/grijs bed, 140 x 200 (incl. 2 nachtkastjes met verlichting, excl. bodem en matras) voor slechts **699.–** Compleet met lattenbodem en matras voor **999.–** Het bed is ook leverbaar in de maten 160 x 200 en 180 x 200. 4-deurs kast **799.–** Ook kan een bijpassend toiletmeubel geleverd worden voor **348.–**

't Wordt meteen anders met een bed van Sanders.

Amsterdam, Overtoom 557, tel. 020-18 47 33
Beverwijk, Parallelweg 120, tel. 02510-2 08 16
Groningen, Protonstraat 8, tel. 050-18 40 22
Kerkrade-West, Valkenhuizenerlaan 20, tel. 045-41 59 90
Utrecht, Winthontlaan 4, tel. 030-88 91 44
Donderdag koopavond

Berkel/Rodenrijs, Industrieweg 19, tel. 01891-1 31 37
Duiven, Nieuwgraaf 4, tel. 08303-1 51 51
Hattem, Industrieweg 2, tel. 05206-4 11 31
Oosterhout-Zuid, Beneluxweg 3, tel. 01620-5 01 54
Vlaardingen, Haringbuisweg 33, tel. 010-435 98 00
Vrijdag koopavond

Sanders MEUBELSTAD

Te k. Ford ESCORT, bj. '79, i.z.g.st., 2-drs. Tel. 045-219752.

Te koop of te ruil Ford TAUNUS, bj. '77. Napoleonbaan 85, Geleen.

Diesels

Fiat Uno '84; Fiat Ritmo '86. Bastiaans, Fiat-dealer Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724140.

Autohandel E. CUSTERS biedt te koop aan: Toyota Tercel 1,3 XG, lpg, apk, nw. model, bj. '84, ƒ 11.500,–; Mercedes 280 S, type '77, apk, 1e eig., voor de liefhebber!; Lada 2105, type '83, apk, ƒ 3700,–; Lada 1200 S, type '82, apk, ƒ 1700,–; Lada 1200 S, type '80, apk, ƒ 1600,–; Lada, type '80, apk, ƒ 900,–; Lada, type '79, apk, ƒ 1600,–; Lada 2105, type '83, apk, ƒ 3.900,–; Ford Taunus 1.6 L Aut., type '79, apk, ƒ 2.900,–; Ford Taunus 1.6 L, type '78, apk, ƒ 1.600,–; Lancia HP Coupé, type '80, apk, ƒ 3.900,–; Toyota Celica 1600 ST, type '78, apk, ƒ 1.900,–; Rover 2600, type '80, apk, ƒ 2.900,–; Honda Civic, type '79, apk, ƒ 1.100,–; Mazda 323, type '79, lpg, apk, ƒ 2.100,–; Renault 5 TL Alpine-uitv., type '78, apk, ƒ 1.700,–; Innocenti 120 L, type '81, apk, ƒ 2.600,–; Toyota Carina 1600 ST, 5-bak, lpg, apk, type '80, ƒ 2.900,–; Ford Granada 2.0 L, apk, type '79, ƒ 2.100,–; Mazda 626, apk, type '81, ƒ 2.900,–; Citroën LNA 11 RE, type '85, apk, ƒ 5700,–; Golf Diesel, type '78, apk, ƒ 2900,–; Honda Accord Sedan, apk, type '79, ƒ 2800,–; Audi 100 GLS, type '77, apk, ƒ 1900,–; Toyota Carina, type '78, apk, ƒ 1100,–; Toyota Carina, type '77, apk, ƒ 900,–; VW Kever, type '79, 1e eig., apk, ƒ 2100,–; Opel Kadett 1200 S, type '76, apk, ƒ 900,–; Ford Taunus 20 L Autom., lpg, apk, type '78, ƒ 1900,–; Ford Fiesta 1100 L, type '77, apk, ƒ 1700,–; Citroën Visa, type '80, apk, ƒ 2400,–; Mitsubishi Galant, type '79, apk, ƒ 1700,–; Zastava 1300 L, apk, type '79, ƒ 900,–; Allegro 1300 Super, apk, type '78, ƒ 1200,–; VW Camper, apk, alle extra's, ƒ 3600,–. Inruil en financiering mogelijk. Hommert 10[B], Vaesrade-Nuth. Geopend vanaf 10.00 tot 19.00 uur.

Ford Escort XR3 Inj.,
wit, km.st. 17.300, bj. '86
Automobielbedrijf Jos Bogman
Kerkrade B.V.
Hamstraat (Struktuurweg) Kerkrade.

Ford Escort XR3 Inj.
Rosso/rood, 18.000 km gel., bj. '86
Automobielbedrijf Jos Bogman
Kerkrade B.V.
Hamstraat (Struktuurweg) Kerkrade.

Ford Transit pers.bus,
bj. 1985, automaat, met gasinstallatie
Automobielbedrijf Jos Bogman
Kerkrade B.V.
Hamstraat (Struktuurweg) Kerkrade.

Gebrs. DOMINIKOWSKI autobedrijf Kantstr. 48, Ubach o. Worms-Landgraaf, 045-326016, biedt te koop aan: Opel Senator 3.0 E autom., div. extra's, uitgev. als '83, bwj. '81; Opel Ascona 1.6 diesel, 4-drs., bruin, 79.000 km, '83; Opel Kadett 1.6 diesel, 3-drs., bruinmet., 60.000 km, '83; Opel Kadett 1.3 Berlina, 5-drs., blauwmet., '82; Opel Kadett 1.3, 3-drs., Luxe, zwart, '82; Opel Kadett 1.3 S, 3-drs., groenmet., '81; Opel Ascona 2.0 autom., als nieuw, 58.000 km, '78; Opel Ascona 1.6, geel/wit, ƒ 2250,–; Ford Escort 1.3 GL, 3-drs., rood, '81; Ford Fiesta 1.1 L, 3-drs., zilvermet., div. extra's, '82; BMW 316, blauw, 59.000 km, '82; VW Golf 1.6 GL diesel, 3-drs., zwart, '81; Fiat Ritmo Abarth 130 TC, zwart, 38.000 km, '84; Toyota Corolla 1.3 DX Liftback, blauwmet., '80; Mitsubishi Galant 2000 GLX, 4-drs., bruinmet., i.z.g.st., ƒ 2250,– (APK), '79; Mini 1100 Special, i.z.g.st., zwart (APK), ƒ 1950,–, '78; Suzuki 750 GSX, bwj. '80, 30.000 km, t.e.a.b. Gar., inr., financ. mog. Alle auto's worden afgeleverd met APK en 10.000-km-beurt.

Te k. FORD Granada 2300 L, bwj. '84, autom., kl. blauw, pr.n.o.t.k. Tel. 045-326363 of 218880.

Te k. SUZUKI Coupé '80. Vraagpr. ƒ 2500,–; Irmstr. 59, Simpelveld.

VW DERBY bj. '78, APK, 4e mnd. '88 ƒ 1850,-. Tel. 045-725884.

MITSUBISHI Galant poro GL coupé t. '80 + + div. access. ƒ 2900,- 045-218698.

Te k. OPEL Rek. bj. '83 model, kl. Heliosbl., km. veel extra's. Tel. 322896.

A.C.H., Jeugrubbenw (bij Hommerterheide Hoensbroek, tel. 045- met verkoop van Se Subaru biedt met koop aan: Seat 1.5GLX '85; Seat Mala GLX '87; Malaga 1.2 '86; Seat Ronda 1.5 '85; Ronda 1.2 GL '85; da 1.2 L '84; Subaru SL '86; Subaru Justy '86; Subaru 1600 '80; ru 1800 4WD Turbo stat autom. '85; Subaru Sport '86; Mazda 616 co '81; Mazda 616 '78; Ren R4 TL '79; Renault R5 '81; Renault R14TL R18TL '81; Fiat 131 '80; Polski '77; Talbot 1510 '80; Talbot Solara 1600 '81; Talbot Fourgonette stel) '83; Datsun Cherry Skoda 130 LS '85; Toy Tercel '80; Toyota Cor '79; Suzuki Alto FX Honda Civic '80 '79 en Honda Accord '78; Peug 104 SR '81; Peugeot 305 '79; Peugeot 504 '78; Passat '75; VW Polo '76; Kever '75; Opel Kadett Opel Ascona '78; Citro 2CV6 '80; Mercedes 280 '76; Audi 100 '78; Sunbe 1000 '79; Volvo 343 280 '76; Audi 100 '78; Sunbe 1000 '79; volvo 343 auto '78; Ford Sierra 1600 Ford Escort Bravo '83. en fin. mog. Donder koopavond.

ZON, ZON, ZÒÒÒÒN!

Hè, hè, eindelijk . . . Kunnen we toch nog de zon in! En da's iets om uitgebreid te gaan vieren. Daarom hebben we voor u deze week 'n Maxi-serie vrolijke, supervoordelige tuinfeestaanbiedingen.
Van frisdrank tot houtskool, van ijstaart tot witte wijn, u vindt 't nu in onze winkel voor 'n zonnestralend Mini-prijsje.
Wordt 't dus toch nog gezellig.

Alpenblümchen
fles 0,7 liter OP=OP **6 voor**
10.00

3Es frisdrank cola, orange of drink, blikje 0,33 liter	~~59~~	**49**
Sunkist orange bilkje 0,33 liter	~~79~~	**59**
Pepsi cola blikje 0,25 liter	~~79~~	**69**
Hero krielaardappelen heel blik	OP = OP	**129**
Calvé vleessauzen diverse smaken, flesje 0,25 liter	~~219~~	**199**
Ice-Gold vanille ijs literbak	OP = OP	**119**
Favorita ijstaart 800 ml	OP = OP	**199**
Ola ijsjes potlood, sinas of aardbeien doos 10 stuks	~~399~~	**299**
Hokomy houtskool zak 8 liter	~~399~~	**299**
Pyrogrill briketten zak 2000 gram	~~399~~	**299**

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 22 augustus 1987.
Zolang de voorraad strekt.

MINI-PRIJS & MAXI-KEUS

Jac. Hermans

BRUNSSUM Heugerstraat 1. **HOENSBROEK** Akerstraat 282-286*. **KERKRADE** Hoofdstraat 91*. **VAALS** Sneeuwberglaan 20. **ELSLOO** Stationsstraat 110. **HEERLEN** Apollolaan 22 w.c. het Loon. * Filialen met WIJNPAKHUIS

Te huur aangeboden

Eenpers. gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER. Schandelerstr. 49, tel. 045-720350.

Gem. KAMER te huur in centrum Hoensbroek, met gebr. van gez. keuken en badk. voor net persoon. Tel. 045-228509, van 18 tot 20 uur.

Te h. SPEKHEIDE ruime bovenetage voor net jong stel of ouder echtp. Te bevr. van dinsdag t/m zaterdag van 9 - 18 u. Akerstr. 3 Kerkrade-W.

Te huur te Stein KAMER-APPARTEMENT, gestoff., met keuk., badkam., c.v. enz. Subsidie mog. Tel. 04494-47294, tel. 04495-8083. Tev. kamer te huur.

LANDGRAAF etagewon. Wk., eetk., 2 slpk., w.c., keuk., douche, bergh., wash., tel., TV-aansl., v. jonge mensen. 045-310706 na 18.00 uur.

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. boeken en strips, o.a. LEKTURAMA-BOEKEN. Tel. 045-228082.

Defecte KLEUREN-TV's vanaf bouwjaar 1978 (typenummer verm.). 045-723712.

KLEUREN TV, video en stereo toren te koop gevraagd. 04406-12875.

Te k. gevr. DUIVENHOK, 2.00×2.00 m en duivenren 2.00×2.00×3.50 m. Br.ond.nr. HK 390 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KLEURENTEEVEE'S te k. gevr. Klein defect geen bezw. Dir. cont. geld. Tel. 04404-48721 b.g.g. 04490-23808.

Wij betalen de beste prijs voor STRIPVERHALEN, Suske en Wiske, Kuifje, Tarzan, Spiderman, Donald Duck, Albums, Classics, stripweekbladjes. Dringend gevraagd sex-, porno- en softpornobladen. Chick, Candy, Seventeen, Playboy, Penthouse, Hustler en alle andere. Boeken en pockets speciaal: Lekturama, Bouquet, Candlelight, Intiem etc. Dames-, heren-, griezelavonturenromans, Mijn Geheim, Kiss, Moederliefde, Jerry Cotton, Hollister en alle andere. Roek Tsjoek, Kleine Staat 3-5, Boven de Edah, hartje centrum Maastricht, of bel even 043-253078. We komen ze vandaag nog halen.

[illegible]

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS vanaf ƒ 9,50 per m2, stenen vanaf ƒ 0,35 p.st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa Staringstr. 122-125, Heerlen-Molenberg (achter Philipsfabriek) Tel. 045-422641.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen (ook voor industrie) Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. BOUWLIER op krachtstroom ƒ 700,–, tel. 04492-2258.

Dieren

T.k. ST.-BERNARD teef, 15 mnd. oud 375,-. 045-226053. Na 18.00 uur.

YORKSHIRE TERRIERTJES te koop. Tel. 04492-71833.

Te k. DH-PUPS met stamb., ouders HD-vrij. Tel. 045-444742.

Nest COCKER SPANIELS, iets aparts, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren. Graverstraat 24, Kerkrade-West, 045-421767.

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. jonge HENNEN. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven, tel. 04490-24401.

HONDENTRIMSALON Louzan voor een deskundige behandeling van uw hond, tel. 045-244867.

Te k. witte Perzische POESJE 12 weken oud met stamb. + geënt, Stationstr. 114b, Elsloo.

De beste NACHTHOKKEN en hondenrennen. Kennelbouw Limburg, Schelsberg 82, Heerlen, tel. 045-727045.

WORTELEN te k. ƒ 6,- p. kist. W.J. Eussen-Rutten, Velhofstr. 28 Eygelshoven. Tel. 045-351760.

LABRADORRETRIEVERPUPS met stamboom en garantie, tel. 04135-1247.

Gezocht voor kinderen, een PONYMERRIE, 90 cm en een van 115-120 cm, mak. Te k. merrie, bruin, 126 cm; ook ruilen. Tel. 04405-2141.

Te k. BOXERPUPS, geënt, met stamboom. Tel. 04749-4236.

Te k. 4 blonde BOUVIERS, 9 weken, geh. verzorgd, met stamboom. Ernst Casimirstraat 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. BOUVIER[illegible] met stamboom, [illegible] goed waaks, [illegible] Hendriklaan 14[illegible] sum.

Te koop zeer mo[illegible] WEKEESPUPS [illegible] boom. Tel. 045-3[illegible]

Te k. prachtig[illegible] NENDAELERP[illegible] stamboom, [illegible] kamp., res. we[illegible] Tel. 045-812180.

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Hoera

● *De familie E.J. Koszczol, Pungel 37 te Schaesberg heeft dinsdagavond in het AVRO-programma Sterrenslag een auto gewonnen. Dat gebeurde tijdens het zogenaamde 'ruiten 5'-spel. Het echtpaar Koszczol toonde zich voor kijkend Nederland overgelukkig. „Geweldig", zo liet mevrouw Koszczol zich tegenover tv-presentatrice Sandra Reemer ontvallen. „Dit hadden wij nooit verwacht". Eerlijk gezegd hadden wij van de koffieredactie het ook niet verwacht, maar dat slechts ter zijde.*

Jubileum

● *Acht leden van de schutterij St. Johannes-St. Clemens uit Merkelbeek werden afgelopen zaterdag, voorafgaand aan een drukke receptie, gehuldigd als jubilaris, te weten: Sjaak Heyman, 55 jaar lid; Sjir Debije, 53 jaar schut; beschermheer, oud-burgemeester Clement, 40 jaar lid; erecommandant Felix Timmermans, 40 jaar lid; Frans Timmermans, 25 jaar tambourmaître; Jan Hendrix, 25 jaar lid; en Rob van Tilburg en Wim van Vlimmeren, beiden 12½ jaar lid. De heer Heijman kreeg overigens de culturele plaquette van de gemeente, een erkenning voor hen die zich meer dan 50 jaar hebben ingespannen voor onder andere een vereniging.*

Goochelaar

● *Zo'n 140 kinderen doen deze week mee aan de kindervakantieweek in Nuth. Dertig leiders en leidsters komen elke dag opdraven om het feest in goede banen te 'leiden'. Gisteren was 'goochelaar cum fraude', Ferry Gerats, uitgenodigd, een tovenaar van de bovenste plank. Hij heeft althans al heel wat televisie-optredens achter de rug. Hij kwam met een aardig programma voor de kinderen, die dan ook een dankbaar publiek vormden, zoals dat zo netjes heet. Dit verhaaltje gaat dus in feite over hoe lief kinderen kunnen zijn. Niet één die er om een ijsje begon te jengelen, of de juffrouw hoge bloeddruk bezorgde. Een leuk gezicht!*

Barricade

● *Maandag en dinsdag, trouwens gisteren ook weer verschillende keren, moesten ook wij van de krant rechtsomkeer maken met onze auto bij de barricades van de woonwagenbewoners In de Cramer. Wat ons opviel was dat iedere automobilist gewillig een andere weg zocht. Geen getoeter of gevloek van automobilisten bij de baricade. „Om eerlijk te zijn", zegt onze man van Palemig, „bij nog geen enkele barricade bijvoorbeeld in het kader van de ambtenarenakties heb ik zulk een berustende slachtoffers gezien als bij de aktie van de woonwagenbewoners. Een tip voor onze vakbonden misschien: vraag voor barricade-assistentie de hulp van onze woonwagenbewoners. Het helpt!" Die man van Palemig toch.*

Palemig

● *Over onze man van Palemig gesproken: hij is terug van vakantie. Hij heeft zijn vakantie doorgebracht op een camping in Spanje. Gisteren is hij terug gekomen. Meende hij ons hier even te moeten komen vertellen hoe warm hij het had gehad. Althans: „Het zweet brak me minstens tien keer per dag uit", zei hij in onvervalst Palemiger plat: „Het begon al 's morgens om half zes. Moest ik van mijn vrouw naar het fluiten van de vogeltjes luisteren (1). Iedere morgen als ik me ging wassen, bleek het een drukte van jewelste te zijn bij de douches (2). Er bleek geen toiletpapier op het watercloset aanwezig te zijn (3). De zogenaamde verse stokbroden waren meestal een dag oud (4). De uit Nederland meegenomen koffiemelk was veel te snel bedorven (5). De aan een ketting vastgebonden keffer van de in een patserige caravan kamperende buren jankte de hele dag (6). Mijn vrouw bewoog hemel en aarde bij alleen al het zien van een spin (7). En die moest ik dan vermoorden (8). Het Limburgs Dagblad was iedere dag weer uitverkocht op het moment dat ik de winkel binnen stapte. (9) En.... we hebben alleen maar regen gehad (10).*

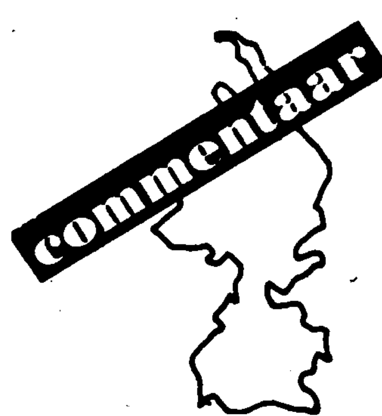
Slapende vader op nippertje wakker geschrokken

Flatwoning Heerlen brandde geheel uit

HEERLEN – Gisternacht is een woning op de eerste verdieping van een flatgebouw aan de Senecastraat in Heerlen volledig uitgebrand. De 40-jarige bewoner die al lag te slapen, werd woensdagochtend tegen kwart voor twee door flinke rookontwikkeling in zijn huis, gewekt. Pijlsnel waarschuwde hij zijn zoontje en samen verlieten ze meteen het huis.

Toen de brandweer even later met twee tankautospuiten, een hoogwerker en een commandowagen arriveerde sloegen de vlammen al uit de even eerder kapot gesprongen ruiten. Omstanders vertelden de politie dat iedereen de flatwoning had verlaten. Maar er werd wel gemeld dat nog enkele huisdieren in de woning opgesloten zouden zitten. De brandweer brak de deur van de brandende woning open en kon de brand blussen. De huisdieren hadden zich overigens al uit de voeten gemaakt, nog voordat de brandweer de woning betrad. Volgens een woordvoerder van de brandweer bedraagt de schade één ton. Twee woningen boven de uitgebrande flatwoning liepen rookschade op.

De oorzaak van de brand was gisteren nog onbekend, maar het vuur zou zijn ontstaan in de buurt van het televisietoestel. Kortsluiting wordt dan ook niet uitgesloten.



Trein

Het college van de gemeente Nuth laat reeds in een vroeg stadium weten dat het niets ziet in een nieuw tracé in Nuth voor de mogelijke TGV-baan door Limburg. Nuth vindt dat studies gericht moeten worden op het realiseren van de spoorlijn via het reeds bestaande spoorwegtracé van Geleen-Heerlen.

Het college van Nuth maakt terecht nu reeds duidelijk grote bezwaren te hebben tegen de aanleg van deze spoorlijn in het agrarische gebied rond die plaats. De komst van de TGV-baan zou een ernstige aantasting van natuur en milieu tot gevolg hebben. Nuth geeft als alternatief traject de reeds bestaande spoorlijn Geleen-Heerlen aan vanwege de ruimte die daar nu is na de opheffing van het oude mijnspoor. Een zinnig alternatief. De opvatting, dat plannen alleen in die richting zouden moeten worden ontwikkeld, verdient dan ook alle steun.

W.D.

Wel akkoord met traject via bestaand spoor

Nuth tegen nieuw tracé voor TGV

NUTH – Het college van Nuth heeft ernstig bezwaar tegen een mogelijke aanleg van een spoorwegtracé voor de TGV (train a grande vitesse) over Schimmert richting Wijnandsrade en Voerendaal. Een tracé via de reeds bestaande spoorlijn Geleen-Heerlen ziet het college wel zitten. Nuth vindt dan ook dat onderzoeken in die richting moeten worden uitgevoerd.

Er is een startnotitie verschenen van het ministerie van verkeer en waterstaat met daarin de ruwe schetsen voor de plannen om de TGV vanuit Parijs via Zuid-Brussel naar Aken en Keulen te laten lopen. De Belgische regering wil dat de spoorlijn via Luik zal gaan, maar onze minister van verkeer en waterstaat wil per se een tracé door Zuid-Limburg met een station in Beek. De lijn moet bij Elsloo Nederland binnenkomen naar Beek en vervolgens wordt aangegeven, Spaubeek, het centraal plateau tussen Schimmert en Nuth, tussen Wijnandsrade en Nuth door naar Voerendaal om dan parallel aan de A-76 verder te gaan.

In de startnotitie is het gebied waar een tracé kan lopen echter globaal aangegeven parallel aan de A-76. Het college van Nuth vindt het dan ook veel logischer, dat de TGV zou komen te lopen via het reeds bestaande tracé van de spoorlijn Geleen-Heerlen. Er is daarvoor ruimte bij Nuth, op de plaats waar vroeger het mijnspoor heeft gelopen.

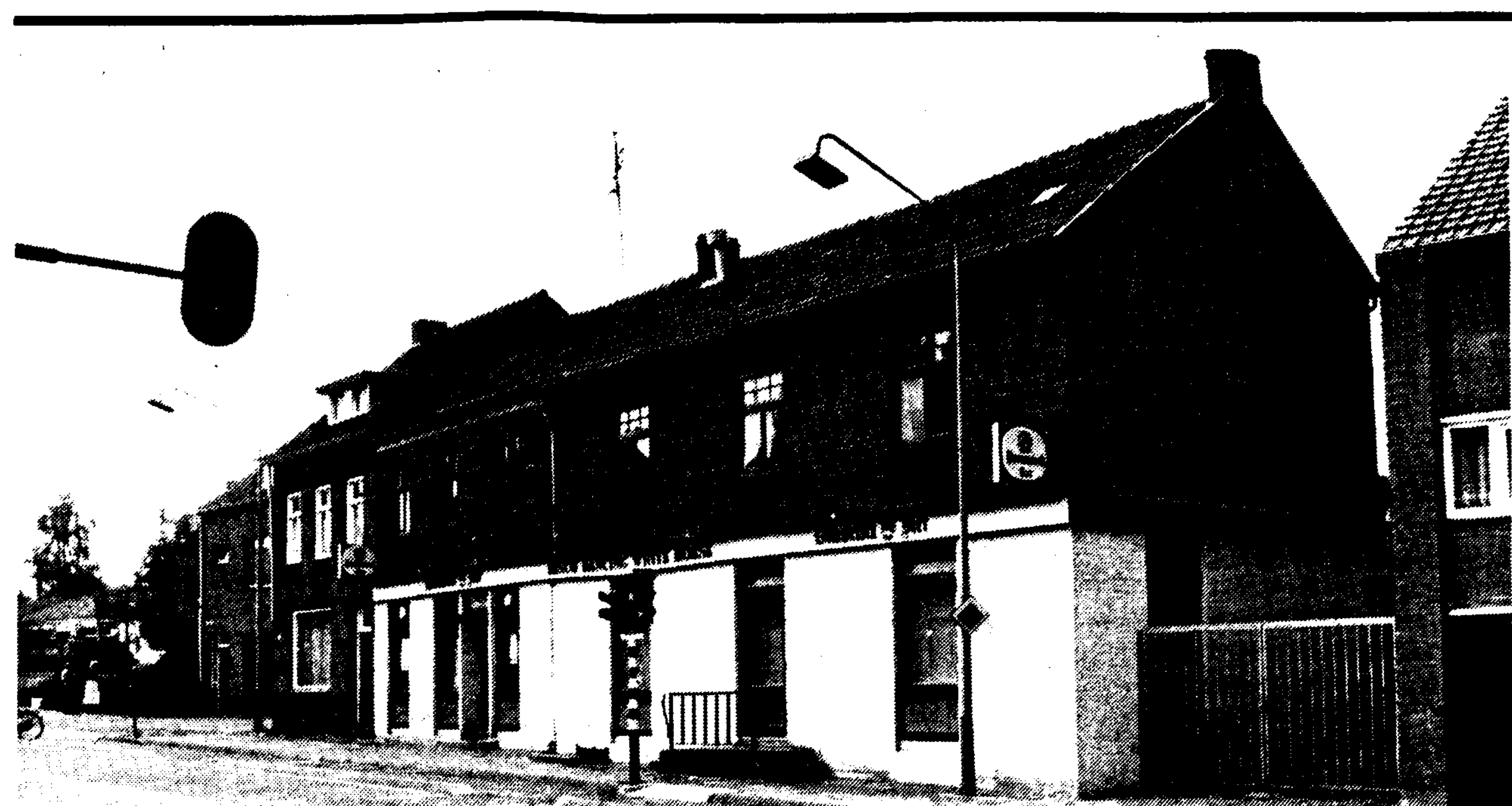
Dorpsgezichten

Nuth vreest met het tracé langs Schimmert en Wijnandsrade een aantasting van de natuur en het milieu, een beperking van de uitbreidingsmogelijkheden van Nuth, aantasting van fraai landschap en dorpsgezichten en de doorsnijding van agrarisch gebied.

Het college van Nuth zal haar standpunt nog voorleggen aan de raad en daarna naar het ministerie van verkeer en waterstaat en de provincie sturen. Het ministerie zal rekening houden met opmerkingen van gemeenten en andere instanties bij het verstrekken van opdrachten voor studies naar mogelijkheden voor aanleg van een tracé voor de TGV door Limburg.

Voerendaal

In tegenstelling tot Nuth laat de gemeente Voerendaal de TGV-perikelen voorlopig voor wat ze zijn. Volgens burgemeester H. Strous is de gemeente officieel nog niet van de plannen op de hoogte gesteld. „Deze kwestie bevindt zich nog in een te prematuur stadium om daarover nu al een standpunt in te nemen. De berichten hierover die op informele weg tot mij kwamen zijn zo weinig concreet dat we voorlopig een afwachtende houding aannemen", aldus Strous.



● *Disco White Horse in Hulsberg waar het allemaal om draait.*

White Horse al jaren aanleiding tot klachten

„'s Zaterdags heb je hier de poppen aan het dansen"

HULSBERG – Al jaren wordt de buurt rond discotheek White Horse in Hulsberg geconfronteerd met de wandaden van beschonken jongeren. Ongeveer anderhalf jaar geleden werd de dancing om deze reden voor een half jaar gesloten en afgelopen zaterdagnacht liep het weer uit de hand. Negen jongeren werden door de politie aangehouden wegens wangedrag en omdat ze in de buurt vernielingen hadden aangericht. De buurtbewoners zijn het meer dan spuugzat.

Het publiek van de disco bestaat uit jongeren van gemiddeld zestien jaar. Als ze de disco verlaten om wat te eten, lopen ze via de Schoolstraat en de Kloosterlaan naar de fritures aan en in de buurt van het Europaplein. „Dan heb je de poppen aan het dansen", zegt een buurtbewoner: „Ze lopen in de voortuintjes, trekken planten uit, gooien bloembakken ondersteboven, liggen op straat, schreeuwen, vallen voorbijgangers lastig, laten soms geen auto's door, bekladden borden, laten bierblikjes achter en een hoop scherven... Ach, het is te gek om allemaal op te noemen en enkel op zaterdagavond, de andere dagen van de week hebben we nergens last van".

Een buurtbewoonster vindt dat de jongeren zich op gezette tijden als beesten gedragen. „Ze urineren buiten tegen alles wat ze op hun weg tegenkomen. Ze maken een hels kabaal en het is op geen enkele manier goed te praten wat ze doen". De eigenaar van de disco neemt ze in bescherming, omdat ze van mening is dat deze geen blaam treft. Dit druist in tegen de visie die de adjudant Boerboom, groepscommandant van de Rijkspolitie te Beek, daarover heeft. Samen met de burgemeester van Nuth was hij op die bewuste zaterdagavond ter plekke een kijkje gaan nemen en hij steekt wel degelijk een beschuldigende vinger op naar de eigenaar: „Hoe je het ook draait of keert, hij blijft de veroorzaker en zal de verantwoordelijkheid moeten dragen. Hij gooit alle ellende de straat op en wat zich daar afspeelt is gewoon met geen pen te beschrijven."

Boerboom is bezig de zaak te bespreken met burgemeester Coenen van Nuth. Hoewel de resultaten hiervan nog niet bekend zijn en zeker niet tastbaar, staat wel al vast dat er van politiezijde verscherpt toezicht zal worden gehouden op het gedrag van bezoekers van de discotheek. „Bij openbare ordeverstoringen zal in de toekomst 'aangepast' worden opgetreden. 'Aangepast' staat daarbij voor harder optreden indien nodig", aldus Boerboom. De eigenaar zal ook op een paar ideeën moeten komen om de onrust op straat niet nog meer in de hand te werken, anders zou het voor hem minder gunstig kunnen uitpakken.

Daar is het echtpaar aan wie de disco toebehoort het uiteraard niet mee eens: „Wij kunnen de jongeren toch niet persoonlijk naar huis begeleiden en in bed stoppen? In de disco is er die avond in ieder geval niets aan de hand geweest. Wij hebben twee uitsmijters en als iemand zich misdraagt, wordt hij op straat gezet. Maar zaterdag hoefden ze niet in te grijpen".

Oppascentrale haalt ouders uit isolement

HEERLEN – Ouders van gehandicapten kennen juist door de handicap van hun kind min of meer in een isolement raken. In veel gevallen kunnen ze maar moeilijk of niet de deur uit. Door de extra verzorging en aandacht die een gehandicapte nu eenmaal eist zijn de ouders extra aan huis gebonden.

Een oppas vinden, zodat beide ouders eens naar de film kunnen of boodschappen doen, blijkt vaak een moeilijke zaak. Juist om die ouders te helpen bestaat er nu al weer een aantal jaren de oppascentrale voor gehandicapten voor de Oostelijke Mijnstreek. De oppascentrale is indertijd opgericht door een aantal ouders die zelf een gehandicapt kind hebben en uit de praktijk wisten hoe moeilijk het was om een geschikte oppas te vinden.

In de jaren dat de centrale nu bestaat is gebleken dat die in een grote behoefte voorziet. Zo'n veertig gezinnen met een lichamelijk of geestelijk gehandicapte in huis doen regelmatig een beroep op de vrijwilligers van de centrale. Dat aantal zou nog hoger zijn als er voldoende vrijwilligers zouden zijn te vinden.

Het blijkt vrij moeilijk te zijn om voldoende geschikte mensen aan te trekken. Toch hoeven de vrijwilligers geen ervaringen te hebben met het omgaan met gehandicapten. Betrokkenheid en interesse zijn veruit het belangrijkste. Veel van de vrijwilligers hebben overigens wel op een of andere manier ervaring met gehandicapten. Sommigen hebben zelf een gehandicapte in de familie meegemaakt. Anderen hebben in de gehandicaptenzorg gewerkt.

Meestal groeit er tussen de ouders, gehandicapte en oppas snel een band. Omdat te bevorderen komt de oppas dan ook altijd in hetzelfde gezin. De vrijwilligers zijn zowel mannen als vrouwen van iedere leeftijd vanaf achttien jaar, hoewel de meeste oppassers meisjes en vrouwen zijn van tussen de twintig en dertig jaar.

Vanzelfsprekend moet het tussen oppas en gezin 'klikken'. Vandaar dat leden van de werkgroep, die de oppascentrale draaiende houdt, eerst een gesprek hebben met een nieuwe vrijwilliger om te kijken in welk gezin hij of zij het beste past. De oppascentrale zorgt er niet alleen voor dat ouders af en toe eens even weg kunnen. De oppascentrale en zaken als dagopvang leiden er toe dat de kinderen niet zo snel uit huis hoeven en in een tehuis geplaatst.

Wie geïnteresseerd is in het werk van de oppascentrale en dan met name nieuwe oppassers kunnen voor informatie terecht bij mevrouw Daemen ☎ 45.83.98 ('s avonds) en mevrouw Vogelaar ☎ 21.56.40 (ook alleen 's avonds).

Jongeman stal van werkgever

LANDGRAAF – De politie van Landgraaf heeft de 15-jarige K. uit Maastricht aangehouden omdat hij sinds Pinksteren ongeveer 1500 gulden aan geld uit de kassa van zijn baas, een winkelier in Landgraaf, had verzameld. De jongeman werkte daar als invaller. De winkelier heeft geprobeerd de zaak uit te praten. Toen dat niet lukte belde hij de politie.



● *Mevrouw Winckens speldt haar man, terwijl burgemeester Hoogland toekijkt, de koninklijke onderscheiding op.*

Tweemaal koninklijk goud

VENRAY/BRUNSSUM – De eremedaille in goud verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau is uitgereikt aan de heer M. J. K. Groenen uit Schimmert. De onderscheiding werd toegekend op verzoek van de directie van Bouwmaatschappij Janssen BV in Venray, waar de heer Groenen veertig jaar in dienst is. De festiviteiten werden dinsdag in Venray gehouden. Mevrouw Coenen, burgemeester van Nuth, verliet daarom bij wijze van uitzondering haar eigen gemeente om samen met de burgemeester van Venray de medaille te overhandigen.

Mathijs Johannes Karel Groenen werd geboren op 19 april 1931 in Venray en verhuisde later naar Schimmert. Bij Bouwmij. Janssen BV te Venray begon hij als timmerman, werd vervolgens hulpuitvoerder en uitvoerder en vanaf 1970 is hij werkzaam als projektleider.

Eveneens werd onderscheiden de heer A. M. A. Winckens uit Brunssum. Hij is contractbeheerder/cost-controller bij de firma Wescon BV. Ook hij kreeg dinsdag de eremedaille verbonden aan de orde van Oranje-Nassau in goud en wel ter ere van zijn 40 jarig jubileum bij de genoemde firma. Op 18 augustus 1947 startte de heer Winckens zijn loopbaan bij Bronswerk Plaatwellerij te Kerkrade als draaier. Na diverse avondstudies werkte hij zich op van draaier en lasser tot uitvoerder. Door een fusie op 1 augustus 1969, werd hij overgeplaatst naar Wescon BV, waar hij als hoofduitvoerder op diverse bouwplaatsen in heel Nederland werkzaam is geweest.



● *Burgemeester Coenen speldt de heer Groenen de koninklijke onderscheiding op.*

Busch-Roland mag komen

HEERLEN – Het uit West-Duitsland afkomstige circus Busch-Roland heeft gisteren van de gemeente Heerlen toestemming gekregen voorstellingen te geven op het Bekkerveld in Heerlen. Busch-Roland heeft laten weten voorstellingen te zullen geven op donderdag 24, vrijdag 25 en zaterdag 26 september aanstaande. Zondag 27 september moet het circus weer vertrokken zijn omdat die dag kermis is in Heerlerheide. Het circus is door Frans Wolff van de Club van Circusvrienden aangezocht om naar Heerlen te komen nadat Circus Mullens onlangs niet op het Heerlense Bekkerveld kwam opdagen.

Duitsers in bezit van heroïne

LANDGRAAF – De Landgraafse politie heeft maandagnacht twee mannen uit Aken aangehouden die in bezit bleken van enkele grammen heroïne en een bedrag van 6000 Nederlandse guldens.

De auto met een Duits kenteken bleek gestolen te zijn. Een van de mannen had in de Bondsrepubliek nog een gevangenisstraf te goed.

De politie was getipt door een buurtbewoner die het tweetal verdacht vond. Tegen het tweetal is een proces-verbaal opgemaakt.

Goedemorgen

Proficiat, oma Smeets

met uw 70e verjaardag van uw kleinkinderen

Sabine, René, Wouter, Ruud, Geert, Erwin, Egon, Suzanne, Marcel en Claudia

Schinnen, 20-8-1987

Te koop aangeboden

PIANO'S t.k. Nieuwe en gebruikte piano's va. ƒ 2000,-. Somers Akerstr. 82, Hrl. 713751.

Te k. antieke KAST, slaapkamers, mooie tafel met 4 stoelen, gasfornuis met verwarming, piano, gashaarden, hometrainer, diverse kasten, stalen bouwsteiger, kleurentelevisie. Kasperenstraat 27, Kerkrade, tel. 045-420518.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn man, mijn vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Arthur Hendrik Jacobus Doon

echtgenoot van

Anna Maria Schoonbroodt

Hij overleed op 80-jarige leeftijd in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

De bedroefde familie:
Kerkrade: Mevr. A.M. Doon-Schoonbroodt
Schimmert: J.H.H.F. Doon
A.W.G. Doon-Bervoets
Ben
Nuth: R.A.J. Doon
J.A.M. Doon-Bertrandt

6461 GL Kerkrade, 18 augustus 1987
Burg. Savelberglaan 67

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 22 augustus om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-C., waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Voor vervoer vanaf de kerk naar het crematorium is gezorgd.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag 21 augustus tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Wilt u indien wij vergeten wij u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, doen wij u weten dat is overleden, mijn innig geliefde man, mijn lieve zoon, broer, zwager, oom en neef

Math Aleven

echtgenoot van

Bertie Dupuits

Hij overleed in de leeftijd van 44 jaar.

Kerkrade: B.F.M. Aleven-Dupuits
Familie Aleven
Familie Dupuits

6465 BN Kerkrade, 18 augustus 1987
Lourdesstraat 46

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 22 augustus as. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide-Kerkrade, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Math wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 21 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het Streekmortuarium St.-Pieterstraat 145, Chèvremont-Kerkrade.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wij willen u hartelijk danken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve en zorgzame man en vader

Leo Schrijen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 22 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Sittard-Ophoven.

Thea Schrijen-Kuipers
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Anna Wolfs-Krichelberg

zal worden gehouden op zaterdag 22 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade.

Kinderen en kleinkinderen

OVERLEDEN

† Jo Heyggelen, oud 72 jaar, echtgenoot van Bertha Bastiaans, 6217 EZ Maastricht, Ocarinastraat 6A. De uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 21 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† Jules W[illegible], oud 78 jaar, weduwnaar van Rosalina Gulikers. 6223 HA Itteren-Maastricht, Pasestraat 43. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Martinus te Itteren-Maastricht zaterdag 22 augustus om 10.30 uur. Er is geen condoleren.

---

†

Je hebt je strijd gestreden
en daarbij veel geleden.
Moge jou de rust en vrede worden gegeven
Die je zo miste in je leven.

Na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek Klevarie te Maastricht is na een langdurige ziekte toch nog plotseling van ons heengegaan, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Johanna Maria Louisa (Wies) Plusquin

Zij zou op 27 augustus as. haar 62ste verjaardag vieren.
Zij zal in onze herinnering blijven voortleven.

Uit aller naam:
Familie Plusquin

Valkenburg, 18 augustus 1987
Corr.adres: Beukenlaan 18, 6241 AL Bunde

Tijdens de plechtige eucharistieviering in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg zullen wij op zaterdag 22 augustus om 11.00 uur afscheidnemen van Wies, waarna wij haar te rusten leggen op het r.k. kerkhof aan de Cauberg.
Er is geen condoleren.
In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur zal zij herdacht worden in voornoemde kerk.
Wies is opgebaard in de rouwkapel aan de Spoorlaan 29 te Valkenburg.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 81 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Frieda Agnes Dietel

weduwe van

Laurentius Heijen

De diepbedroefde familie:
Landgraaf: Liesbeth en Nic van Dijk-Heijen
Landgraaf: Laurens en Marlies Heijen-Römkens
Landgraaf: Hub en Mia Heijen-Hanzen
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Dietel
Familie Heijen

6374 HP Landgraaf, 18 augustus 1987
Kerkstraat 50

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 22 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach; aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.40 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.
Vrijdagavond wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in bovengenoemde kerk; vooraf, om 18.45 uur, rozenkransgebed.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32; bezoektijd dagelijks tussen 18.30 en 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.
Voor vervoer naar het crematorium is gezorgd.

---

†

Na een liefdevolle verpleging in de verpleegkliniek Hambos te Kerkrade is heden van ons heengegaan, voorzien van het heilig sacrament der zieken, mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer en oom

Karel Schiffelers

echtgenoot van

Maria In de Braek

Hij overleed in de leeftijd van 89 jaar.

Kerkrade: mevr. M. Schiffelers-In de Braek
Landgraaf: Mariet en Hans
Göbbels-Schiffelers
Wim en Maria
Ronnie en René
Kerkrade: Hanny en Jacques
Spiegels-Schiffelers
Luc
Landgraaf: Jack en Fien
Schiffelers-Vandermeulen
Yvette en Etienne
Kerkrade: Bert en Ank Schiffelers-Hardon
Jeroen, Wout

6463 XX Kerkrade, 19 augustus 1987
Hoog Anstel 1, flat 6

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 22 augustus om 10.00 uur in de kapel Hoog Anstel 1, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kapel.
Voor vervoer van Hoog Anstel naar de begraafplaats is gezorgd.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag 21 augustus zal voor de overledene om 18.45 uur de rozenkrans gebeden worden in bovengenoemde kapel waarna aansluitend de avondmis.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Algemene dankbetuiging

Uw deelneming in de vorm van condoléances, bloemen en h.h. missen, betoond tijdens het overlijden en de crematie van

M.P. Halmans-Gronenschild

heeft ons zeer getroffen.
Dat zovelen haar op de laatste gang hebben begeleid, heeft ons goed gedaan. Hiervoor betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen Halmans

Brunssum, augustus 1987

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 augustus as. om 18.30 uur in de parochiekerk H.H. Martelaren van Gorcum aan de Sittarderweg te Heerlen.

De plechtige jaardienst voor onze ouders

Wiel Huyten

en

Fientje Huyten-Ritzen

zal plaatsvinden op zondag 23 augustus om 11.00 uur in de kerk van Maria van Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Kinderen Huyten

Groot is de leegte
die hij achterliet,
mooi zijn de herinneringen
die blijven.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de warme belangstelling en blijken van medeleven, bloemen en h.h. missen, zowel persoonlijk als schriftelijk, die wij mochten ontvangen bij het heengaan en de begrafenis van mijn lieve man en vader

Joep Simons

bedanken wij u allen hartelijk.

Mevrouw J. Simons-Hamers
en kinderen

6134 AM Sittard, augustus 1987
Mgr. Rijckersstraat 7

Laat ons Joep gedenken in de zeswekendienst op zaterdag 22 augustus 1987 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Hartverwarmend waren de volle kerk, de prachtige bloemen en de vele brieven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Frans Rademakers

Hiervoor danken wij u allen heel hartelijk.

W. Rademakers-Bertholet
kinderen
en kleinkinderen

Spekholzerheide, augustus 1987

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 22 augustus as. om 19.00 uur in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide-Kerkrade.

Dankbetuiging

Bij het overlijden van mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Herta Erna Lukas-Hennicke

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn ons tot troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.

M.F.K. Lukas
kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

In hart en in gedachten
zal je altijd bij ons zijn

Het is een jaar geleden dat we afscheid hebben moeten nemen van onze lieve dochter en zus

Yolanda Pepels

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 23 aug. as. om 11 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.

Fam. M. Pepels-Bours

Heerstr. C. 135, Stein

Dankbetuiging

Door de vele blijken van belangstelling bij de ziekte en het overlijden van onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en tante

Elisabeth Bremen-Eischet

is het ons onmogelijk ieder persoonlijk te bedanken. Uw medeleven heeft ons goed gedaan. Het is fijn te weten dat zovelen haar een warm hart hebben toegedragen. De herinnering daaraan stemt ons dankbaar.

Familie Bremen
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, 20 augustus 1987

De plechtige zeswekendienst vindt plaats in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide op zaterdag 22 augustus as. om 18.00 uur.

De leegte die zij achterliet,
bracht ons veel verdriet.
Doch de liefde die zij ons bood,
kan niet worden gescheiden
door de dood.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van zij die ons zo dierbaar was, mijn lieve vrouw, onze vriendelijke en zorgzame moeder, mijn lieve dochter en onze lieve oma

Maria Catharina Vossen-Meesters

De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 22 augustus as. om 19.00 uur in de St.-Josephkerk te Brunssum.

H. Vossen
kinderen en kleinkinderen
E. Meesters-Kerstens

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve vader

Theodor Wessels

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 augustus om 19.00 uur in de kerk van de H. Engelbewaarder te Geleen-Lindenheuvel.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden na het overlijden van onze lieve broer, zwager en oom

Willy Kuijpers

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Familie Kuijpers

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 augustus as. om 18.30 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve ma[...] der, schoonvader en opa

Leo Kurvers

Willen wij langs deze weg u allen danken vo[...] condoléances en vele bloemen alsmede vo[...] aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn la[...] rustplaats.

Mevr. A. Kurvers-Prikke[...]
Kinderen en kleinkinder[...]

Hulsberg, augustus 1987
Kampstraat 19

Wij nodigen u uit voor de plechtige zesw[...] dienst, die wordt gehouden op zondag 23 aug[...] om 9.30 uur in de parochiekerk St.-Cleme[...] Hulsberg.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Hartverwarmend waren de volle kerk, de prac[...] bloemstukken, de vele troostrijke condoléan[...] telefoontjes na het overlijden en de uitvaar[...] mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame mo[...] schoonmoeder en oma

Anna Moonen-Schi[...]

Al deze blijken van medeleven hebben ons ge[...] dit zware verlies te dragen.
Onze oprechte dank hiervoor.

Leo Moonen
Kinderen en kleinkind[...]

Voerendaal, juli 1987
Hongerbeekstraat 18

De plechtige zeswekendienst wordt gehoude[...] zaterdag 22 augustus as. om 18.30 uur in de kerk[...] O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Kunrade[...]

Dankbetuiging

Wij danken allen die spraken
Wij danken allen die zwegen
Wij danken allen die aan ons da[...]
In deze voor ons zo moeilijke tijd[...]

Hartverwarmend waren de volle kerk, de prac[...] muziek, de vele brieven en de bloemen bij het[...] lijden van mijn onvergetelijke man, onze lie[...] der, schoonvader en liefste opa

Alfons Pijls

Hiervoor danken wij u allen heel hartelijk.

M. Pijls-Kamphuis
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1987

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterd[...] augustus 1987 om 18.30 uur in de St.-Paulusk[...] De Wieër, Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor m[...] man, vader en grootvader

Math Brassée

zal plaatshebben op zaterdag 22 aug[...] tus om 19.00 uur in de Engelbewaarde[...] kerk te Lindenheuvel-Geleen.

Het is alweer een jaar geleden dat ik afscheid heb moeten nemen van mijn lieve man.
Dankbaar ben ik allen die mij in het afgelopen jaar tot steun zijn geweest.
De eerste jaardienst ter nagedachtenis van

Zef Boss

zal plaatsvinden op zondag 23 augustus as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Familie Langeberg te Brunssum.

Mevr. Boss-Suykerbuyk

Op 3 augustus was het een jaar geleden dat ik afscheid moest nemen van mijn onvergetelijke man

John Brands

Allen die mij het afgelopen jaar zo nabij waren en waarvan zoveel steun en hulp is uitgegaan, wil ik hiervoor danken.
Zij die nog even stil willen staan bij zijn afscheid, nodig ik van harte uit samen met mij zijn eerste jaardienst bij te wonen op zondag 23 augustus as. om 11.30 uur in de Christus Hemelvaartkerk, Hemelsley te Vrangendael Sittard.

Munstergeleen: Mevr. B. Brands-Coumans

Personeel van me[...] sluiting bedreigde mijn staakt door

JOHANNESBURG – Ongeveer 2.000 zwarte mijnwerkers hebben ee[...] timatum van hun baas getrotseerd. Zij hebben het complex waa[...] werkten verlaten, zo heeft een vakbondswoordvoerder gisteren ge[...] De mijn in kwestie, een onderdeel van de Vaal-Reefsmijn waar [...] wordt gedolven, wordt met sluiting bedreigd omdat hij nauwelijks [...] dabel is.

Eerder op de dag hadden 700 werknemers van de Landau-mijn besl[...] weer aan het werk te gaan. De mijnwerkersvakbond, die sinds ander[...] week een landelijke staking voert voor hoger loon en betere arbeidsv[...] waarden, steunde deze 700 mensen, die met de werkhervatting willen [...] hinderen dat zij zonder werk raken.

Later besloten ongeveer 17.000 arbeiders van een tweede goudmijn [...] het concern Anglo American geen gehoor te geven aan het ultimatum [...] de directie, op straffe van ontslag uiterlijk donderdagmorgen weer aan [...] slag te gaan. Dit heeft een woordvoerder van de nationale unie van mij[...] werkers (NUM) meegedeeld op de 11e dag van de staking, waaraan z[...] 300.000 zwarte mijnwerkers meedoen.

Er dreigt nu ontslag voor circa 20.000 zwarte werknemers in de vo[...] Zuidafrikaanse economie vitale mijnindustrie, waar per dag voor r[...] 100 miljoen gulden aan erts wordt gedolven.

Kamerleden nog in beraad over Miljoenenlijn

DEN HAAG – De Limburgse Tweede Kamerleden beraden zich nog of en zo ja over de manier waarop zij zullen reageren op het voornemen van minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat het Miljoenenlijntje op te heffen. „De zaak vereist een grondige voorbereiding. In dit stadium kunnen we ons niet permitteren de plank mis te slaan," aldus het CDA-Tweede Kamerlid Walter Paulis, die als voorzitter van de Bijzondere Commissie voor PNL-aangelegenheden de eerste man is om zich tot de minister te wenden. Hij heeft reeds contact gehad met de overige Limburgse Tweede Kamerleden en verwacht dat hij hun vandaag een definitief voorstel kan doen en vervolgens tot een besluit kan komen.

Henk Marinus van de FNV-vervoersbond reageerde woensdag boos en verbolgen: „Zo lang er geen beslissing is over de spoorlijn Antwerpen-Hasselt-Maastricht-Aken moet de NS haar belofte aan het personeel gestand doen. De direktie heeft steeds gezegd: de Miljoenenlijn wordt niet opgeheven zo lang er geen zekerheid is over de nieuwe spoorlijn."

Boos is hij ook omdat de NS-direktie als 'troostprijs' een verbeterde intercity-verbinding Heerlen-Randstad voorstelt. „Dat is helemaal geen idee van de direktie. Dat is al een heel oude wens van het personeel. Die intercity is al jaren een doorn in het oog. Die lijn had al lang verbeterd moeten zijn. Dat mag nu geen ruil vormen voor het Miljoenenlijntje. Elke zondag strandden er reizigers in Sittard. Het is toch gewoon belachelijk dat op zondagavond al om half negen de laatste intercity vanuit Eindhoven naar Heerlen vertrekt."

Volgens hem laat de NS het Miljoenenlijntje bewust verloederen indien bussen worden ingezet. Dan zullen steeds minder reizigers gebruik maken van de lijndienst waardoor de NS nog meer troeven in handen krijgt voor het opheffen van het baanvak.

Flatbewoners merkten niets van steekpartij



● *De flatgalerij in Brunssum, waar gisteren een dode man werd aangetroffen.*

(vervolg pagina 1)

BRUNSSUM – „Och, God, is er weer iemand van de flat gesprongen?" Zo reageerden gistermorgen de meeste bewoners van de flat aan de Henri Dunantstraat in Brunssum-Noord toen ze politiewagens zagen staan en een galerij en een stuk grond voor de flat met rood-witgekleurd plastic lint was afgezet. Geen zelfmoord deze keer, maar moord of doodslag. De 23-jarige L. Reubzaet was de nacht ervoor met messteken om het leven gebracht.

„Zolang de flat hier staat zijn er al zeker twaalf mensen vanaf gesprongen. In december vorig jaar nog een meisje. Die woonde niet eens hier, maar ze pleegde hier wel zelfmoord," vertelt een bewoonster van de bewuste flat. „Daarom dacht ik ook nu weer aan zelfmoord." Van hetgeen voorviel in de afgelopen nacht kon de buurtbewoonster gisteren niets vertellen. „Ik heb niets gehoord, ik sliep. Ik zie nu pas dat er wat aan de hand is," vertelt ze. Veel flatbewoners merkten weinig tot niets van de steekpartij in de woning. „Ik heb wel stemmen gehoord vannacht, maar het klinkt hier zo enorm als er op een galerij of onder voor de flat mensen staan te praten. Ik dacht dat er een groepje mensen stonden te praten meer niet. Ik ben weer verder gaan slapen," aldus een bewoonster.

De betreffende flat aan de Henri Dunantstraat in Brunssum-Noord heeft twaalf verdiepingen. In de rechtervleugel zijn woningen voor alleenstaanden te vinden. Op de tweede woonlaag van die vleugel werd gistermorgen het levenloze lichaam van de jonge Brunssummer gevonden. „Er wonen hier veel probleemgevallen. De onderste etages gaan nog, maar bovenin... Ik weet niet wat er vannacht gebeurd is, maar het zou me niets verwonderen als er een moord gepleegd is. Je weet hier niet veel van elkaar, er is weinig sociaal contact, ik weet alleen dat er veel mensen wonen met problemen," aldus een andere bewoner van dezelfde flat die eveneens een alleenstaandewoning heeft.

De politie begon gistermorgen meteen met een grootscheeps onderzoek. Een stuk tuin voor de flat werd afgezet, er stond bewaking voor de woning. Het stoffelijk overschot heeft nog geruime tijd in de flatwoning gelegen voordat het werd weggebracht. In de loop van de middag had de politie nog weinig zicht op de hele zaak. „Onze mensen zijn nog bezig met het onderzoek. Er wordt een buurtonderzoek gehouden en de technische recherche is bezig. Als we wat meer gegevens binnen hebben kunnen we ons een beeld vormen van de gebeurtenissen", aldus commissaris Bert Berends uit Heerlen, leider van het recherche bijstandsteam dat zich bezighoudt met het voorval. Dat buurtonderzoek werd gistermiddag bemoeilijkt omdat veel bewoners van de flat overdag elders aan het werk zijn.

Situatie belabberd in Maastricht en Westelijke Mijnstreek

Forse toename van werkloze vrouwen

MAASTRICHT – In juli is de werkloosheid in Limburg met 3179 personen duidelijk toegenomen. Met name bij de vrouwen is de toename met 1727 tot 22.784 fors te noemen. Zowel bij de mannen als vrouwen is de toegenomen werkloosheid voor een groot deel veroorzaakt door schoolverlaters.

Het aantal werkloze mannen steeg met 1452 tot 33.998. Dat is 12,9% van de mannelijke beroepsbevolking (landelijk 12,5%). Het aantal bij de arbeidsbureaus ingeschreven expendelaars naar het buitenland daalde met 20 mannen (alleen naar Duitsland). De grootste stijgingen waren in de rayons Maastricht (+302), Heerlen (+301) en Westelijke Mijnstreek (+300). De groei was het grootst in de rayons Brunssum en Maastricht.

Maar ondanks de vrij ongunstige ontwikkeling in juli is de werkloosheid in Limburg toch nog ruim 3600 mannen lager dan in de maand juli 1986. Er zijn overigens grote verschillen in de provincie; in het rayon Maastricht is het werkloosheidspercentage bij de mannen met 17,8% ruim drie maal zo groot als in het Middenlimburgse rayon Helden met een percentage van 5,8.

Vrouwen

De arbeidsmarkt voor vrouwen blijft zorgen baren. Vooral in de rayons Maastricht en de Westelijke Mijnstreek is de situatie wel heel belabberd met werkloosheidspercentages van respectievelijk 28,2% en 23,3%. Ook bij de vrouwen de grootste stijging in Zuid-Limburg.

In juli werden 1275 nieuwe vacatures bij de arbeidsbureaus ingediend. Dat is 100 meer dan in juni en circa 75 meer dan in juli '86. Er is vooral vraag naar bouwvakkers (212), metaalbewerkers (189), kantoorpersoneel (164) en handelspersoneel (142). In juli werden overigens 1475 vacatures afgehandeld waardoor het aantal openstaande vacatures daalde naar 1672.

Vluchtelingen uit vier landen vragen verblijfsvergunning

MAASTRICHT – Vrijdag 11 september krijgt president mr. P. Broekhoven van de Maastrichtse rechtbank in kort geding het levensverhaal voorgelegd van twee Zairezen, een Ghanees, een Pakistaan en een vrouw uit Kameroen, die met elkaar gemeen hebben dat zij niet durven terugkeren naar hun geboorteland uit vrees daar te worden gevangen gezet en misschien zelfs gedood. Ieder van hen eist de status van politiek vluchteling voor zich op en bepleit op grond daarvan bij de Nederlands overheid alsnog een verblijfsvergunning.

In elk der gevallen is een dergelijke aanvraag in eerste instantie reeds afgewezen omdat het ministerie van Justitie vrees voor represailles in het moederland ongegrond achtte, althans niet aannemelijk gemaakt. De vijf vreemdelingen die thans een kort geding hebben aangespannen – vier van hen wonen in Hoensbroek en één in Heerlen – verzetten zich daartegen en hebben via mr Joh. Janssen in Schaesberg de staatssecretaris gevraagd de afwijzende beschikking te herzien. Houdt de staatssecretaris voet bij stuk, dan dienen betrokkenen normaliter binnen zeven dagen ons land te hebben verlaten. Sinds kort echter is Justitie bereid daarvan af te zien in afwachting van een rechterlijke uitspraak in kort geding.

In zijn eis als inzet van de vijf gedingen is mr Janssen nog een stap verder gegaan. Hij vraagt pas dan definitief over uitwijzing te laten beslissen nadat in hoogste instantie een uitspraak is gedaan over het herzieningsverzoek. Die hoogste instantie is de Raad van State, welk orgaan overbelast is en lange wachttijden kent.

Het naar nationaliteit sterk gemengde vijftal dat zijn hoop thans heeft gericht op de Maastrichtse rechtbankpresident bestaat uit twee vrouwen en drie mannen. De meesten beweren in eigen land te hebben deelgenomen aan politieke, het huidig bewind onwelgevallige, aktiviteiten en daarvoor te hebben vastgezeten en niet zelden ernstig te zijn mishandeld. Eén van de Zaïrezen verwacht na terugkeer problemen omdat hij behoort tot de Getuigen van Jehova. Naar wordt beweerd, acht de Zaïrese regering het actief getuigen van deze verkondigers in strijd met de openbare orde.

Uitzonderlijk is het feit, dat op één morgen vijf kort gedingen plaatsvinden op verzoek van hier neergestreken vreemdelingen van uiteenlopende nationaliteit die bevreesd zijn voor terugkeer naar het land van hun herkomst. Het tekent enerzijds de massaliteit van de stroom mensen uit de derde wereld die zijn toevlucht zoekt tot ons land en verwijst anderzijds naar de gestrengheid waarmee de Nederlandse Justitie vooral de laatste tijd toeziet op de zuiverheid van de motieven die voor verblijf in Nederland worden aangevoerd. De intensieve bemoeienis die mr Joh. Janssen met dit specifieke vreemdelingenprobleem heeft, ligt in het verlengde van een aantal funkties in de particuliere sfeer. Zo was hij de eerste voorzitter van het Nederlands Centrum van Buitenlanders, een overkoepelend orgaan van regionale stichtingen die op de bres staan voor buitenlandse arbeiders, en is hij thans nog voorzitter van de Limburgse Immigratie Stichting.

Arrestaties na schietpartij in Roermond

ROERMOND – De gemeentepolitie van Roermond heeft dinsdagavond kort na elf uur de 24-jarige A. G. uit Groningen en de 44-jarige H. v. L. uit Brunssum aangehouden op verdenking van poging tot doodslag.

Even te voren was de politie gealarmeerd omdat er werd geschoten op een woning aan de Daalakkerstraat te Roermond. Een politiepatrouille kon daarop de beide mannen in directe omgeving aanhouden. Een speurhondengeleider vond een tas met onderdelen van een vuurwapen, te weten een geluiddemper en de kolf van een geweer. Op de vluchtroute van de daders werd later een vuurwapen aangetroffen. Over het motief tast men nog in het duister. Het onderzoek wordt nog voortgezet.

Frontale botsing in Maastricht



● *Nadat de auto door de brandweer uit elkaar was getrokken kon de klemzittende bestuurster door het crashteam uit het wrak worden gehaald.*

MAASTRICHT – Op de Bosscherweg in Maastricht, vrijwel op de scheidslijn tussen Nederlands en Belgisch grondgebied, zijn gistermorgen tegen acht uur twee personenauto's frontaal gebotst. Het crashteam van Maastricht moest er aan te pas komen om de Belgische automobiliste, de 38-jarige E.R. uit Opglabbeek, uit haar vernielde wagen te bevrijden. Zij liep een gebroken been, een gebroken pols en verwondingen aan het hoofd op. In shockstoestand moest zij naar het Ziekenhuis Maastricht worden overgebracht. De bestuurder van de andere auto, de 28-jarige F.W. uit Meerssen, werd met een gekneusde borstkas en vermoedelijk een hersenchudding eveneens in dit ziekenhuis opgenomen.

De Bosscherweg werd zowel door Maastrichtse als Belgische politie geruime tijd afgesloten. Gezien de drukte van de ochtendspits bracht dit nogal wat verkeersstagnatie teweeg. De oorzaak van het verkeersongeluk is nog niet duidelijk.

Noodremacties tegen NS gepland

Kleine actie tegen Reforger

BRUNSSUM – Het tijdelijk in Utrecht gevestigde Anti-Reforger Info Nieuws heeft bekend gemaakt dat er gedurende een deel van de oefening Reforger 'een klein Internationaal Vredeskampje wordt ingericht bij het Afcent-Hoofdkwartier in Brunssum.' Een woordvoerder van de actiegroep zei gisteren dat hij niet meer dan tien anti-militairisten uit België, Nederland en Duitsland verwacht. Gedurende welke periode van de oefening het kampje wordt ingericht kon hij nog niet vertellen.

Vanaf 26 augustus, als de grootste Reforger-oefening sinds de Tweede Wereldoorlog op Nederlands grondgebied aan de gang is, zullen er met enige regelmaat Anti-Reforger Activiteiten in Nederland plaatsvinden.

De meeste acties spelen zich af in Amsterdam, Rotterdam, Eindhoven en het noorden van het land (waar drie Amerikaanse Navo-depots bij elkaar in de buurt liggen). Als protest tegen de Nederlandse Spoorwegen, die hun medewerking aan het Reforger-transport per trein geven, zijn verschillende noodrem-acties gepland, zo schrijft het Anti-Reforger Info Nieuws. Tenslotte zouden er de komende weken overal in het land duizenden anti-Reforger affiches geplakt worden.

Als voorzitter Raad van Arbeid

Mr. L. Boumans neemt afscheid

MAASTRICHT – De voorzitter van de Raad van Arbeid in Maastricht, mr. L. Boumans, neemt vrijdag 21 augustus afscheid. Hij zal dan ruim vijftien jaar een instituut hebben geleid dat bij het breed publiek vooral bekend is wegens de bemiddelende rol bij het toekennen van kinderbijslag. Het vertrek van de heer Boumans, die met pensioen gaat, wordt begeleid door een opmerkelijk gegeven: zijn opvolger is nog niet bekend, zo er al sprake zal zijn van een opvolger.

Als het kabinet zijn zin krijgt dan zullen de 22 Raden van Arbeid in ons land worden opgeheven. Het betreffend wetsontwerp werd in het najaar van 1986 ingediend en 'hangt' nog steeds. „Die al maar voortdurende onzekerheid over het al of niet voortbestaan van de Raden van Arbeid is voor het personeel allerminst een prettige zaak," zo omschrijft de scheidende voorzitter behoedzaam de in feite schrijnende situatie. Bij het personeelsbeleid wordt alvast op het mogelijk sombere vooruitzicht geanticipeerd.

De Raad van Arbeid Maastricht, die vrijwel geheel Zuid-Limburg beslaat, telt 120 personeelsleden. Als uitvoeringsorgaan van de sociale verzekeringswetten, die behalve de kinderbijslag onder meer ook de AOW en de AWW behartigt, is de Raad van Arbeid vooral een administratief instituut met een autonome bevoegdheid. Sinds de nieuwe regeling voor de studiefinanciering worden in Maastricht thans nog jaarlijks zo'n 80.000 aanvragen behandeld.

Het opstappen als voorzitter van de Raad van Arbeid in Maastricht betekent voor mr. Boumans het neerleggen van slechts één van meerdere funkties. Zo is hij reeds twintig jaar lid van het ambtenarengerecht in Roermond en even zo vele jaren lid van het scheidsgerecht van het Algemeen Mijnwerkersfonds. Tevens vervult hij verscheidene commissariaten in Maastricht en is hij onder meer bestuurslid van de Pepijnklinieken in Echt. Vóór zijn benoeming tot voorzitter van de Raad van Arbeid is mr. Boumans gedurende 19 jaar als staf-jurist verbonden geweest aan de Katholieke Vereniging van Mijnbeambten. In 1982 werd hij wegens zij verdiensten op uiteenlopend vlak benoemd tot officier in de orde van Oranje-Nassau.

Mr. Boumans zal vrijdag 21 augustus afscheid nemen tijdens een receptie, die van 15 tot 18 uur wordt gehouden in Fort Sint Pieter in Maastricht.

Barricade bij kamp blijft gewoon liggen

Weg langs kamp blijft afgesloten

HEERLEN – De gemeente Heerlen laat de steeds weer opgeworpen barricade op de weg In de Cramer niet meer opruimen. De weg is afgezet. Borden geven aan dat het doorgaand verkeer gestremd is.

„We laten die barricade daar liggen en beperken ons tot het afsluiten van de weg voor het doorgaand verkeer. We geloven dat de bewoners van het woonwagencentrum zelf het meeste last hebben van de barricade," zei gistermiddag een woordvoerder van de Heerlense politie.

Ook gisteren lag er de hele dag rotzooi op de weg bij het woonwagencentrum. Dinsdagnacht bouwden woonwagenbewoners uit protest tegen de sluiting van de kampschool tot drie maal toe een barricade. Via een kleine doorgang aan de zijkant van de barricade kon een enkele auto er met moeite gisteren nog wel door. De meeste automobilisten weten nu echter wel dat er 'heisa' is bij het woonwagencentrum en nemen bij voorbaat een andere route.

Onroerend goed

WINKELPAND m. w. te koop, gel. Willemstr. 27-29, Heerlen. Br. o. nr. 391 Limburgs Dagblad BV, postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

HOENSBROEK, Sleperstraat: te koop ruim halfvrijstaand woonhuis, 4 slaapkamers, garage. Vr.pr. ƒ 155.000,-. Inl. Tanis Assurantiën, Bodemplein 7, Brunssum, tel. 045-251389 - 258280.

Te k. gevr., met spoed, klein WOONHUIS, liefst hoekwoning, te Heerlerheide, ± ƒ 100.000,-. Tel. 045-223097.

Gr. halfvrijst. ouder WOONHUIS te koop, in Kerkrade. Tel. 045-460245, b.g.g. 04406-15842.

Te k. bungalow te TERWINSELEN. Bev. gr. kamer (± 45 m²) met open haard en halfopen keuken, 3 slaapkamers, mooie hal. Goed geïsol., alom dubbel glas en rolluiken. Ligbad met douche, v.w., toilet en dubb. garage. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-421924.

Te k. gevraagd WOONH. m. opslag- en bedrijfsruimte gesch. v. ijzerverwerkend bedrijf en met vergunning v. opslag machines en apparaten. Terreingr. ca. 3.000 m² m. krachtstroom en goed bereikb. v. vrachtauto-oplegger. Ook bedrijfsovername. Evt. inlicht. en prijs. br. naar br.o.nr. SB 737 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

HUIS te k. Kerkrade-w. Pr. ƒ 120.000,- k.k. 4 slpks. Tel. 045-417986.

Leuk HOEKHUIS ged. dubbelglas, voor-, achtertuintje. Vr.pr. 110.000,- K. Onnesstr. 1, Heerlen. 045-722255.

Te k. 2 BOUWKAVELS, ieder ± 15 m h. en 60 m diep, te Broekhem. Tel. 04406-13749.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. PAND of woning voor privé doeleinden in regio Echt t/m Geleen. Br.o.nr. GE 527 L.D., Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. gevr. LOODS en/of terrein v.d. verkoop van auto's. Br. o. no. BK 367 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur gevr. GARAGE of autobox, omgeving Chèvremont. Tel. 045-451577.

Te huur gevr., met spoed, WOONHUIS, liefst hoekwoning, te Heerlerheide, voor echtpaar 50 jaar. Tel. 045-223097.

Te huur aangeboden

Te huur STUDENTENKAMER, nabij centrum Heerlen. Inl. 045-322743.

BRUNSSUM-NOORD: van particulier, drive-in-woning. Ind. o.a., parterre: c.v.-ruimte, garage en hobby- of kantoorruimte; 1e verd.: woonkamer en keuken (41 m²); 2e verd.: 4 slaapkamers, douche. Huurprijs ƒ 795,- excl. stookkosten per maand. Te bevr. 045-252109.

Heerlen-C. Gr. STUDENTENKAMERS met gez. douche, keuken. 045-711386.

KAMER te huur, ca. 4×4 m, huur ƒ 300,- p.mnd., incl. gas, licht en water; borg ƒ 300,-. Inl. 045-213789.

Te h. in centr. HEERLEN en Spek'heide gem. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.

Te h. fraai vrijst. LANDHUIS in rustige en landel. omg. gel. aan de Kempstr. in Born. 04498-51760.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. mooie PAARDEHAMEN en weegschalen met koperen schalen. Tel. 04492-4623.

ATTENTIE! Voor 2e-hands eiken bankstellen, kasten, eethoeken, enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek, af 11 uur.

Te k. HOUT voor kachel en open haard, berken, per 3 m3 ƒ 150,–, tel. 04743-1670.

Bij DE BAZAR grote opruiming in verlichting en kleinmeubels, rtv-kastjes va. ƒ 195,–; tientallen verlichting met grote korting, nu 10 tot 25% korting. De Bazar, Rumpenerstr. 51, Brunssum. Gratis ophangen.

Nieuwe en gebruikte GASHAARDEN, gevelkachels, bijzetkachels, gasfornuizen en kookplaten, met 1 jaar garantie. Reparaties en onderdelen. Donderdag koopavond. E. Meesters, Brusselsestraat 129B, Maastricht, tel. 043-210540.

ZONNEHEMELS, superaanbieding: hemel, 10 Wolff lampen, ventilator en statief, ƒ 1195,-. Speciaalzaak Brozon, Kerkstraat 55, Cadier en Keer, tel. 04407-1554.

Te k. ant. KAST, vol eiken, vr.pr. ƒ 900,-; lampetstel en wat kleingoed. Tel. 045-462124.

Te k. z.g.a.n. OLIEKACHEL, Zibro Kamin Laser Ler 3A. Inl. tel. 045-421924.

Te k. BODYBUILDING-APPARATUUR. Kleingraverstraat 38, Kerkrade.

KLEURENTELEVISIES, Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 125,-. Radio/T.V. Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. GOLFPLATEN. A.L. Langen Geleen, tel. 04494-53351.

Voor al uw WERKKLEDING zoals: overalls, werkbroeken en jassen, spijkerbroeken, werkschoenen en laarzen, ook met stalen neus, hemden, petjes, sokken, koppels. Verder plunjezakken, luchtbedden, slaapzakken enz. enz. Bij: K. Stienstra en Zn. Wagenschutsweg 21 Palemig HeerleN tel. 045-722334.

Te k. EETHOEK z.g.a.n. Tel. 04493-2231.

KACHELS, grote zomerkortingen, nu honderden guldens voordeliger. (De Kachelsmid), Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

STOOKHOUT v.a. ƒ 385,– per 10 m³. Minder ook mogelijk. Bellen 10-19.00 uur: 045-318518.

Draadloze TELEFOON, 250 m, Z 128, ƒ 195,-. Inl. tel. 04748-2481 - 04495-33827.

VELDBRANDSTENEN, trott.tegels, klinkers, zand, grind enz. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

T.k. HEROAL rolluiken en kunststof ramen, zéér goedkoop. Bel nu 045-226055.

GRASZODEN: freezen, tuinaanleg tegen betaalbare prijs. Tel. 04450-2131.

PEDICURE ter overname aangeboden, met gehele inventaris, behand. en werkstoel, Splendidmeubel m. 2 motoren, afzuiging, fraisen, lamp. Br.ond.nr. BR 134 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Opvallend

lage prijzen: vloerplank 20 m/m va. ƒ 1,29 p.m.; kepers 5x5 cm ƒ 1,70 p.m.; 5x7 cm ƒ 2,47 p.m.; afrast. hout 10x2 cm va. ƒ 1,37 p.m.; waterv. dakplaat 19 m/m ƒ 55,– p. plaat. Incl. BTW. Alle dakmat., lichtkoepels, golfplaat etc. Houthandel Rinkens, Landgraaf. 045-319846.

Gebruikte kleuren t.v.'s en WASMACHINES met garantie bij van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, 045-212655.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Nergens goedkoper, alles GEIMPREGNEERD, thuisbez., palen, planken v. schuttingen, 1e-keus bielsen enz. Impreg. In de Cramer 104, Hrl. 045-751687.

T.k. PRUIMEN ƒ 1,- kilo; peren 75 cent kilo. Akersteenweg 240. Tel. 043-613517.

VERPLEEGBEDDEN, in hoogte extra verstelbaar, een luxe voor de zieke en voor degene die de zieke verpleegd. Beddenspecialist Howa, Nieuwstraat 12-14, Hoensbroek, tel. 045-212900.

Antieke, koperen VOORZETPLAAT voor open haard en siergasbrander. Heemskerkstraat 63, Heerlen.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippen- en hondehokken, vele afm., reeds v.a. ƒ 230,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

In en verk. 1001 WASMACHINE- en ijskastonderdelen. Tel. 045-411480.

Goed gebruike KLEURENTEEVEE'S met garantie. TV-Discount Geleen, Burg. Lemmenstr. 134, tel. 04494-48721.

Te k. leren DAMESJASJE mt. 36 ƒ 175,–; zeer apart. Tel. 045-252227.

Te k. DRUMSTEL, nw., zeer uitgebreid, ƒ 950,-. Tel. 045-412035.

Te k. moderne zwarte KAST, i.z.g.st. Tel. 045-228593.

'Na Glass komen spoedig meer gijzelaars vrij'

PARIJS – Syrië heeft ervoor gezorgd dat Amerikaanse journalist Charles Glass dins kon vrijkomen. Binnenkort zullen meer gij laars in Libanon op vrije voeten komen. Dit gisteren een Syrische zakenman die vorig j als bemiddelaar optrad bij onderhandeling tussen Damascus en Parijs over de vrijlat van gijzelaars in Libanon.

Omran Adham, een vriend en vertrouwel van de Syrische president, Hafez al-Assad, tegenover het Franse dagblad Le Matin d Glass werd vrijgelaten. De Amerikaanse jour list zelf verklaarde dinsdag aan zijn ontvoerde te zijn ontsnapt, maar volgens Adham is 'zeer zeker' niet het geval. Glass heeft inmidd erkend dat zijn ontvoerders hem mogelijk he ben laten vluchten. „Het feit dat Charles Gl uit een gebied in de zuidelijke buitenwijken v Beiroet kon wandelen waar geen Syrische mi tairen zijn geplaatst, bewijst de grote invlo van Syrië in Libanon," aldus Adham.

Pelgrims overstromen Oekraïens dorp na verschijning Maria

MOSKOU – Het dorp Groesjevo in de Oekra ine, waar sinds april verschijningen van Ma worden waargenomen, wordt sinds kort ove stroomd met pelgrims. Het aantal is toege men tot soms 45.000 per dag nadat Aleksan Ogorodnikov begin deze maand er meld van had gemaakt in het eerste nummer van onofficiële 'Bulletin van de christelijke g meenschap'.

Als eerste verklarde in april een meisje, Ma Kizyn, dat Maria aan haar was verschenen. H Bulletin citeert andere gelovigen die verklar dat ook zij de maagd Maria op de gevel van kapel, die al vele jaren is gesloten, hebben g zien. Het vooraanstaande weekblad 'Literato naja Gazeta' heeft kortgeleden een verslagge naar Groesjevo gestuurd die op de koepel v de kapel ook een gezicht van een vrouw zag. H betrof echter een spel van het licht op een n dak, zo voegt hij er aan toe. De mensen in Gro jevo denken dat dit gezichtsbedrog – want me is het volgens de verslaggever niet – de verschi ning van Maria is. Deze vergissing wordt vak gemaakt, zo zegt hij.

Stiekem

Kritiek heeft de verslaggever op de plaatselijk autoriteiten die volgens hem de wet overtrede Zij fotograferen stiekem de pelgrims en zend de foto's naar de werkgevers met het verzoek d betrokken personen onder handen te nemen.

Het Bulletin meldde dat de autoriteiten het ge dat de gelovigen voor de kapel neerleggen, beslag nemen. Volgens de 'Literatoernaja' hee de overheid op deze manier al 62.000 roebel (ongeveer 250.000 gulden) geïnd en die gestort in het Sovjet-vredesfonds.

Viktor Chochlov, een plaatselijke partijfunc tionaris, vraagt zich volgens de Literatoernaj reeds bezorgd af hoeveel gelovigen volgen jaar, wanneer de Russisch-Orthodoxe Ker duizend jaar bestaat, naar Groesjevo zulle komen. „De pelgrims laten zich door niet weerhouden," aldus Chochlov, die waar schuwt voor 'een uitbarsting van godsdiensti fanatisme'.

Soedanese soldaten zouden meer dan 600 burgers hebben vermoord

NAIROBI – De rebellen in Sudan van het 'Volksbevrijdingsleger' (SPLA) hebben het regeringsleger beschuldigd van het doden van meer dan 600 burgers in een bloedbad in de zuid-Soedanese stad Wau.

De in de hoofdstad van Ethiopië, Addis Abeba, gevestigde rebellenzender Radio SPLA berichtte gisteren dat de burgers op dinsdag en woensdag van de vorige week op bevel van een pochende regionale militaire commandant, generaal-majoor Abu Qurun, uit hun woonwijken in de provinciehoofdstad op 120 kilometer ten zuidwesten van Khartum waren gehaald en 'afgeslacht als schapen'. De regering in Khartum heeft zich tot nu toe nog niet tegen de aanklacht verweerd.

De door Ethiopië gesteunde SPLA vecht sinds vier jaar in het christelijke en animistische zuiden van Soedan tegen de islamitisch georiënteerde regering in Khartum. Wapenstilstandsbesprekingen zijn tot nu toe altijd mislukt.

Een dagje middeleeuwse rechtspraak in Anloo

ANLOO – In bijzijn van prinses Margriet die haar zieke zuster Beatrix verving herleefde gisteren in het Romaanse kerkje van het Drentse dorp Anloo de middeleeuwse rechtspraak. Daar werd een zitting van de zogeheten etstoel opgevoerd.

De etstoel is eeuwenlang het hoogste bestuurs- en rechtsprekende college in Drente geweest. De zitting werd uitgebeeld door de Emmer toneelvereniging Aol Volk. In ongeveer anderhalf uur tijd werd een zo waarheidsgetrouw mogelijke weergave gegeven van de middeleeuwse Drentse rechtspraak. Buiten de kerk zagen de duizenden bezoekers middeleeuwse taferelen zoals de heksenwaag, een kwakzalver, musici, acrobaten, dansers, een waarzegger en 170 dorpelingen in middeleeuwse dracht. Het evenement is bedoeld om de aandacht op kerk en orgel van Anloo te vestigen en fondsen te werven voor de restauratie daarvan.

CDA EN VVD: AKKOORD – PVDA: TEGEN

Kamerleden verdeeld over privatisering van DSM

Van onze Haagse redacteur

HAAG – De standpunten die de Limburgse Tweede Kaleden innemen ten aanzien van de voornemens tot privaing van DSM wijken niet af van de standpunten van hun ties. CDA en VVD gaan er, zij het onder voorwaarden, akkoord; de PvdA voelt er in de verste verte niets voor.

CDA-Tweede Kamerlid Walter is zegt het weliswaar aan de e kant te vinden maar verder principiële bezwaren te hebgen deze privatisering, 'zeker nu het bedrijf te kennen heeft en rijp daarvoor te zijn en een dergelijke ontwikkeling passend te vinden in de bedrijfs-filosofie'. Van belang noemt hij het de zaken zodanig te regelen, dat een groot deel van de aardgasopbrengsten ten goede blijft komen van de onderneming. Daarnaast stelt hij als eis, dat er voldoende waarborgen worden geschapen, dat DSM niet kan overgaan in buitenlandse handen of anderszins ontmanteld kan worden.

Het PvdA-Kamerlid Rein Hummel noemt privatisering van DSM 'ronduit onaanvaardbaar'. „Er is geen zinnige reden voor te bedenken. Slechts blinde ideologische opvattingen liggen aan deze plannen ten grondslag." Hij zegt het tijd te vinden, dat deze plannen de ijskast in gaan en dat er niet langer over gezeurd wordt. „Tenslotte is het ook nog eens zo, dat we premier Lubbers aan zijn toezegging zullen houden, dit voorjaar aan de vooravond van de Statenverkiezingen gedaan in de stadsschouwburg van Heerlen, dat de plannen alleen zullen doorgaan, als DSM én Limburg het initiatief nemen. Welnu, van Limburg, dat wil zeggen van het gouvernement hebben we nog geen juichkreten in die richting vernomen," aldus Hummel.

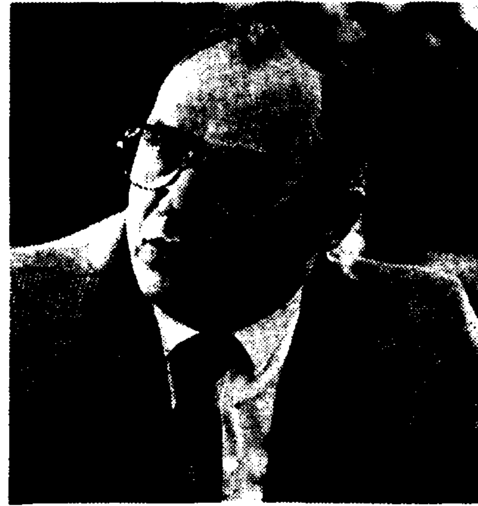
Werkgelegenheid

Het Limburgse VVD-Tweede Kamerlid Jos van Rey – als vice-voorzitter van de Enquête Commissie naar Bouwfraudes druk bezet met de voorbereiding van de verhoren die maandag 31 augustus een aanvang nemen – is voorstander van een goed-voorbereide en geleidelijke privatisering van DSM.

Van hem kan het kabinet groen licht verwachten om tot afronding van de privatisering te komen, mits het DSM-belang in de Gas Unie wordt veilig gesteld, garanties worden gegeven, dat de hoofdzetel van het bedrijf in Limburg gevestigd blijft en de gang naar de beurs zó geregeld wordt, dat een overval door een ander (buitenlands) concern wordt uitgesloten.

„DSM heeft geld nodig om te kunnen uitbreiden en vooral om research te kunnen plegen. De staat is niet bij machte honderden miljoenen in DSM te pompen. Privatisering ligt dus op de weg, maar wellicht kan via een aandelenemissie de Staat nog de grootste aandeelhouder blijven," aldus Van Rey, die privatisering van DSM van groot belang acht voor behoud en groei van werkgelegenheid.


● *Rein Hummel*


● *Walter Paulis*

Aandelen voor DSM-personeel?

LEN – Het chemieconcern staat niet afwijzend tegen om aandelen voor zijn medewerkers uit te geven. bonden vinden dat het conze mogelijkheid aan het eel moet geven, als het beordt geïntroduceerd aan de damse effectenbeurs. De rders van de bonden hebben afgelopen maandag om ge, toen zij op de hoogte zijn ht van het kabinetsbesluit de voorgenomen privatise- Hoe de verdeling van de aangestalte zal krijgen en hoeaandelen daarvoor vrij ge worden, wordt wellicht onrp van studie.

zal gekeken moeten worden eventuele fiscale gevolgen het DSM-personeel, als aandebijvoorbeeld in de vorm van uitkeringen worden uitgege- De vakbonden hebben bij hun ek aan DSM gewezen op de reprivatiseringen in Frankrijk, bij ook aandelen voor eigen oneel zijn vrijgemaakt. Mogeook dat een speciaal fonds, in DSM-ers kunnen participewordt opgericht dat belegt in len DSM.

DSM-top vindt wel dat de kwesderdeel moet zijn van de CAOhandelingen. DSM wilde gis geen enkele mededeling doen trekking had op de voorgenoprivatisering.

OR DSM gaat zich op beurs oriënteren

HEERLEN – De Concern-Ondernemingsraad (COR) van DSM gaat zich oriënteren in de handel en wandel van de beurs. De ondernemingsraad vindt dat er een beschermingsconstructie moet komen die moet voorkomen dat de aandelen van DSM in verkeerde handen vallen. De raad heeft gisteren overleg gevoerd over de voorgenomen privatisering met de raad van bestuur. Over de inhoud van het overleg wilde COR-voorzitter M. Kikken geen mededelingen doen.



Privatisering

De kogel lijkt dan toch door de kerk te zijn: de overheid gaat DSM verkopen. Uit de schaarse gegevens die tot nu toe bekend zijn – de betrokkenen hebben er inmiddels even het zwijgen toe gedaan – blijkt dat de top van het chemie-concern zo'n beetje als winnaar uit de onderhandelingen met het kabinet te voorschijn is gekomen. Immers, DSM mag voor de staat belangrijke zaken in de afzet van gas blijven doen. Zaken die de multinational jaarlijks zo'n 130 miljoen gulden opleveren. Dat is meer dan een kwart van de totale jaarwinst. Daarmee is aan een harde eis van DSM, geen verbrokkeling van het concern, zeker tegemoet gekomen. DSM kan zich daarmee ook beter presenteren op de effectenbeurs, want beleggers steken hun geld natuurlijk niet in fondsen die met weinig hoopgevende berichten komen. Het zal duidelijk zijn: de stap naar de beurs moet zoveel mogelijk geld in het overheidslaatje brengen. Ook voor DSM is een goede entree op de beursvloer van groot belang. Omvangrijke investeringen kunnen namelijk gefinancierd worden door bijvoorbeeld nog meer aandelen uit te geven, en zo'n emissie levert uiteraard het meeste succes op als de onderneming 'hoog' genoteerd staat. Aan de beurs genoteerde ondernemingen kunnen dus gemakkelijker aan – veel – geld komen dan bedrijven die hun heil moeten zoeken bij banken of... de staat. DSM heeft dus op zijn minst één goede reden om de gang naar de beurs te wagen. Echte concrete nadelen weten zelfs de vakorganisaties niet aan te reiken. Sociaal punt blijft wel de continuïteit en daarmee de werkgelegenheid – DSM is de grootste werkgever in Limburg – op termijn. Het is daarom logisch dat de vakbonden willen dat de overheid voorlopig nog voldoende te zeggen moet hebben in het bedrijf al is het maar uit voorzorg.

H.B.

VOOR DE VAKBONDEN HOEFT HET ALLEMAAL NIET

Privatisering DSM toch in stroomversnelling

HEERLEN – De vakorganisaties zijn geen voorstanders van privatisering van het DSM-concern. FNV, CNV en Unie BLHP zien de noodzaak er niet van in. De Industriebond FNV heeft dat eerder dit jaar, tijdens een thema-middag al eens duidelijk gemaakt en een 'verlanglijstje' op tafel gelegd.

Hoewel al jaren werd gesproken over de 'vervreemding' van de aandelen van DSM, is de privatisering – zo blijkt uit enkele reacties – toch nog in een stroomversnelling geraakt.

Er moet in ieder geval een beschermingsconstructie komen, vindt voorzitter F. Hol van de Unie BLHP. „We willen eerst weten of de aandelen in één keer verkocht worden of in fasen, voordat ik er iets meer over kan zeggen", aldus Hol. Hij waarschuwt wel al voor een soortgelijke slag die de uitgeverijen Elsevier en Wolters Samsom de afgelopen maanden hebben geleverd om de aankoop van Kluwer. Zoiets moet DSM bespaard blijven, meent hij.

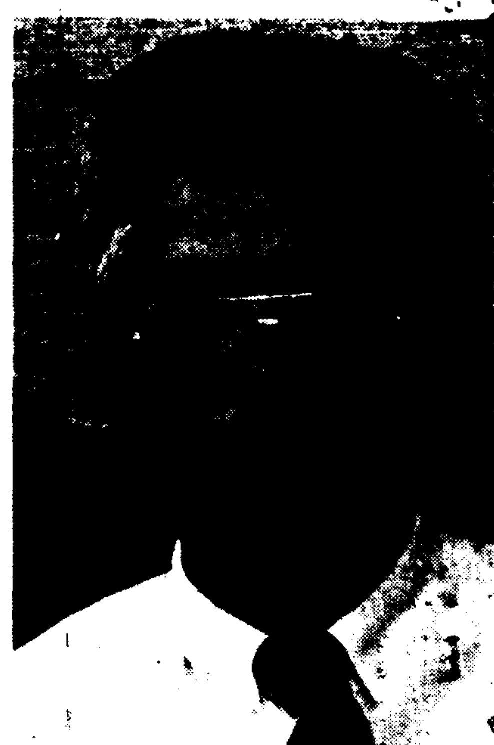
Verder vindt Hol dat de overheid in ieder geval in de eerstkomende jaren een meerderheidsbelang in DSM moet houden. „Als gewenning aan de nieuwe situatie", zegt Hol. Hij vreest niet dat privatisering gevolgen zal hebben voor de werkgelegenheid. „De DSM-er loopt dan echt geen hoger risico dat hij zijn baan zal verliezen, dan de gemiddelde werknemer van Akzo."

De Unie-voorzitter denkt dat als DSM al jaren geleden zou zijn geprivatiseerd, de gang van zaken niet veel anders was geweest. Hol: „De problemen in de kunstmestproduktie, de verplaatsing van de PSC-fabriek naar België. De raad van bestuur zou echt geen andere beslissingen hebben genomen, als niet Economische Zaken maar zoveel anderen de aandeelhouders waren geweest."

Ook bestuurder G. Mastenbroek van de Industriebond CNV vindt dat de overheid een vinger in de pap moet houden. Hij heeft het over een belang van 30 tot 35 procent dat EZ in de chemiereus moet houden. „De regering heeft wat dat betreft een stuk verantwoordelijk voor het Limburgse. Die kan ze niet zomaar wegschuiven."

Mastenbroek signaleert ook een zekere emotionele betrokkenheid van de werknemers bij de privatisering. „De zaak leeft bij een groot deel van het personeel... het is ondanks alles nog een beetje onverwacht gekomen."

Echte nadelen van de privatisering kunnen de vakbondsmensen niet opsommen. „Althans niet op dit moment", zegt Hol. Wel ziet hij belangrijke voordelen, onder andere in het feit dat de raad van bestuur in de toekomst sneller beslissingen kan nemen. „Na de raad van commissarissen moet ook de minister van EZ belangrijke plannen en investeringen van DSM goedkeuren. Die weg hoef je straks niet meer af te leggen". Bovendien, noemt de Unievoorzitter als pluspunt, kan DSM als beursfonds gemakkelijker aan geld komen voor grote investeringen dan wanneer dat via de Staat of de banken moet. En hij voegt er zelf aan toe: „Maar ja, dan moeten de winstcijfers ook goed blijven".


● Unie-voorzitter Hol
...geen hoger risico...

echthulpverdrag en Verdrag van Rome zouden geweld zijn aangedaan

Marechaussee op eigen houtje in zee met Duitse justitie

RMOND – Wachtmeester n der Putten van de Konlijke Marechaussee in lo heeft in oktober van g jaar op eigen houtje de ltaten van een opsposonderzoek tegen de tser W. R. uit Krefeld in den van de Duitse justitie eeld. Hij is bij de behanng van de zaak door de tbank van Geldern ook getuige opgetreden. Omdaarvan niets blijkt in Nederlandse opsporingsier hebben die wachtter en ook het Openbaar isterie in Roermond naar mening van advocaat mr enaar in Roermond het rag dat Nederland en de dsrepubliek hebben geen over de toepassing van Europese rechtshulp ge aangedaan. De Roerdse rechter mr Th. Pluijkers zal over veertien da schriftelijk laten weten of mr. Wagenaar het bij het rechte eind heeft.

W. R. reed op 6 oktober van vorig jaar met zijn auto van het Duitse grensplaatsje Straelen naar Nederland. Aan de grensovergang Venlo-/Niedersdorf hield wachtmeester van der Putten de man aan onder verdenking teveel alcohol te hebben genuttigd. De bloedproef wees een alcoholpromillage van 1,62 aan. Omdat er 170 meter over Nederlands grondgebied was gereden om de grenspost te bereiken leidde de Koninklijke Marechaussee een vervolging in ons land in. Maar wachtmeester van der Putten lichtte de Duitse autoriteiten in dat W. R. ook in dat land onder invloed had gereden en deed daar later de uitslag van de bloedproef bij. Dat leidde er toe dat R. door de rechtbank in Geldern al in december van vorig jaar voor die rit van Straelen naar Nederland werd veroordeeld tot een boete van 2400 marken en een ontzegging van de rijbevoegdheid van tien maanden. Dat vonnis stoelde geheel op het in Nederland verrichte bloedonderzoek.

Woensdag moest R. voor die autorit onder invloed van alcohol nog eens in Roermond terecht staan. Ook al omdat in ons land de ne bis in idem-regel – (niemand kan voor een feit tweemaal terechtstaan) – geldt vindt mr Wagenaar dat het Openbaar Ministerie niet nog eens tot vervolging van R. had mogen overgaan. Hij vindt dat de rit Straelen-Venlo/grenspost met teveel alcohol in het bloed een voortgezet delict is geweest waarvoor geen dubbele bestraffing mogelijk kan zijn. Hij legde bij rechter mr Pluymakers de vraag op tafel: „Is het in deze tijd waarin velen de mond vol hebben van een Europese eenheid niet ongeloofwaardig dat het enkele passeren van een grens tot gevolg kan hebben dat tweemaal voor eenzelfde feit gestraft kan worden?" Officier van justitie mevrouw mr C. Schaap-Meulemeester had niet meteen terug van het verweer van mr Wagenaar. „De Duitse autoriteiten trekken wel eens meer een strafzaak zonder het vragen van rechtshulp naar zich toe," zei ze enkel.

Belg pleegde voor 80 mille steunfraude

DGRAAF – De sociale recherheeft een 39-jarige Belg aangeen. Hij had voor 79.300 gulden steunfraude gepleegd. De man ingeschreven als inwoner Landgraaf maar zit momenin Maastricht een gevangenisuit wegens doodslag.

s hield de sociale recherche andere mannen uit Landgraaf Zij pleegden voor 9.500 en gulden aan steunfraude. Voleen politiewoordvoerder had name de bewijslast tegen de nogal wat voeten in de aarde. ou werkbriefjes hebben ingeterwijl zijn in België woonge vrouw verdiende. Tegen de mannen is proces-verbaal opakt.

Buit van zestig mille was in twee weken op

MAASTRICHT – Heerlenaar Piet B. (34) heeft toegegeven begin juni aan een reeks ernstige misdrijven te zijn begonnen omdat zijn vriendin H. K. (28) uit Brunssum in de Heerlense prostitutiescene niet langer meer het geld kon verdienen om aan beider behoefte in drugs te voorzien.

De misdrijven waarvoor Piet B. nu al 14 dagen in het politiebureau van Heerlen aan de tand wordt gevoeld variëren van berovingen met wapengeweld en wederrechtelijke vrijheidsberoving tot autodiefstallen.

Zijn raadsman mr Wagenaar in Roermond stuurt het er op aan dat in ieder geval een psychiater zijn licht over de drijfveren die B. tot de misdaad brachten zal kunnen laten schijnen.

De belangrijkste drijfveer is zeker het gebruik van drugs geweest. Piet B. had voor zich zelf per dag twee a drie gram heroïne en soms daarbij ook nog een portie cocaïne nodig.

De buit van 60.000 gulden van een op 6 juni jongstleden overval op de Amrobank in Nuth was daardoor al in twee weken opgesoupeerd.

In de cel is Piet B. nu aan een noodgedwongen afkick-kuur bezig. Aanvankelijk met behulp van een dagelijkse portie librium en nu moet het gebruik van metadon hem daarbij helpen.

Piet B. droeg doorlopend een spuit met een overdosis aan heroïne bij zich om op elk moment een eind aan zijn leven te kunnen maken. Kort voor zijn aanhouding op 5 augustus heeft hij die daadwerkelijk maar zonder fataal gevolg gebruikt.

Hij heeft nu laten weten zelf in te hebben gezien dat hij een leven als tot de dag van zijn arrestatie niet langer kan volhouden. Hij zegt bovendien veel te hebben nagedacht over de geestelijke schade die hij de slachtoffers van zijn gijzelingsacties heeft berokkend.

Piet B.: eigenlijk vriendelijk van aard

Piet B. is een vriendelijke jongeman van aard. Hij was in 1984 verrassenderwijs betrokken bij een reeks ernstige misdrijven – onder andere pogingen tot doodslag en mensenroof – die door hem en zijn kompanen – waaronder de beruchte Belgische gangster Robert van O. – op een vlucht voor de politie in midden-Limburg werden gepleegd. Piet B. was toen door een wederzijds contact met een vriendin met de Belg in contact gekomen. Omdat hij maar een gering aandeel in die misdrijven had werd hij na de uitlevering door de belgische autoriteiten door de Nederlandse justitie op vrije voeten gesteld. Hij was toen trouwens door Robert van O. voor de grote misdaad te licht bevonden.

Piet B. is voor die strafbare feiten nooit voor de rechter in Nederland kunnen verschijnen omdat de Belgische autoriteiten met het doorsturen van de dossiers te laks bleven. Mr. Wagenaar vindt dat het tijdstip voor de tijdige berechting ervan zoals het Verdrag van Rome voorschrijft stilaan verstrijkt. Als de rechtbank het daarmee niet eens zal zijn zal hij vragen die feiten in ieder geval gelijk te behandelen met de misdrijven waarvoor Piet B. nu zit opgesloten.

Dat zijn de beroving van de bank in Nuth de beroving van een supermarkt en een bank in Vlissingen, de overval op het Heerlense postagentschap, twee daarmee gepaard gaande gijzelingsacties waarbij een bejaard echtpaar uit Rotterdam bovendien 2000 gulden afhandig werd gemaakt en diefstallen van auto's. De overvallen werden zeer amateuristisch – onder andere zonder gebruik van maskers en handschoenen – opgezet. Over een schot dat bij de overval op het postagentschap Passart in Heerlen een man in het been trof lopen de verklaringen van getuigen uiteen. Sommigen zeggen dat het om een gericht schot ging en anderen spreken van een schot dat bij een worsteling ongelukkigerwijs afging.

Volksunie tegen Moens-uitzending van Brandpunt

Van onze correspondent

MAASEIK — De Volksunie-jongeren van de Belgisch-Limburgse Maasgemeenten Dilsen, Kinrooi en Maaseik hebben sterk geprotesteerd tegen de teneur van de 'Brandpunt'-uitzending van de KRO afgelopen zaterdag. Daarin werd ingegaan op het verbod van de burgemeester van Beek om in Neerbeek nog langer herdenkingsplechtigheden ter ere van de Vlaamse activist Wies Moens te laten plaatsvinden.

Volgens de jongerenorganisatie van de Vlaamsnationale partij werd die herdenking 'als een fascistisch onderonsje afgeschilderd'. De uitzending zou 'vol onjuistheden en halve waarheden' gezeten hebben en getuigde volgens de jongerenorganisatie 'helemaal niet van enige vorm van objectiviteit.' De VU-jongeren vragen een rechtzetting in de vorm van 'een objectief verslag over Vlaanderen, Wallonië en Duitstalig België', waaraan zij steeds willen meewerken.

Toch willen de jongeren de waarheid niet verdoezelen. Ze vragen echter dat men 'nu eindelijk uit het verleden zou leren en met die wijsheid verder aan de toekomst zou bouwen'. Ze zullen hun standpunt ook nog aan de KRO-directie bekend maken en hopen daarmee een gesprek te kunnen aangaan.

EEN VAN LIMBURGS GROOTSTE ZOMEREVENEMENTEN

Oogstdankstoet trekt weer door Berg aan de Maas

Een van Limburgs grootste zomerevenementen vindt komende zondag weer plaats in Berg aan de Maas. Dan zullen ongetwijfeld tienduizenden bezoekers zich weer vergapen aan de Oogstdankstoet. Dit jaar trekt de optocht om 14.30 uur voor de èènenveertigste keer uit onder het thema „De Maas, levensader der beide Limburgen". De praalwagens tonen de diverse facetten van de Maas en de Maasvaart vanuit historisch, economisch en cultureel oogpunt. Uiteraard wordt deze stoet weer aangevuld met vele historische groepen, paarden en ruiters, antieke landbouwvoertuigen en muziekkorpsen.

Berg aan de Maas geniet al vele jaren tot ver over de provinciegrenzen bekendheid met de Oogstdankstoet. Behalve de carnavals- en schuttersoptochten is het dan ook de enige jaarlijks terugkerende stoet in Limburg. Het Oogstdankfeest is een eeuwenoude traditie, die alleen in dit Maasdorp in ere is gehouden. Vroeger was het de gewoonte dat de laatste oogstkar van het veld versierd het dorp binnengereden werd. Daarna werd dan volop gefeest op het binnenhalen van de oogst. Na de oorlog namen enkele Bergenaren het initiatief om dit oude gebruik weer in te voeren. Maar het ging niet om èèn oogstkar, maar om diverse praalwagens. De initiatiefnemers schoten in de roos. Na enkele jaren was al reeds sprake van een grote stoet met vele wagens en muziekkorpsen. En wat zeker zo belangrijk is: met vele duizenden bezoekers langs de straten.

Steun

Uiteraard diende de organisatie aangepast en in een „professionele" vorm gegoten te worden. De Stichting Oogstdankfeesten Berg aan de Maas werd opgericht. Het stichtingsbestuur weet zich tegenwoordig gesteund door honderden vrijwilligers van plaatselijke verenigingen en buurten. De dertien praalwagens worden gebouwd door de twaalf buurtverenigingen, die Berg rijk is. Zij ijveren er voor jaarlijks op de voorlaatste zondag van augustus zo goed mogelijk voor de dag te komen. Elk vrij uurtje wordt opgeofferd voor „hun" Oogstdankstoet. Dat het resultaat perfect genoemd mag worden, is zondag vanaf 14.30 uur te zien als op het Ireneplein de stoet van start gaat.

Op die dag is er nog veel meer te zien in het dorp. Om 12.00 uur begint in het centrum de jaarmarkt, terwijl op datzelfde tijdstip in het Julianakanaal een waterski-show van start gaat. Deze duurt tot 14.00 uur. Ook is er volop muziek in het feestpaviljoen. Vanaf 15.00 uur speelt het orkest Los Mantos en om 20.00 uur Die Original Mariahilfer Musikanten uit Innsbrück. Alle festiviteiten, feesttent meergerekend, kunnen voor van vijf gulden bezocht worden, terwijl kinderen tot 14 jaar gratis entree genieten. De Oogstdankfeesten duren vijf dagen. Morgen (21 augustus) wordt begonnen met een popavond m.m.v. de popgroep Normaal. Zaterdagmiddag wordt op het Beatrixplein een kindermarkt gehouden en om 18.0 uur begint de Oogstdankmis in de parochiekerk. Vanaf 19.15 uur trekt de eerste stoet door Berg. Tien buurtverenigingen hebben originele bruidsgroepen (sommige van 70 personen) gevormd die, vaak muzikaal vergezeld, door het dorp trekken. Daarna begint in het feestpaviljoen de Bergse Boerenbruiloft met muziek van de Holzberger Band. Maandagavond is er nog een Oogstbal met het rtv-orkest De Havenzangers, terwijl dinsdag de feestavond voor medewerkers en sympathisanten op het programma staat.

● Een van de vele praalwagens in het verleden.



● Altijd volop muziek bij het Oogstdankfeest.

KORTE TOER

DONDERDAG 20 AUGUSTUS:

BEEK: Limburgs Straattheaterfestival. Mr. Adams and Mr. Dandridge, „Almost Compleat Works. Om 15.00 uur in Genhout op het Schoolplein.
BRUNSSUM: Limburgs Straattheaterfestival. The Peabody Brothers, „More Fun than Sex". Om 16.00 uur op het Promenadeplein. Nickelodeon „An Evening with William and Wilma" om 19.00 uur op het Promenadeplein.
ECHT: Limburgs Straattheaterfestival. Unfortunati „A Plague on You" en „Keys to the Kingdom". Om 20.00 uur op de Plats.
EIJSDEN: Limburgs Straattheaterfestival. Les Funambules, „Skidding". Om 20.30 uur op de Vroenhof.
GELEEN: Limburgs Straattheaterfestival. Mummerandada, „The Scapegoat" en „The Cabaret". Om 20.00 uur op de Markt.
HOENSBROEK: Limburgs Straattheaterfestival. John Lee, „Fool on an Shoestring". Om 19.00 uur op het Gebrookerplein.
KERKRADE: Limburgs Straattheaterfestival. Bekereke, „Al fondo, al la derecha". Om 20.00 uur op de Markt.
MAASTRICHT: Limburgs Straattheaterfestival. Les Funambules, „Skidding". Om 12.30 uur Randwijck-Gouvernement. Paul Clark, „Something Else" om 20.00 uur op het O.L.Vrouweplein.
Bezichtiging Ruïne Lichtenberg van 12.00-16.00 uur. Inf. VVV-kantoor.
VVV-stadswandeling o.l.v. een gids. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis, Kleine Staat
Concert op carillon van St. Servaasbasiliek door Jan Zwart vanaf 20.30 uur.
NOORBEEK: Orgelconcert in St. Brigidakerk om 20.00 uur.
SITTARD: Limburgs Straattheaterfestival. The Paebody Brothers, „More Fun than Sex". Om 21.00 uur op het Pleintje Sirkel Theater.
STEIN: Limburgs Straattheaterfestival. Mr. Adams and Mr. Dandridge, „Almost Compleat Works". Om 19.00 uur op het Kerkplein Urmond.
VALKENBURG/SIBBE: Avondwandelvierdaagse. Start tussen 16.00-19.00 uur bij café Beckerswei, Sibberkerkstraat 69 Sibbe.
EYS: VVV-wandeling o.l.v. een gids. Vertrek 10.30 uur vanaf VVV-kantoor.
EPEN: VVV-wandeling o.l.v. een IVN-gids. Vertrek 19.00 uur vanaf VVV-kantoor.

Schuimspektakel in Maastricht

Het Vrijthof in Maastricht zal vandaag en morgen het domein zijn van een Spaans schuimspektakel. Dit zal worden gebracht door het theatergezelschap „Teatre Curial" uit Barcelona dat op beide dagen om 23.00 uur voorstellingen geeft van "Blanc!". Het podium van deze bijzondere theatervoorstellingen zal, evenals de acteurs, worden omgeven door meer dan 150 m3 hoog-expansieschuim, waaruit onverwachts vreemde wezens en objecten zullen opduiken. Speciale toortsen zullen het schuim veranderen in „rokende, vulkanische lava". De muziek die bij Blanc is gecomponeerd, speelt een belangrijke rol in dit audio-visuele spektakel, waarvoor geen entree wordt geheven. Dit is mogelijk dank zij een subsidie van de gemeente Maastricht. De voorstellingen van Teatre Curial maken deel uit van het vijfde Limburgse Straattheaterfestival.

Het weer morgen in Europa

Zuid-Skandinavië: Droog en vrij zonnig. Middagtemperatuur langs de westkust rond 16 graden, elders ongeveer 21 graden.
Britse Eilanden: Af en toe zon en van het westen uit regen. Middagtemperatuur 20 tot 25 graden.
West-Duitsland: Overwegend zonnig en droog. Middagtemperatuur van 24 tot 28 graden.
Frankrijk, Benelux: Eerst zonnig en van het zuiden uit kans op onweer. Middagtemperatuur landinwaarts rond 26 graden, bij zee wat koeler.
Alpengebied: Zonnig. In de dalen rond 26 graden.
Spanje en Portugal: In Portugal en in noordwest-Spanje toenemende bewolking en enkele regen- of onweersbuien. Middagtemperatuur van 23 graden in het noorden en westen tot 36 graden landinwaarts.
Italië, Joegoslavische kust: Droog en zonnig. Middagtemperatuur rond 30 graden.



MaalTijdje Vrij

Je hebt het, als je in Gulpen op de Markt voor een snelle hap neerstrijkt, voor het kiezen. Binnenshuis kun je --om maar enkele etablissementen te noemen-- in bistro Oude Markt en in petit-restaurant 't Gen Tolles de benen onder tafel schuiven; buitenshuis kun je op de terrassen van 't Brouwerswapen, van Petite Reserve of van De Koetscherie terecht. Mijn keuze viel gistermiddag op 't Brouwerswapen. Dat had minder te maken met het feit dat daar een mij zeer bevriend merk bier uit de kranen loopt maar beduidend meer met de aankondiging op de lei dat Elly en Hein v.d. Laarschot er onder meer Kozakkenbrood serveren. Die spijs maakte mij nieuwsgierig. Helaas, mijn weetlust werd niet bevredigd. Kozakkenbrood bleek niet voorradig. Uit het aanbod soepen bestelde ik die van goelasj (3,50 gulden) en vervolgens, na kort wikken en wegen, een stokbrood frikadel (2,50 gulden) bovendien. Frikadel? Jawèl, de keuze was een overwinninkje op me zèlf. Zij die mij kennen weten dat ik van de in Nederland overal gangbare frikadellen niets moet hebben. Maar èèns moet je voor de bijl, èèns moet je er aan geloven. Dat was gisteren dan op het terras van 't Brouwerswapen. „Ze komt zeker niet uit de eigen keuken?", probeerde ik nog de boot af te houden. „Neen", luidde het eerlijke antwoord, „maar ze is wel lekker van smaak". Vooruit dan maar. „Wilt u er mosterd of mayonaise bij?". De gedachte aan mayonaise bij een lang worstje van gehakt (dìt is fricadel toch!) alleen al deed me rillen, maar gelukkig werd het me vooràf gevraagd. Geen mayonaise dus maar wel een beetje mosterd. De fricadel bleek verpakt in een lang broodje (geen stokbrood) en werd op een bord keurig met mes en vork opgediend. Ze smààkte, bleek afkomstig uit een Brabantse keuken die luistert naar de naam Warjan. Of ik gisteren in Gulpen bekeerd werd? Neen, beslist niet. Fricadel van de „lopende band" is niks voor mij. En de goelasjsoep dan? Die was echt niet slecht, hield het midden tussen twee Hongaarse basisgerechten „Gulyás" en „Pörkölt". En dat is al heel wat.

Nino Tomadesso

Klokfeesten in Overhoven

Voor de twaalfde keer in successie houdt de stichting „Overhoven luidt de klok" vanaf 20 tot en met 23 augustus de bekende Klokfeesten. Dit evenement in de wijk Overhoven gaat op vandaag van start met een disco-show verzorgd door Disco Limburg Drive-in Show. Morgen is er om 19.00 uur een zeskamp, waarin twaalf ploegen zullen strijden om de „F.G. wisseltrofee". De Sittardse Stadskapel „Het Trümke en het Tröötje" tekent hierbij voor de muzikale aanmoediging.

Zaterdagmiddag begint om 13.00 uur de Luikse markt waar talloze artikelen voor een habbekrats worden aangeboden. Naast handwerk is er ook antiek te koop. Na afloop van de markt kan er in het feestpaviljoen gedanst worden op muziek van het duo Banjo. Voor de kinderen wordt om 13.00 uur in de grote zaal van het gemeenschapshuis Oos Kaar een toneelstuk op de planken gebracht. Daarna kunnen zij zich op de markt vermaken met diverse spelletjes. De feesten gaan verder met de Nacht van Overhoven, een dansfestijn met muziek van het orkest Magic Four.

De laatste dag van de Klokfeesten, zondag 23 augustus, begint om 11.00 uur met een mis in de feesttent. De viering wordt opgeluisterd door fanfare St. Barbara uit Sanderbout. Aansluitend is er Frühschoppen met medewerking van de kapel „Mit de Trööt in de Gööt". Twaalf drietallenf, gerekruteerd uit Overhovense verenigingen, nemen dan deel aan de Highland Games „De sterkste man van de wereld".

In het kader van de aankomst van de Ronde van Nederland

Gulpener Bierfeesten met veel muziek

Morgen, zaterdag en zondag staat Gulpen in het teken van Bierfeesten die rondom de finish van de zesde etappe van de Ronde van Nederland gehouden worden.

Om 14.00 uur begint morgen een muzikaal programma met de orkesten Dansa (podium Markt) en Carribean Jet Stars (podium Dorpsstraat) dat tot 19.30 uur duurt. Om 15.30 uur worden de Bierfeesten officieel geopend met landing van vijf parachutisten op het leerlooierijterrein (Looierstraat). Om 16.00 uur wordt op een wagen een reusachtige vlaai aangevoerd die door bakker Pijls is gemaakt. De doorsnee van de vlaai is maar liefst drie meter vijftig. Bezoekers kunnen gratis een stukje proeven. Vanaf 19.30 uur tot 24.00 uur 's avonds is er muziek door de Sjinöäster (podium Markt) en de Belvauer Muzikanten (podium Dorpsstraat). Zaterdagochtend van 10.00-13.00 uur wordt de inwendige mens versterkt bij een massaal ontbijtbuffet in de open lucht. Voor 5 gulden kan men toetasten, muzikaal begeleid door de Harmonie van Gulpen en harmonie Crescendo. Van 13.00-17.00 uur zijn er diverse optredens van de



● Beeld van verleden jaar. Met veel lawaai werden toen de Gulpener Bierfeesten voor geopend verklaard

Coriovallum Pipe Band en streetparade-orkesten die de omlijsting vormen van de drie doorkomsten en de etappe-finish van de Ronde van Nederland. De finish wordt verwacht kort voor 17.00 uur. Tribuneplaatsen aan de Rijksweg kosten 7,50 gulden.

Om 17.15 uur start de Avondshow, een amusementsprogramma dat in alle aankomstplaatsen van de ronde wordt gehouden. Er treden op: Albert West, de Belgische zangeres Nancy Boyd en de Joegoslavische actrice/zangeres Tatjana Simic. Om 19.00 uur stijgen zes luchtballonnen op vanaf een weiland aan de Molenweg. Van 16.30 uur tot 24.00 uur os er muziek van de Roderland Muzikanten (podium Markt) en de OBM-band (podium Dorpsstraat). In de Timpaan is er dan óók nog muziek en wel van 22.30-01.30 uur. Met Frühschoppen worden de Gulpener Bierfeesten zondag afgesloten. Van 12.00-17.00 uur treden de Göhltaler Muzikanten op de Markt op, terwijl de OBM-band de Dorpsstraat muzikaal zal beheersen.

Helikoptervluchten

Morgen en zaterdag bestaat voor bezoekers aan de Gulpener Bierfeesten de mogelijkheid om de eigen omgeving eens vanuit de lucht te bekijken. Vanuit een helikcopter namelijk. Morgen van 14.00-20.00 uur en zaterdag van 14.00-19.00 uur. De vluchten duren circa tien minuten. Prijs: in voorverkoop 45 gulden, op beide dagen zèlf 50 gulden.

BIOSCOPEN

● HEERLEN

Royal: The living daylights, dag. 15 1 en 21 uur. **Rivoli:** Een avontuur met een staartje, dag. 14 uur. The secret of my success, dag. 16 18.15 en 20.30 uur. **Maxim:** Lethal Weapon dag. 14.30 16.30 18.30 en 20.30 uur. **H5:** Raw Deal, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur.Black Moon rising, dag. 18.45 en 21.15 uur. Police Academy 4, dag. 14 19 en 21 uur. Ginger en Fred, dag. 14 19 en 21 uur. The Name of the Rose, dag. 14 18.30 en 21 uur. Heidi, dag. 14.15 uur.**Passagetheater:** Somet- me, sweet Susan, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** De Wisselwachter, vrij t/m zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Crocodile Dundee, dag. 21.45 uur. Wanted dead or alive, 00.00 uur.

EXPOSITIES

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Schilderijen van Aad de Haas. T/m 6/9, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide.** Expositie 'Tegen de stroom in',over alternatieve energie. T/m 6/9, open dag. 10-18 uur.

● KERKRADE

Art galery Renoir, Einderstraat 13. Werk van Fijen, Van Rooyen, Van Oorschot, Leurs en Rouwette. T/m 29/8, open di t/m vr 10-18 uur, do t/m 21 uur, za 10-17 uur. **Winseler Hof.** Werk van Marlies Swarttouw. T/m 19/9. **Erenstein.** Sculpturen uit Zuidoost Azië, openingstijden za en zon van 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Bibliotheek. Fototentoonstelling A.F.V. Zuiderlicht met werk van Piet Craenen. T/m 15/9, open ma, wo en vr 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **Kasteel Hoensbroek.** Overzichtstentoonstelling van Wil Eggen. T/m 6/9, open dag. 10-17 uur. uur. Werk van Jo van de Brand, t/m 6 september. **Fotogalerie 68,** Poortgebouw Kasteel Hoensbroek. Werk van Carlo Iavicoli. T/m 9/8. Werk van Philippe Morou, Van 15/8 T/m 27/9. m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **ABN-bank.** Foto's van Karel Stomp. T/m 15/9, open op werkdagen 9-16 uur.

● GELEEN

Kantoor CZF, Elisabethstraat 9. Werk van Liet Baggen-Reynders. T/m 11/9.

Per Persoon

Jubileum

Deze week is het precies 25 jaar geleden dat mevrouw **R. Voncken-Savelkoul** in dienst trad bij de gemeente Heerlen. Zij begon haar loopbaan destijds bij de 1e afdeling van de gemeentesecretarie. Na de herindeling kreeg zij de functie van directiesecretaresse van de dienst openbare werken, welke zij tot op de dag van vandaag bekleed. Ter gelegenheid van haar jubileum wordt er vandaag van 16.00 tot 18.00 uur een receptie gehouden in de kantine van de bedrijfsgebouwen van de dienst openbare werken aan de Voskuilewnweg 108.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 73

Brunssum

● De politie Brunssum houdt vandaag en morgen een kijkdag van gestolen (brom)fietsen. Zij die ooit de dupe zijn geworden van een (brom)fietsdiefstal kunnen beide dagen op het bureau terecht van half negen 's morgens tot half vijf 's middags.

Heerlen

● Vandaag organiseert de werkgroep videotex een tweetal informatieve bijeenkomsten over videotex. Tijden van aanvang zijn 9.30 uur en 13.30 uur. Plaats van samenkomst is de Kamer van Koophandel, Raadhuisplein 18 in Heerlen. Bij deelname van te voren even bellen: 04490-12588 en vragen naar informatie werkgroep videotex.

● Zaterdag 22 augustus a.s. houdt de pluimveevereniging Heerlen en Omstreken haar jaarlijkse fokkersdag. Deze wordt gehouden op de binnenplaats van de kinderboerderij Schrieversheide in Heerlen, gelegen bij het Bezoekerscentrum Schrieversheide aan de rand van de Brunssummerheide. Tusssen 10 uur en 17 uur zal een deskundige jury de aanwezige dieren beoordelen.

Schaesberg

● Wijkvereniging Mijnbuurt in Schaesberg bestaat vijf jaar. Zaterdag 22 augustus en zondag 23 augustus wordt dit feit gevierd en wel op het speelveld aan de Schacht, Eikske-Schaesberg (tegenover de ingang van de Draf- en Renbaan.) Zaterdag is om 10.30 de opening en om 11 uur begint de zeskamp. 's Avonds speelt het orkest 'Stars Express'. Zondag is er om 10 uur Frühschoppen, terwijl de kinderen zich op een free podium kunnen uitleven. Om 11 uur begint een grote kinderrommelmarkt en om 15 uur een poppenkastvoorstelling.



Verdiende 2-1 nederlaag bij Eindhoven

MVV in het donker

door ivo op den camp

EINDHOVEN - „Vooral niet verliezen", luidde de opdracht van MVV-trainer Frans Körver aan de vooravond van het bezoek aan Eindhoven. De realiteit was even anders. MVV werd in de Lichtstad door de Brabanders naar een verdiende, maar onnodige 2-1 nederlaag gespeeld. Niet zozeer het verlies knaagde na afloop aan de gemoedsrust van de Maastrichtenaren; eerder het feit dat de ploeg gedurende negentig minuten nauwelijks een doelrijpe kans wist uit te spelen moet de ploeg aan het denken hebben gezet met het oog op de toekomst. MVV vindt zich op de ranglijst immers terug in de duistere hoek waar nu al de klappen zijn gevallen.



● *MVV-debutant Frank Verbeek komt te laat om het Eindhovendoelman Van der Sleen moeilijk te maken.* FOTO: PIETER VAN DAAL

Beide ploegen verschenen met een duidelijke opdracht in het veld: elk risico moest koste wat het kost vermeden worden. Aldus ontspon zich met name gedurende het eerste half uur een duel dat nauwelijks het aankijken waard was. Zowel Eindhoven als MVV gokte op de counter, waarvoor de tegenstander echter niet de gelegenheid gaf. Doelrijpe kansen waren dan ook op de vingers van een hand te tellen. In een zeer laag tempo, met veel mensen achter de bal, werd getracht de vijandelijke stellingen te slopen.

Frans Körver had een plausibele verklaring voor de gehanteerde taktiek. „Eindhoven heeft tegen Heracles aagetoond met drie snelle spitsen uitstekend op de counter te kunnen spelen. Het was onze taak niet in de val te lopen en elk risico te vermijden. Vooral tijdens de eerste helft hebben mijn spelers zich uitstekend aan die taak gehouden". Omdat Eindhoven niet bij machte bleek de geconcentreerd spelende MVV-achterhoede in verleegenheid te brengen, verveelde het publiek zich stierlijk bij het eindeloos geschuif in de breedte. Voor de enige opwinding in de beginfase zorgde Reginald Thal, die al na drie minuten wegens hands op een gele kaart werd getracteerd.

Pas na een half uur konden de toeschouwers voor het eerst de handen op elkaar brengen. Jos van Aerts speelde zich knap vrij binnen het strafschopgebied, maar de attent reagerende Nico Hanssen voorkwam erger. Negen minuten later was het wel raak. Henk Vos wist zich na knullig balverlies aan MVV-zijde voor het eerst los te werken van zijn bewaker Coen Quaden en bracht Roland Vroomans in stelling. De halve misser van de Brabandse spits trof doel, omdat Nico Hanssen en Hans Linders elkaar in de weg liepen en daardoor beiden niet doelmatig konden ingrijpen. Ook de ultieme reddingspoging van Jean Maas op de doellijn bracht geen redding.

Terwijl Eindhoven zich opmaakte om zijn favoriete spelletje te etaleren, kwam MVV onverwacht langszij. Een voorzet van Hans Linders werd door de Eindhovense doelman verkeerd beoordeeld, waarna Gerrie Schumann simpel kon inkoppen: 1-1. De opleving in het saaie duel was daarmee een kort leven beschoren. Beide ploegen vervielen in het oude spelletje, hetgeen voor menig toeschouwer het sein was ruim voor het rustsignaal van de warrig fluitende scheidsrechter Van Vliet de drankkraampjes op te zoeken.

Na de pauze raakte MVV het spoor bijster. Nadat de zieke Rob Delahaye vervangen was door Jos Schmeitz viel het storende element op het middenveld weg en kreeg Eindhoven meer vat op het spel. Voor de winnende treffer was echter toch de hulp van MVV nodig. Een kwartier voor het einde kon Jos van Aerts de volledig vrijstaande Bob Lindhout bedienen, die het vonnis over MVV velde. De Maastrichts mogelijkheden op succes bleven beperkt tot twee pogingen van nieuwkomer Frank Verbeek, die echter geen moment aan zijn reputatie van doelgevaarlijke aanvaller kon beantwoorden.

Frans Körver weet het verlies vooral aan het wegvallen van Rob Delahaye. „Eindhoven heeft in de tweede helft geprofiteerd van onze zwakte op het middenveld. Daar zijn we aan kapot gegaan". Over MVV's zwakte in de frontlinie was de oefenmeester snel uitgesproken. „We misten met name Hans Vincent. Dat is een snelle jongen, die veel gevaar had kunnen stichten in de statische defensie van Eindhoven. Braken en Verbeek zijn jongens die de bal in de voeten gespeeld moeten krijgen en daar kwamen we niet aan toe".

Eindhoven-MVV 2-1 (1-1) – 39. Vroomans 1-0, 41. Schumann 1-1, 75. Lindhout 2-1. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 2500. Gele kaarten: Thal en Vos.
Eindhoven: Van der Sleen, Tobing, Busio, Maas, Van Gestel, Verlijsdonk, Vos (90. Van de Nieuwenhof), Lindhout, Vroomans, Van Aerts (88. Wouterse), Corbijn.
MVV: Hanssen, Linders, Maas, Thal, Quaden, Delahaye (52. Schmeitz), Arts, Schumann, Braeken, Vanderbroeck, Verbeek.

Matchwinnaar Henk Duut: 'Goed voor derby tegen Roda JC!'

Fortuna klaar van A tot Z

door fred sochacki

SITTARD – Fortuna Sittard heeft gisteravond twee overwinningen behaald. Allereerst die op zichzelf, daarna was AZ aan de beurt: 3-0. De eerste was moeilijk; de rest kinderspel. Totaal verkrampt begon Fortuna aan het karwei en ontspannen en voldaan verliet de ploeg de grasmat. De grootste glimlach had Henk Duut op zijn gezicht. Hij wist als geen ander dat hij de wezenlijkste bijdrage had geleverd aan de metamorfose. De verdediger nam zijn ploeg op sleeptouw en scoorde bovendien twee doelpunten. Een competitiestart zoals Fortuna Sittard al lang niet meer heeft gehad.

Fortuna Sittard-AZ 3-0 (1-0) 43. Duut 1-0, 55. Duut 2-0, 90. Linford 3-0. Toeschouwers: 5350. Scheidsrechter: Verhoef. Gele kaarten: Reijners (Fortuna Sittard), Castellijn (AZ).

Fortuna Sittard: Hesp, Maessen, Duut, Boessen (60. Evers), Eleveld, Mordang (82. Griffith), Koevermans, Reijners, Janssen, Linford, Lens.

AZ: De Koning, Goulooze, Castellijn, Vonk, Oosterveer, Jalink, Van Haastrecht (56. Jacub), Van der Hengst, Van Ham, Visser, Tol.



● *Fortuna heeft reden tot lachen. Arnold Griffith, John Linford en Henk Duut (v.l.n.r.) verlaten het veld.*

Foto's: PETER ROOZEN

„Fortuna heeft de tweede helft laten zien hoe er dit seizoen gespeeld moet worden", beoordeelde Hans van Doorneveld. „Veel acties voor het doel van de tegenstander en doelpunten. Daarvoor komen de mensen en ik denk dat het publiek vanavond aan zijn trekken is gekomen. De tweede helft zaten wij er goed op".

Wat de ruim vijfduizend na de hervatting in overvloed gepresenteerd kregen, heeft het in de eerste fase moeten ontberen. Toen namelijk was de thuisploeg een schim van de formatie die afgelopen zondag in Groningen voor een verrassing zorgde. De spanning om de eerste thuiswedstrijd van het seizoen tot een goed einde te brengen verlamde de benen en wiste het credo van Hans van Doorneveld (aantrekkelijk, aanvallend en agressief) uit de gedachten. Daar kwam de puike partij die AZ tegen Ajax speelde nog bovenop. Kortom, Fortuna kwakkelde; vond z'n draai niet.

„Problematisch", vatte Hans van Doorneveld die fase samen. „De spitsen speelde te ver uit elkaar. Hun libero had daardoor over de as van het veld steeds weer een zee van ruimte en kon aldus goed de AZ-aanval ondersteunen". Henk Duut schreeuwde zich de longen uit het lijf om zijn voorwaartsen tot een serieuzere aampak te bewegen. De schade bleef beperkt tot onschuldige schoten van Tol en Castellijn. Omdat Sigi Lens en John Linford in de gaten kregen dat het probleem grotendeels in hun linie ontstond, kwam de balans na twintig minuten geleidelijk aan in evenwicht.

Voor Henk Duut te weinig. Hij bleef zich steeds vaker naar voren oriënteren en zijn zoveelste excursie, drie minuten voor het rustsignaal, mondde uit in een treffer. De hoekschop van Anton Janssen werd door enkele spelers verkeerd beoordeeld. Een fout die Duut niet maakte: 1-0. „En dat terwijl ik voor de wedstrijd nog twijfelde of ik wel zou spelen. Ik was ziek; mijn maag was van streek. Ik voelde me als een droppie. Nu ben ik dat ik erbij was".

Verklaarbare blijdschap, want tien minuten na de hervatting volgde Duuts tweede doelpunt, volgens geijkt patroon. Anton Janssen nam de hoekschop en de ex-Feyenoorder tikte in. Toen Janssen voor de derde keer het geschut in stelling bracht, volstond Duut met een overstapje en was het de beurt aan John Linford om doelman De Koning kansloos te laten. Tussen de bedrijven door zorgden Linford, Janssen, Evers en Duut met hun schoten voor de nodige sfeer op de tribunes. „Goed voor de wedstrijd zaterdag tegen Roda JC", keek Henk Duut al vooruit. „De kop is er in elk geval vanaf, van het seizoen. En goed ook".

Aanmerkelijk minder noten op de zang had AZ-trainer Hans Eijkenbroek. De euforie na de goede partij tegen Ajax had plaatsgemaakt voor de realiteit in Sittard. „Ze kunnen wel leuk voetballen, maar als er gebeukt moet worden, geven ze niet thuis. Na zondag hebben ze te lang met de neus in de wolken gelopen. Tijdens de eerste training heb ik de namen van Linford, Koevermans en Duut op het bord geschreven en daarbij vermeld dat Ajax vergeten moest worden. Ik heb ze nadrukkelijk op de standaardsituaties gewezen. En wat zie je. Alle treffers zijn ontstaan uit dergelijke situaties en door twee van de drie spelers die ik had opgeschreven. Wat moet ik daar verder nog op zeggen?".





● *Aanvoerder geeft voorbeeld: Henk Duut (rechts) scoort 2-0 voor Fortuna.*

Hampsten en Longo op tijd

VAIL – Andy Hampsten heeft aangetoond de beste tijdrijder te zijn bij de Coors Classic. De kopman van de Amerikaanse ploeg-Neel won in Vail de veertiende etappe, eèn individuele rit over zestien kilometer. Hampsten legde het parcours af in 26 minuten en 33 seconden. De amateur Glenn Sanders werd tweede op zestien seconden. Hampstens ploeggenoot Raul Alcala (Mexico), die als derde eindigde, had 39 seconden meer nodig. Jeff Pierce behield de leiding het algemeen klassement.

Jeannie Longo bewees opnieuw haar overmacht in de dameskoers. De vrouwen legden in Vail hetzelfde parcours af als de heren. De winnares van de Ronde van Frankrijk was een halve minuut sneller dan de Amerikaanse Inga Benedict. Maria Canins werd derde op anderhalve minuut.

Slachtoffer van botsing met Van der Duim overleden

HEERENVEEN – In een verzorgingstehuis in Boxmeer is vorige week, naar eerst thans bekend is geworden, op 42-jarige leeftijd Geerhardus Zwiers overleden. Zwiers was op 6 februari van dit jaar betrokken bij een verkeersongeval in Hoornsterzwaag, waarbij zowel hij als Hilbert van der Duim ernstig gewond raakten. Het tweetal reed frontaal op elkaar in, doordat een van de wagens op het opvriezende wegdek slipte. Zwiers liep zwaar hoofdletsel op en raakte in coma. Hilbert van der Duim hield de afgelopen zes maanden regelmatig contact met de familie van het slachtoffer.

Arie Haan met Stuttgart aan kop

FRANKFURT – De populariteit van Arie Haan is weer gestegen. Vier dagen nadat de Nederlandse coach VfB Stuttgart sensationeel zag winnen van Borussia Mönchengladbach (6-0), behaalde zijn ploeg opnieuw een soliede overwinning. Eintracht Frankfurt werd voor eigen publiek verslagen met 0-2. Hierdoor zag de concurrentie de ploeg van Haan de leiding in de Bundesliga overnemen van Bayern München. Stuttgart haalde zeven punten in vier wedstrijden. De thuisclub was in het vooruitgeschoven duel voor 30.000 toeschouwers het meest aan de bal, maar Stuttgart toonde zich slagvaardiger. Fritz Walter scoorde in de 67e en de 76e minuut.

Zij gaan naar Rome

DEN HAAG – Nederland zal bij het tweede toernooi om de wereldkampioenschappen atletiek, dat van 29 augustus tot en met 6 september in Rome wordt gehouden, met veertien deelnemers uitkomen: drie dames en elf heren. In vergelijking met de wereldtitelstrijd van vier jaar geleden in Helsinki zijn dat er vijf meer. De ploeg voor de Italiaanse hoofdstad had vijf leden meer kunnen tellen wanneer niet Els Vader, Carla Beurskens, Marjan Olijslager, Erik de Bruin en Gerard Nijboer hadden afgezegd.

De Nederlandse ploeg ziet er als volgt uit: dames: Nelli Cooman (100 m), Elly van Hulst (1500 en 3000 m) en Tineke Hidding (zevenkamp); heren: Achmed de Kom (100 en 200 m), Rob Druppers en Robin van helden (beiden 800 m), Han Kulker (1500 m), Hans Koeleman en Herman Hofstee (3000 m steeple chase), Emiel Mellaard en Frans Maas (beiden ver), Marti ten Kate (marathon), Jan Cortenbach (50 km snelwandelen) en Robert de Wit (tienkamp).

De KNAU heeft na overleg met de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) Herman Hofstee ingeschreven. De Fries voldeed vorige week bij wedstrijden in Koblenz aan de KNAU-limiet. Later bleek echter dat in de Westduitse stad een horde te weinig in de baan had gestaan. De KNAU moest in overleg treden met de IAAF, omdat wanneer een land meer dan één atleet op een nummer wil inschrijven, zij allen aan de internationale limiet moeten hebben voldaan. Volgens de IAAF zal 'Koblenz' voor Hofstee geen problemen opleveren.

Van de baan

PARIJS – De Franse atletiekbond heeft sprinter Antoine Richard geschrapt uit de ploeg voor het WK, dat volgende week zaterdag in Rome begint. Richard blijkt begin juni tijdens een wedstrijd in Dijon betrapt te zijn op het gebruik van verboden stimulerende middelen.

SVN-toernooi met tien teams

NIEUWENHAGEN – Nieuwbakken hoofdklasser SVN houdt van vrijdag t/m zondag het jaarlijkse toernooi, dit jaar met tien ploegen: Caesar, Heerlen Sport, Minor, Miranda, PSV '35 (winnaar vorig jaar), Roda JC 2, SVK, Venlo, Waubach en SVN zelf. Start vrijdagavond 19.30 uur met Waubach–Miranda en SVN–Roda JC 2. Zaterdag wordt het toernooi vanaf 13.30 uur voortgezet, zondag vanaf 12.30 uur. Finale 18.00 uur.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Caravans/tenten/boten

JAARSTALLING (overdekt en afgesloten) voor caravans, boten e.d. te Sittard. Va. f 200,-. Tel. 04492-2601.

CARAVANSTALLING, in onze nieuwe, gesloten, electronisch beveiligde stallingshal, nabij tennishal te Gronsveld. Tel. 04408-1251.

Te h. KAMPEERWAGENS diesel + benzine. Goedkope all-in prijs. Alle km vrij! Tel. 045-421706.

Te koop gevr. tour- en VOUWWAGENS. 045-752747.

STAWAGEN, PVC, 10×3.50 m br., 2 slpkam., keuken, kam., 4 jr. oud, ook gesch. voor perm. bew. f 13.500,-. 045-752747.

Te k. TOERCARAVAN, Sollifer Artic 40, bj. 1979, koelkast, ringverw., voortent, 4-5-pers. Tel. 045-419388.

Te k. MOTORBOOT, merk Fletcher (Arrowsport 150), b.b. Yamaha 55 pk met trailer. Alles bj. 1982. Zeer weinig gebruikt; incl. ski-uitrusting. Te bez. na tel. afspraak. 045-312558.

Te k. CITROEN, type HY, bj. '78, in prima staat van onderhoud, gedeeltelijk omgebouwd tot camper. Te bevr. tel. 04402-75687, na 18.00 uur.

Te k. 6-pers. VOUWWAGEN, merk Andre Jamet, prijs f 700,-. Heidestraat 133, Susteren, tel. 04499-1054.

Te k. CARAVAN, 3- à 4-pers., met nw. voortent, ijskast en i.pr.st., f 1500,-. Pr. Hendriklaan 147, Brunssum.

Te k. CARAVAN, 3- à 4-pers., mooi van binnen, merk De Reu, prijs f 1300,-. Te bevr. Lupinestraat 131, Kerkrade-West, na 17.00 uur.

Te k. VOUWWAGEN Andre Jamet, ± 10 jr. prijs f 1200,-, tel. 04492-2258.

CARAVANSTALLING vanaf f 150,-, uw caravan of boot veilig gestald voor een jaar. tel. 04458-1293.

Te k. lichtgew. TOERCARAVANS, Kip Roller, goedk. 045-752747.

Te k. van 1e eigenaar TOURCARAVAN, i.z.g.st., merk Roller, 5-6-pers., met voortent en luifel. Tel. 04405-1712. Ruilen tegen 2-3 pers. tourcaravan is mog.

Te k. BEDFORD-CAMPER (aut.), 4-pers., met klein defect, f 7000,-. Snackbar Lindeplein, Lindenpl. 11, Brunssum.

CARAVAN merk I.T. 320 3-4 pers., gewicht 570 kg m. voortent, koelkast, gasfles, 2 buitenspiegels, 2 reservewielen, 1 Orismat 2000 stabilisator, 1 accu 110 A. Alles in prima staat. Vr.pr. f 3000,-. Tel. 045-719943.

Te k. van part. ALPENKREUTZER Sr., bj. 1980 (4+ gebr.), compl. met luifel, res.wiel, oploopremm., amp. i.z.g.st. Prijs f 2800,-. Past. Jacobsstr. 4, Sittard. Na 18.00 uur (bij LTS).

Motoren

Te k. HONDA CB 500, met kuip en koffers, bwj. '77, pr.n.o.t.k. Tel. 045-725877 (Hans).

Te k. VF 750 chopper HONDA 12.000 km. vr.pr. f 7200,-, mooie motor. Tel. 045-224076.

Te k. CROSSMOTOR Montesa 500 cc. Kleingraverstraat 38, Kerkrade.

Fietsen/bromfietsen

Te k. HONDA MT 5, f 1100,-. Bel tel. 045-316165, na 17.00 uur.

OMAFIETS, minifiets, heren- en damesfiets en racefiets, z.g.a.n. Tel. 045-257371.

Lessen/onderwijs

Opleiding chauffeursdiploma CCV-B, startdatum 5 sept. a.s. A.N.W.B. auto- en motorrijschool LEO CREMERS. Vrachtauto rijlessen in de nieuwste Scania 92 M Turbo, ook aanhangwagen en bus-rijlessen. 045-312558-319474 + 310813, Reeweg 82 en 139, Ubach o. Worms, gem. Landgraaf.

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms, tel. 045-351721 voor alle rijbewijzen A B C D E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, persvervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen, vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap. Start cursus goederenvervoer voor het chauffeursdiploma op 5 september.

Cursus
sportmassage
Opleiding voor erkend diploma N.G.S. Aanvang eind augustus 1987. Inl. en prospectus: 045-423121 - 045-315938.

Dansinstituut
Rien en Betty Decker
F.D.O.-gediplomeerd
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden, met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met cursussen voor alle leeftijden.
Hubertusstraat 77, Beek. Tel. 04402-73273

Instituut Rhetorica houdt ook in september weer in het hele land de mondelinge cursus
spreekvaardigheid
Deze cursus leert u helder en doeltreffend te spreken op momenten dat het er op aan komt. Weg met drempelvrees en spreekangst, u zegt voortaan waar het op staat.
Een telefoontje en u ontvangt alle informatie.
Instituut Rhetorica Dordrecht
078-130388
Ook voor mondelinge cursussen snellezen en verkoopkunde

Te k. VESPA Ciao, i.z.g.st., slechts p. mnd. oud. Te bevr. 045-751689.

Te k. YAMAHA DT 50 MX, bj. '85. Koopje! Inl. 045-415265.

Te k. bromfiets TOMOS, kl. zwart, 1 jaar gebruikt. Tel. 045-323898, na 18.00 uur.

Te k. 2e-hands ONDERDELEN van Puch Maxi, Vespa Ciao, Yamaha DT 80 LC en Yamaha Enduro. Tel. 045-221852.

Te k. Vespa CIAO, met verz. en helm, in nw.st. Koopje! Tel. 045-227508.

Te k. uitstekende VESPA. Pannenberg 61, Hoensbroek.

Te k. SUZUKI ER off the road, bj. '85; Zündapp KS 50, bj. '85. Tel. 045-351205.

Te k. VESPA Ciao, met sterw., verz. en helm. Waubacherweg 15, Eygelshoven.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Bel vrijblijvend 04490-13942. Brouwersstr. 5 Munstergeleen.

Snel en gemakkelijk geld LENEN. Bel nu 02263-7171. 's Avonds tot negen uur. Frisia Voorschotbank.

Gemakkelijk geld lenen
desgewenst thuisbezorgd
woningverb. boot caravan
20.000 = 66x400..10,9 %
30.000 = 72x562..10,9%
40.000 = 96x610..10,9%
50.000 = 120x673..10,9%
01860-13055
Voorschotbank
CREFINASS
tot 21.00 uur geopend.

Doorlopend krediet
desgewenst thuisbezorgd
géén info werkgever
voor ambtenaren
t.l. 64 mnd.
35.000=700 p.m., 10%
40.000=800 p.m., 10%
Bel nu tot 21.00 uur.
02263-7171
Voorschotbank Frisia

Kunst/antiek

T.k. gevr. CARAVANS van f 1000,- tot f 15.000,-. 045-414372.

Te k. excl. antieke SLAAPKAMER, 2 kasten, kasteelkoof. Tel. 045-451036.

Te k. antieke TAFEL met 4 stoelen. Tel. 04492-3878.

ANTIEKHANDEL Simons. De betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs + vakkennis + service + garantie. Dorpsstraat 45^A, Nuth, t.o ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Landbouw

GALLAGHER schrikdraad. Onderdelenbank, tel. 04493-2715.

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Agra-Bouw Kallen b.v. voor Eckart MESTPOMPEN en toebeh. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Agra-Bouw Kallen b.v. voor stalen volbad verzinkte AB-MESTSILO'S met 3-dubbele kunststof coating. Kerkrade. Tel. 045-464545.

't vertrouwd adres! P. RAEVEN Regen- en werkkleding. Tel. 045-322741.

Huwelijk/kennismaking

Donderdagavond vanaf 20.00 uur gezellig DANSEN voor jong en oud met levende muziek. Bar-dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Iedere dond., vrijd. en zat. gez. DANSAVONDEN in café De Pijp, Maastrichterlaan 4, U.o.W. (Landgr.).

Alleenstaanden heden gezellige dans- en CONTACTAVOND met DJ Richard in het Wapen van Hoensbroek, Hoofdstr. 432. Bew. verplicht. Het Bestuur.

Iedere donderdag JAZZ-ORKEST. Orient Express, Stationstr. 116 Hoensbroek.

Welke JONGEDAME gaat met mij, gratis, 17 dagen naar Spanje? Ben nl. alleenstaand en heb graag gezelschap! Br.ond.nr. VA 483 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg aan de Geul.

Relatiebureau PATRICIA. Tel. 045-461235.

PARTNERBEMIDDELING Kreuzer Alsdorf, Hoengen, Kirchstrasse 58, tel. 09-49240464387. Vakantie ten einde, ziekte van mijn vrouw goed overwonnen. Heb werk weer opgepakt. Voor jong en oud. Vrouwen en mannen. Nederlands, Duits, Pools. Kl. bijdrage. Sommige Poolsen tijdelijk in Duitsland. Zoek voor hen goede heren. Nieuwe brieven, foto's liggen klaar. Belt u op voor een afspraak. Woensdag, donderdag en dinsdag.

GROOT KEUKEN NIEUWS
ÉÉNMALIGE VERKOOP!

U BENT VAN HARTE WELKOM!
Kom nu naar Horn en kom kijken naar de allernieuwste keukens en inbouwapparatuur. Horn heeft de meest moderne of klassieke keukens bijeengebracht in alle Horn keukenwinkels. Bovendien trakteren wij U op onze keukenshow met extra kortingen.

KOM KIJKEN KIEZEN EN KEUREN
Donderdag 20 AUG. | Vrijdag 21 AUG. | Zaterdag 22 AUG.

GOEDKOPER DAN ANDEREN-GEGARANDEERD GOEDE SERVICE!

HOEKKEUKEN IN HOUT/KUNSTSTOF KOMBINATIE
INKLUSIEF PHILIPS 160 LTR KOELKAST
INKLUSIEF etna OVEN
INKLUSIEF etna GAS-INBOUW KOOKPLAAT
INKLUSIEF etna AFZUIGKAP
INKLUSIEF RONDE SPOELBAK
OOK ANDERE AFMETING OF OPSTELLING MOGELIJK
Uitgevoerd in gemakkelijk te onderhouden kunststof. De deuren zijn afgewerkt met houtkleurige biezen.
INKLUSIEF INBOUWAPPARATUUR
~~7325,-~~ **3998,-**

GEÏNTEGREERDE AFZUIGKAP
Met een groot afzuigvermogen. Voor montage achter kastdeur. Vrijwel geruisloze werking d.m.v. drie snelheden. Schuifregelaar en ingebouwde verlichting.
~~455,-~~ **248,-**

160 LTR. INBOUWKOELER
Uitgevoerd met interieurverlichting en volautomatische ontdooiing.
~~1098,-~~ **475,-**

PHILIPS INBOUW GAS-ELEKTRO KOMBINATIE
Waarbij de oven is voorzien van interieurverlichting en thermostaat. Bijbehorende gaskookplaat is uitgerust met 2-delige pannendrager.
~~1495,-~~ **898,-**

KOMPLETE KUNSTSTOF KEUKEN
INKLUSIEF ZANUSSI GEINTEGREERDE 160 LTR KOELKAST
INKLUSIEF Zanussi GAS INBOUW KOOKPLAAT
INKLUSIEF ZANUSSI AFZUIGKAP
INKLUSIEF SPOELBAK
Praktisch afgewerkt met houtkleurige beugelgrepen en zijwanden, dus weinig onderhoud.
INKLUSIEF INBOUWAPPARATUUR
OOK ANDERE AFMETING OF OPSTELLING MOGELIJK
~~4454,-~~ **2698,-**

PRACHTIGE KEUKEN IN LANDHUISSTIJL
INKLUSIEF ZANUSSI GEINTEGREERDE 160 LTR KOELKAST
INKLUSIEF OVEN
INKLUSIEF KOOKPLAAT
INKLUSIEF ZANUSSI AFZUIGKAP
INKLUSIEF SPOELBAK
Geheel kompleet met kwaliteitsapparatuur, lades, rollagers, metalen scharnieren enz.
INKLUSIEF INBOUW-APPARATUUR
OOK ANDERE AFMETING OF OPSTELLING MOGELIJK
~~7386,-~~ **3498,-**

HORN
KEUKENSTUDIO'S
ECHT LOPERWEG 8 04754-6188
MAASTRICHT KEIZER KARELPLEIN 043-217358 tegenover St.Servaaskerk
ROERMOND J.NICOLASSTR.17-31 04750-33051
KEUKENSUPERS
HEERLEN HEERLERBAAN 273 045-419990
SITTARD STATIONSPLEIN 10 04490-11775
VENLO ROERMONDSESTRAAT 7 077-18613 aan de rotonde

Vakantie/recreatie

STRANDVAKANTIE? Stacaravans te huur aan zee (Zeeland/Walcheren). Vrij vanaf 29-8. Inl. tel. 01181-882.

RTV/muziek

Te k. STUDIO-SPOELENRECORDER. Tel. 045-451036.

Te k. PIANO, „Julius Kreutzbach Leipzig", i.z.g.st., f 4000,-. Tel. 045-241896, na 18.00 uur.

Contacten/clubs

Bel nu de **LOVELINE:** 06-32032061.

De **JACHTHUT**, Haanrade/Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Lisa, Moni, Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905**. Dagelijks geopend va. 9 u. 's morgens. Ook zat. en zon.

6 meisjes bij **YVONNE** bel voor inf. 045-425100.

Bel **06-320.322.00**.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen, 045-225237.

Nieuw! **DOMINA.** Tel. 04750-31693.

TAPE O'PHONE. 06-32032208.

Vera **PRIVÉ**. Tel. 04754-5818.

CONTACTBURO Maastricht. Bemiddeling in privéadressen. 043-635264.

TOPCLUB met Franci, Marion, Patricia, Astrid en Cindy. Ma t/m vr. van 14.00 tot 04.00 u. Tel. 045-321580/323399.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

SAMIRA, privé en escortservice van 12.00 tot 5.00 u. 's nachts. 045-425303.

Buro Elvira bemidd. **PRIVÉ-ADRESSEN.** Zo. t/m vr. Tel. 045-419384.

VENUS BRUNSSUM voor bemiddeling v. adressen dames. Tel. 045-257191.

EUROCLUB 28 met Monika, Chantalle, Kitty, Maggi, Diana, en Luve van ma.-vr. 11-24 uur, zat. 11-18 uur v.d. Weyerstr. 28, Spekholzerheide, 045-423540. Tev. nette ass. gevraagd.

JUAN (mnl.) privé + esc. vanaf 10 - 02 u. Tel. 045-257283.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen, 04494-50921.

PARADISO BAR, Landgraaf! is verhuisd naar Nieuwstr. 147, Kerkrade. Tel. 045-464163. (Venusbar). Ma. t/m vrijd. va. 14.00 uur. Wilma, Renate, Diane, Isi. Diny tot ziens.

YVONNE, Joyce, H. Hermanslaan 478 Geleen vanaf 9 t/m 19 u. Za. t/m 18 u.

Privé **CORINA**, Petra, Astrid en Mariska. Tev. ass. gevr. 045-224621.

Lydia, Angela, Donna, Penny, Chamilla + Patty. 045-226744.

NOENDA. Nieuw Lily. Tel. 04492-4518. Open van 11 tot 17 uur. Assistente gevr.

Privéclub **TAMARA** met nieuw Patricia-Elvita-Kim-Rosie-Marina-Sabrina-Inge-Belinda. 04494-42313. Geop. ma t/m vr. 10-24 uur. Zat. tot 18 uur. Rijksweg zuid 131 Geleen.

Terug op Rijksweg Nrd. 22a, Geleen. **BIANCA**. Tev. nieuw Sylvia en Louzinette.

VIDEO club Heerlen, Parallelweg 71 A. Meisjes aanwezig. 045-718067.

ANGELA, Rita, Ria en Tanja, privé en escort, van 11.00 u. 's morgens tot 3.00 u. 's nachts. 045-228975.

CLUB 2000 met Eva, Daniëlla, Diana, Monique, Bianca, Bettina, Mireille, Dominique en Louzinette. Ma. t/m vr. 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd. 22^A, Geleen. Tel. 04494-42315.

Hannie **PRIVÉ**. Merumheymstr. 10, 6049 EK Herten. Tel. 04750-34093.

PRIVÉ vanaf 12.00 uur. Tel. 04406-41916.

CINDERELLA. Nieuw vanaf 11 uur. Ook zat. en zon. Tev. meisje gevr. 045-721759.

DAME ontvangt u bij haar thuis. Tel. 043-434679 v. 10 tot 18 u.

NIEUW privé + esc. Kitty van ma. t/m zon. 045-222356. Tev. meisje gevr.

NIEUW privé met Vanessa en Wilma. 045-250637.

MARGO, Nathalie, Patty, Brigitte, nieuw Maria en Jacky. Geopend van 10.00 tot 23.00 uur, za. tot 18.00 uur. Rijksweg-Zuid 131B, Geleen, tel. 04494-48448; tevens ass. gevr.

ESCORTSERVICE. Jongedame komt bij u thuis of in hotel, door geheel Zuid-Limburg. Bel dag en nacht: 045-230161.

NIEUW privéflatje met Wilma, Tanja en Jeanine. Dag. van 20 u. tot 04 u. 's nachts. Tev. Uw adres voor escort bij U thuis of in hotel. Bel voor afspr. 045-229874.

MEISJE gevraagd voor privéclub. Bellen voor afspraak, 04750-18557, na 14.00 uur.

PRIVÉ bij Mark en Boy. Tel. 045-223850, na 14.00 uur; tevens escort.

Hallo, Manuela, Nancy, Tamara of Anita. **RIVERSIDE-CLUB,** Dijk 2, Ohé en Laak, afslag Echt, Ohé en Laak, 100 m voorbij camp. de Maasterp, van ma. t/m vr. van 14.00 tot 2.00 uur, tel. 04755-1854.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten, Z.-Limburg, TV-service, tel. 045-314122.

PEDICURE + zonnestudio. Behandeling ook aan huis! Tel. 045-422000.

EROLAND videotheek. Kijken-kopen-huren. T.o. Brusselsepoort Maastricht, 043-437544, 13-20 u.

Privédetektive
B. Zuidema, o.a. vertrouwensopdrachten in binnen- en buitenland. Tel. 09-4972574984, of autotel. 09-491612714932.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en (fris-)drankje. 045-353489/351555.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Geleen: 04494-45230, 24-uurs service.

NU UITKNIPPEN IS IN DE KNIP STEKEN.

Kijk 'ns aan: Cheques van Fiat! Dat betekent extra voordeel bij aankoop van een nieuwe Fiat personenauto.

Mooi meegenomen als u net aan vervanging van uw automobiel toe bent. Of uw vakantiegeld nuttig wilt besteden. Dat is snel verdiend!

Race daarom als de wiedeweerga naar onze showroom. Want dit aanbod is slechts tijdelijk. U bent van harte welkom.

FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE. FIAT

FIAT
ZEVENHONDERDVIJFTIG GULDEN. **750,-**
BIJ AANKOOP VAN EEN NIEUWE FIAT PANDA GEEFT FIAT AUTO NEDERLAND U 'N TIJDELIJK VOORDEEL OP DE NIEUWPRIJS VAN F 750,-
Fiat Auto Nederland B.V.

FIAT PANDA V.A. F 12.790,-
De auto waarmee je iedereen nu nog harder uitlacht. Leverbaar in 5 uitvoeringen: de Fiat Panda 750L, 750CL, 1000CL, 1000S en de 4x4 four-wheel drive. Praktisch, zuinig en milieuvriendelijk!

FIAT
VIJFTIENHONDERD GULDEN. **1500,-**
BIJ AANKOOP VAN EEN NIEUWE FIAT UNO GEEFT FIAT AUTO NEDERLAND U 'N TIJDELIJK VOORDEEL OP DE NIEUWPRIJS VAN F 1.500,-
Fiat Auto Nederland B.V.

FIAT UNO V.A. F 16.200,-
Leverbaar in vele uitvoeringen. Van de zeer ekonomische Uno 45 de schone Uno 75 i.e. met katalysator t/m de supersnelle Uno Turbo i.e. Maar ook te krijgen als zeer zuinige en krachtige 1700 cc diesel.

FIAT
VIJFTIENHONDERD GULDEN. **1500,-**
BIJ AANKOOP VAN EEN NIEUWE FIAT RITMO GEEFT FIAT AUTO NEDERLAND U 'N TIJDELIJK VOORDEEL OP DE NIEUWPRIJS VAN F 1.500,-
Fiat Auto Nederland B.V.

FIAT RITMO V.A. F 17.490,-
Riante ruimte, pittige acceleratie en een sportief hoge top kenmerken de Fiat Ritmo. Leverbaar in 11 uitvoeringen: zowel in diesel als met automatische transmissie.

FIAT
TWEEDUIZEND GULDEN. **2000,-**
BIJ AANKOOP VAN EEN NIEUWE FIAT REGATA GEEFT FIAT AUTO NEDERLAND U 'N TIJDELIJK VOORDEEL OP DE NIEUWPRIJS VAN F 2.000,-
Fiat Auto Nederland B.V.

FIAT REGATA V.A. F 23.110,-
Een uiterst snelle, komfortabele en royale familiewagen, leverbaar in 14 uitvoeringen. Ook met automatische transmissie, als diesel, Turbo Diesel of als stationcar.

Deze aktie geldt alleen voor Fiat personenauto's inklusief de aktie-modellen, exklusief de Uno Selecta. Zolang de voorraad strekt. Prijzen inkl. BTW en exkl. afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden.

BRUNSSUM: AUTOMOBIELBEDRIJF H. SCHOBBEN, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75 **ECHT:** AUTO ECHT, RIJKSWEG ZUID 1B, TEL. 04754 - 13 24 **GELEEN:** SITTYCAR GELEEN B.V., RIJKSWEG NOORD 84, TEL. 04494 - 4 31 77 **HEERLEN:** BASTIAANS AUTOBEDRIJF B.V., SPOORSINGEL 50, TEL. 045 - 72 41 40 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF KLANKSTAD B.V., KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 47 02 00 **SITTARD:** SITTYCAR B.V., PRES. KENNEDYSINGEL 8-12, TEL. 04490 - 1 75 44/1 75 45.

scorebord

eredivisie

Feyenoord-PEC Zwolle	(9.000)	0-1
VVV-Haarlem	(6.500)	1-3
Volendam-Groningen	(6.503)	1-1
Fortuna Sittard-AZ	(5.350)	3-0
Den Haag-Sparta	(6.000)	1-1
Utrecht-DS '79	(4.500)	2-0
Twente-PSV	(12.000)	2-3
Den Bosch-Willem II	(5.000)	3-1

PSV	2	2	0	0	4	9-3
Haarlem	2	2	0	0	4	7-2
Fortuna Sittard	2	2	0	0	4	5-1
PEC Zwolle	2	2	0	0	4	3-0
Ajax	2	2	0	0	4	3-1
Sparta	2	1	1	0	3	7-3
DS '79	2	1	0	1	2	4-3
Feyenoord	2	1	0	1	2	3-3
Utrecht	2	1	0	1	2	4-6
Den Bosch	2	1	0	1	2	4-7
Den Haag	1	0	1	0	1	1-1
Groningen	2	0	1	1	1	2-3
Volendam	2	0	1	1	1	2-5
Roda JC	1	0	0	1	0	0-1
Willem II	2	0	0	2	0	3-6
AZ	2	0	0	2	0	1-5
Twente	2	0	0	2	0	3-7
VVV	2	0	0	2	0	1-5

Zaterdag 19.30 uur:
AZ-Volendam
PEC Zwolle-Willem II
Roda JC-Fortuna Sittard
Zondag 14.30 uur:
PSV-Utrecht
DS '79-Den Haag
Sparta-Ajax
Groningen-VVV
Haarlem-Feyenoord
Twente-Den Bosch

eerste divisie

Eindhoven-MVV	(2.500)	2-1
Helmond Sport-Emmen	(2.800)	2-1
Heerenveen-NAC	(3.600)	3-0
SVV-Wageningen	(1.200)	1-3
Vitesse-NEC	(2.000)	3-3
RBC-De Graafschap	(2.250)	2-1
Veendam-Cambuur	(4.500)	2-0
Telstar-RKC	(2.500)	1-2
GA Eagles-Excelsior	(1.500)	1-4

Wageningen	2	2	0	0	4	8-2
Eindhoven	2	2	0	0	4	6-2
RKC	2	2	0	0	4	5-2
Veendam	2	2	0	0	4	4-1
RBC	2	2	0	0	4	4-2
Heerenveen	2	1	1	0	3	4-1
Helmond Sport	2	1	1	0	3	2-1
Excelsior	1	1	0	0	2	4-1
NAC	2	1	0	1	2	2-4
Emmen	2	0	1	1	1	2-3
MVV	2	0	1	1	1	1-2
NEC	2	0	1	1	1	4-5
Telstar	2	0	1	1	1	4-5
Cambuur	2	0	1	1	1	3-5
Vitesse	2	0	1	1	1	4-8
Heracles	1	0	0	1	0	1-4
Graafschap	2	0	0	2	0	2-4
SVV	2	0	0	2	0	2-5
GA Eagles	2	0	0	2	0	2-7

Zaterdag 19.30 uur:
Cambuur-RBC
NAC-Helmond Sport
Emmen-Eindhoven
MVV-Heracles
Zondag 14.30 uur:
Excelsior-Telstar
De Graafschap-Vitesse
NEC-SVV
Wageningen-Heerenveen
RKC-Veendam

scoreverloop

EREDIVISIE
Utrecht-DS '79 2-0 – 50. De Kock 1-0, 63. Verroen 2-0. Scheidsrechter: Thomas.
Volendam-Groningen 1-1 – 29. Van der Poppe 1-0, 43. Brooke 1-1. Scheidsrechter: Van Ettekoven.
Feyenoord-PEC Zwolle 0-1 – 79. Van der Waart 0-1. Scheidsrechter: Hobé.
Twente-PSV 2-3 – 10. Huistra 1-0, 22. Nielsen 1-1, 26. Lipponen 2-1, 28. Arnesen 2-2, 61. Thoresen 2-3. Scheidsrechter: Bannet.
Den Bosch-Willem II 3-1 – 43. Grim 1-0, 74. Beukers 2-0, 82. Kaiser 3-0, 89. Godee 3-1 (strafschop). Scheidsrechter: Kempers.
Den Haag-Sparta 1-1 – 66. Böckling 0-1, 79. Bouwens 1-1 (strafschop). Scheidsrechter: Van der Niet.

EERSTE DIVISIE
Helmond Sport-Emmen 2-1 – 23. Kraay 1-0, [illegible]. Fühler 1-1, 30. Van Tilburg 2-1. Scheidsrechter: Metz.
Heerenveen-NAC 3-0 – 43. De Jonge 1-0, 60. Verbeek 2-0, 85. Zuid 3-0. Scheidsrechter: Blom.
SVV-Wageningen 1-3 – 28. Van der Brink 0-1, 51. Van der Kley 1-1, 60. Oosterhuis 1-2, 79. Van der Pol 1-3. Scheidsrechter: Luinge.
Vitesse-NEC 3-3 – 15. Carbo 0-1, 39. Janssen 0-2, 53. Held 1-2, 65. Carbo 1-3, 83. Talan 2-3, [illegible]. Van der Brom 3-3. Scheidsrechter: Egbertzen.
RBC-De Graafschap 2-1 – 46. Johan Molenaar 1-0, 65. Magielse (eigen doel) 1-1, 85. Derksen (eigen doel) 2-1. Scheidsrechter: Overkleeft.
Veendam-Cambuur 2-0 – 76. Mulder 1-0, 79. Klompstra 2-0. Scheidsrechter; Bannet.
Telstar-RKC 1-2 – 32. Jansen 1-0, 21. Van der Wiel 1-1, 71. Van der Wiel 1-2. Scheidsrechter: Uilenberg.
GA Eagles-Excelsior 1-4 – 1. Baadilla 1-0, 2. Vink 1-1, 43. Van Bremen 1-2, 60. Clumper 1-3, 75. Vink 1-4. Scheidsrechter: Modderman.

topscorers

Eredivisie: 1. Van der Wiel (DS '79), Ellerman (Sparta), Verroen (FC Utrecht), Van Rhoon (Haarlem) en Duut (Fortuna Sittard) allen 3; 6. Rijkaard (Ajax), Elstrup (Feyenoord), Linford (Fortuna Sittard), Sitek (Haarlem), Van der Waart (PEC Zwolle), Thoresen (PSV), Arnesen (PSV), Lengkeek (Sparta), Lipponen (FC Twente), Grim (FC Den Bosch) allen 2.
Eerste divisie: 1. Oosterhuis (Wageningen) 3; 2. Van der Pol (Wageningen), Van der Brink (Wageningen), Vink (Excelsior), Baadilla (Go Ahead Eagles), Derksen (De Graafschap), Zuid (Heerenveen), Carbo (NEC), Van der Wiel (RKC), Jansen (Telstar) 2.

kaarten

Rood: Young (Utrecht).
Geel: Boogers (DS), Castelijn (AZ), Reijners (Fortuna), De Meijer en Van der Waart (PEC), Van Rhoon (Haarlem), Grim (Den Bosch), Böckling en Olde Riekerink (Sparta), Vos (Eindhoven), Thal (MVV), Kreekels (Helmond Sport), Smand (Emmen), Wilsterman en Van Rossum (NEC), Bults (Cambuur), Haverkort (Veendam), Small (GA Eagles).

buitenland

FRANKRIJK

Toulouse-Cannes	0-1
Paris SG-Monaco	0-1
Nice-Nantes	3-1
Metz-RC Paris	0-0
Auxerre-Laval	1-1
Marseille-Brest	1-0
Lens-Lille	1-1
Le Havre-Toulon	1-1
Montpellier-Bordeaux	0-0

Stand: Monaco 6-10, Bordeaux 6-8, Toulon 6-7, Paris SG 6-7, RC Paris 6-7, Cannes 6-7, Lille 6-6, Montpellier 6-6, Marseille 6-6, Nice 6-6, Auxerre 6-6, Saint-Etienne 6-6, Toulouse 6-6, Laval 6-5, Le Havre 6-5, Metz 6-5, Niort 6-5, Nantes 6-5, Lens 6-4, Brest 6-3.

DUITSLAND

Frankfurt-Stuttgart	0-2

ENGELAND

Manchester United-Arsenal	0-0
Norwich-Southampton	0-1
Nottingham Forest-Watford	1-0
Queens Park Rangers-Derby	1-1
Tottenham Hotspur-Newcastle	3-1

BELGIë

Antwerp-Kortrijk	3-0
Waregem-RWDM	1-1
Winterslag-FC Luik	0-2
AA Gent-Club Brugge	0-1
Beveren-Lokeren	0-1
Anderlecht-Charleroi	1-0
Cerkel Brugge-KV Mechelen	0-0
Standard Luik-Racing Jet	1-2
Sint-Truiden-Beerschot	0-0

toto/lotto

Mittwochslotto van gisteren. Trekking A: 16-20-26-27-47-48; reservegetal: 2. Trekking B: 16-17-20-29-40-46; reservegetal: 2. Spiel '77: 5281642.
Toto 33A. Juist ingevulde kolom: 2-2-3-1-3-1-2-1-1-3-1-2.

oefenvoetbal

Obbicht-Veritas	4-0
Rapidtoernooi:	
Fortuna Sittard 2-FC Luik 2	0-1
Sjeng Schmeitztoernooi:	
Almania-EHC	0-1
Corioladetoernooi:	
RKSNE-Groene Ster	4-0

VANDAAG (19.00):
Groene Ster-RKONS
Scharn-MVV 2
Born-Roda JC 2
Geleen-Sittard
Kakertse Boys-KEV
Limburgia-Schuttersveld

Reker: 'We gaven doelpunten als warme broodjes cadeau'

VVV beneden stand

Van onze medewerker HENK HAFMANS

VENLO – VVV opereert nog ver beneden het niveau van het vorig seizoen. Ook in het tweede duel konden de Venlonaren geen potten breken tegen het veel frisser en ook agressiever spelend Haarlem. Onoplettendheid in defensief opzicht stelde de gasten verrassend in staat de leiding te nemen en deze krappe voorsprong in de openingsminuut van de tweede helft uit te breiden. Tegen deze achterstand was VVV mentaal niet opgewassen. Daarbij kwam nog dat Haarlem-doelman Metgod met enkele knappe reddingen zeker ogende doelpunten kon voorkomen. Alleen een van dichtbij afgevuurd schot van invaller Burhenne moest hij laten passeren: 1–3.

Toch zou de Haarlem-doelman te veel eer toegedicht worden als de overwinning van zijn ploeg uitsluitend aan hem toegeschreven zou worden. Zijn overige tien makkers speelden een agressief en fris spelletje vanuit een gesloten defensie. Ondanks een veldmeerderheid kwam VVV niet verder dan een spetter van René Eijer (uit een directe vrije trap) op de deklat. Haarlem-trainer Dick Advocaat zag zijn tactische maatregelen vlekkeloos uitgevoerd. Rob Matthaei ontregelde de actieradius van Reijnierse en Sitek liep de opkomende libero Edwin van Berge-Henegouwen constant voor de voeten. Haarlem voorkwam zo dat er diepgang en snelheid in de Venlose combinaties kon worden gebracht.

Het noodgedwongen breed- en achteruitvoetbal van VVV stelde Haarlem steeds weer in staat de laatste linies (defensie en middenlinie kropen dicht opeen) hermetisch te sluiten.

De openingstreffer was een logisch gevolg van deze tactiek. Knullig balverlies van de solistische Berghuis stelde libero Martin Haar in staat met een verre pase de eenzame André Sitek te bereiken. Deze zag tot zijn niet geringe verbazing dat doelman John Roox buiten zijn strafschopgebied vertoefde en hij zette de Venlose goalie dan ook meteen voor joker: 0–1. Voordat VVV na rust aan een serieuze jacht op de gelijkmaker kon beginnen, kon de snelle Marcel Peeper van middenlijn tot cornerlijn oprukken zonder door de meelopende Rutten te worden gehinderd. Zijn voorzet werd door doelman Roox pardoes voor de voeten van Van Roon geslagen: 0–2. Dezelfde Van Roon kon vier minuten later andermaal (op randje buitenspel) vanuit de middencircel alleen doorgaan en VVV feitelijk de doodsteek toedienen: 0–3.

VVV bleef krampachtig proberen het wedstrijdbeeld een andere wending te geven maar had pech dat een uithaal van Stan Valckx door Martin Haar van de doellijn werd gehaald. Ook Edward Metgod vereiste enkele fraaie reddingen toen zijn ploeg leek te wankelen onder de toenemende Venlose pressie. Jan Reker: „We hebben niet van Haarlem verloren maar van doelman Metgod. Bovendien gaven we doelpunten als warme broodjes cadeau. We hebben gegeven wat we op dit moment kunnen. Je kunt hoogstens kritiek hebben op het feit dat VVV niet meedogenloos in de duels is geweest. Dat is de les van deze nederlaag". Haarlem-trainer Dick Advocaat glom van trots: „Vier punten uit twee duels, daar kun je alleen maar van dromen".

FC VVV–HAARLEM 1–3 (0–1): 35. Sitek 0–1; 47. Van Roon 0–2; 51. Van Roon 0–3; 67. Burhenne 1–3. Scheidsrechter: Reijgwart. Toeschouwers: 6.500 Gele kaart: Van Roon (Haarlem).
VVV: Roox, Nijssen (62. Burhenne), Van Berge Henegouwen, Libregts, Rutten, Van Rosmalen (62. Luhukay), Reijnierse, Eijer, Lammers, Valckx, Berghuis.
HAARLEM: Metgod, Linger, Nijholt, Haar, Baas, Masfield, Matthaei, Peeper, Van Tour, Van Roon (77. Verkaik), Sitek (70. Doesburg).

● *Twente-PSV: Lipponen (tweede van links) duelleert met Koeman.*

SNEL DOOR WEERT

WEERT – Uitslag snelwandelwedstrijd Weert, **10 km heren:** 1. Ton van Andel (RWV) 44.40 min.; 2. Hans van Wakeren (Unitas) 52.14; 3. Bert Timmermans (Olat) 52.41; 4. Fred Rohner (Unitas) 52.43; 5. Pedro Huntjens (Unitas) 54.23; 6. Ger Reneerkens (Unitas) 55.27; 8. Hub Coenen (Unitas) 55.45; 11. Jan Ritterbeeks (Unitas) 59.55. **5 km. heren:** 1. Eugene de Vreede (Unitas) 26.23; 2. Hub de Witte (Unitas) 27.09; 3. Wim Witteboer (Olst) 27.26; 4. Mike Boessen (Unitas) 29.59; 5. Jan Houben (Unitas) 29.28; **5 km. dames:** 1. De Wolf (B) 24.41; 2. Ingrid Adam (Dld.) 25.34; 3. Lahaye (Unitas) 29.24; 5. Marion Reneerkens (Unitas) 33.40.

FEYENOORD: WIE MET PEC OMGAAT...

Twente plaagt PSV

HEERLEN – Na twee competitieronden zijn in de eredivisie nog vijf ploegen zonder puntverlies. Naast de vaderlandse top-twee, PSV en Ajax, behoren daar verrassend genoeg ook Haarlem, PEC Zwolle en Fortuna Sittard toe. PSV nestelde zich aan de kop van het klassement door een moeizame zege (3-2) in Deventer op FC Twente. In Utrecht viel de tweede rode kaart van het seizoen. De Brit Kevin Young revancheerde zich na een harde overtreding op DS-aanvaller Boogers en werd door scheidsrechter Thomas uit het veld gestuurd.

Landskampioen PSV leek lange tijd in Deventer tegen het eerste puntverlies op te lopen. Na de schitterde seizoensouverture tegen FC Den Bosch liepen de Brabanders in de eerste helft tegen de ploeg van Theo Vonk voortdurend achter de feiten aan. Twee keer moest de landskampioen een achterstand wegwerken. Na de treffer van Huistra maakte verdediger Nielsen gelijk. Lipponen, voortdurend een plaag voor Heintze, zette het Diekman-stadion weer op stelten. Arnesen vlak voor rust en Thoresen in de tweede helft hielpen PSV alsnog aan de winst.

Feyenoord leed het eerste verlies. In de Kuip verraste PEC Zwolle de Rotterdammers. Aanwinst Van der Waart besliste het duel vlak voor tijd. Bij Feyenoord, dat getracteerd werd op striemende fluitconcerten, speelde de Australiër Mitchell mee. Zijn rode kaart in het duel tegen Willem II heeft zondag pas gevolgen. De Brit kreeg in zijn tweede competitieduel een handvol doelrijpe kansen, maar slaagde er tot woede van coach Israel niet in de mogelijkheden te verzilveren. Ed Roos krijgt door de schorsing van Mitchell de komende weken gelegenheid te tonen, dat hij in de punt van de Rotterdamse aanval thuis hoort.

De spelers van FC Utrecht en DS '79 hadden in de Domstad meer oog voor elkaar dan voor de bal. Scheidsrechter Thomas had alle moeite het lichamelijk geweld te beteugelen. Na een harde overtreding van Boogers revancheerde FC Utrecht-middenvelder Young zich met een vuistslag. Boogers kreeg geel, de Brit kon de kleedkamer opzoeken. De winst belandde via treffers van De Kock en Verroen, de opvolger van Willaarts scoorde in twee duels drie keer, bij de ploeg, die er het meeste recht op had.

De problemen tussen trainer Rob Jacobs en manager Ton van Dalen bij FC Groningen zijn door inmenging van voorzitter De Vries voorlopig naar de achtergrond verbannen. De resulaten worden er echter niet beter op. Bij nieuwkomer Volendam verloor de Groningse formatie opnieuw een punt. Nadat Van der Poppe de thuisclub op voorsprong had gezet, was de Brit Brooke van grote afstand succesvol. Met het ene punt mocht Jacobs zich nog gelukkig prijzen. Vooral Volendam, waar voorstopper Randy Samuel bij zijn debuut geen sterke indruk maakte, liet veel kansen liggen.

FC Den Haag kwam voor het eerst in het veld. De ploeg kwam tegen Sparta, dat op de eerste competitiedag zo verrassend voor de dag kwam, niet verder dan een gelijk spel. Na de openingstreffer van Böckling hadden de Hagenaars een strafschop nodig om het ene punt zeker te stellen. Bouwens miste niet vanaf elf meter.

FC Den Bosch herstelde zich van de flinke nederlaag bij PSV. Willem II, zondag nog een lastige opponent voor Feyenoord, legde zich snel neer bij de nederlaag. Grim, Beukers en Kaiser brachten de thuisclub op 3-0. Doelman Verkerk kon na zijn blunder bij het eerste doelpunt, hij liet de bal na een schot van Beukers knullig uit zijn handen springen, inrukken. Zijn vervanger Jansen moest nog twee keer naar het net. Het was de eerste zege van Den Bosch sinds een half jaar.

● *Barcelona-Ajax. Frank Rijkaard is Bernd Schuster te snel af.*

Ajax laatste in Barcelona

BARCELONA – Ajax is als vierde en laatste geëindigd bij het Juan Gamper-toernooi. Gastheer Barcelona versloeg de winnaar van de Europacup voor bekerwinnaars in het duel om de derde plaats met 3-2. Bij rust stond het 1-1. Victor, Lineker en Carrasco scoorden voor Barcelona. Bosman, tevens de maker van het doelpunt in de eerste wedstrijd tegen Bayern München, maakte een van de twee Amsterdamse treffers; het andere in het duel, dat werd bijgewoond door 60.000 toeschouwers, kwam op naam van Wouters. FC Porto plaatste zich voor de finale tegen Bayern door een 2-1 zege op Barcelona. Voor de houders van de Europese beker voor landskampioenen scoorden Madjer (12.) en Placido (49.). Schuster (28.) maakte het doelpunt voor Barcelona. In de finale won FC Porto met 2-0 van Bayern München

Balverlies Roda JC

WAUBACH – Roda JC won de oefenwedstrijd tegen Waubach met 2-0. Bijna 300 toeschouwers kregen in sportpark Terwaerden een redelijke partij voorgeschoteld, waarin Roda niet echt kon imponeren. Roda leed te veel balverlies en creëerde vooral in de eerste helft te weinig kansen. De verdediging zat goed in elkaar, maar voorin klikte het niet.

Huub Smeets miste twee opgelegde scoringsmogelijkheden, terwijl Raymond Smeets te weinig in het spel werd betrokken. Vlak voor rust scoorde Martin van Geel 1–0 na een verdedigingsfout van Waubach. Ook na de rust liet een speels Waubach zich niet wegdrukken en kreeg via een paar leuk opgezette aanvalsacties serieuze scoringsmogelijkheden. Moti Iwanir maakte in de 75ste minuut Roda's tweede doelpunt.

Roda JC: Nederburgh, Hanssen, Wildschut (52. Trost), Diliberto, Groenendijk, Van Geel, Iwanir, Suvrijn, Boerebach (Blättler), H. Smeets, R. Smeets.

Derckx en Cox op zoek naar juiste WK-slag

van onze sportredactie

DUISBURG – Annemiek Derckx en Annemarie Cox zijn de Limburgse troeven bij het WK kano, dat vandaag in het Westduitse Duisburg van start gaat. De Roermondse dames zullen op de Wedaubaan proberen aan te knopen aan de prestaties van 1984, toen Annemiek Derckx tijdens de Olympische Spelen in Los Angeles brons veroverde op de 500 meter K1, en 1985, toen het koppel in de K2 tijdens het WK in het Belgische Mechelen beslag legde op een derde plaats.

Annemiek Derckx (33) en Annemarie Cox (21) zijn echter realist genoeg om te onderkennen dat een evenaring van deze prestaties nagenoeg onmogelijk is. De concurrentie heeft de laatste tijd niet stilgezeten en het deelnemersveld in Duisburg was nog nooit zo groot. Vooral de prestaties van de afvaardigingen uit het Oostblok zijn een blok aan het been van het Limburgs duo.

In de series van de K1 500 meter gaat Annemiek Derckx vandaag van start. Kwalificatie voor de halve finales wordt kantje boord. Slechts de eerste drie uit elke serie plaatsen zich voor de halve eindstrijd van morgen en Derckx krijgt in de serie prompt te maken met een Bulgaarse en een Roemeense tegenstreefster.
In de series van de K2, die eveneens vandaag worden gehouden, is de concurrentie voor het koppel zo mogelijk nog zwaarder. Hongarije, Rusland, Roemenië en de DDR zijn kandidaten voor de ereprijzen. Ook de halve finales van de K2 worden morgen gevaren, terwijl de finales voor zondag op het programma staan.

Jeliazkov uit veld op openingsdag Belgische competitie

Poortvliet debuteert met doelpunt

BRUSSEL – De toonaangevende Belgische clubs zijn de voetbalcompetitie woensdag matig begonnen. De verjongde kampioen Anderlecht behaalde een minimale overwinning (1-0) op Charleroi. De nummer twee van vorig seizoen, KV Mechelen, werd door Cerkel Brugge op 0-0 gehouden. De 25.000 Anderlecht-supporters moesten genoegen nemen met een doelpunt van de Deen Frimann in de vierde minuut.

De club van de nieuwe coach George Leekens, verzwakt door het vertrek van Vercauteren en Scifo, kon in het verdere verloop geen stempel drukken op wat de feestelijke opening van het voetbaljaar had moeten zijn. Doelman Munaron, die de afgelopen weken een concurrentiestrijd voerde met de aanwinst De Wilde, kreeg een plaats in de basis en speelde een solide wedstrijd.

Mechelen viel tegen Cerkel vooral op door ruw spel. De Nederlanders Rutjes en Hofkens kregen de gele kaart. Op de eerste speeldag werd één rode kaart getrokken. Oud-Feyenoorder Jeliazkov (Beerschot) werd weggestuurd in de wedstrijd tegen debutant Sint-Truiden (0-0) wegens ruw spel.

Club Brugge vierde de terugkeer van steunpilaar Ceulemans met een overwinning (1-0) op AA Gent. De international kwam 75 minuten in actie. Pas nadat hij was gewisseld, kwam Brugge op voorsprong. Vijf minuten voor het einde van het duel scoorde international Degryse. Een treffer van Gentenaar Verheyen werd afgekeurd wegens buitenspel. Frans van Rooy, huurling van PSV, was de motor bij FC Antwerp, dat met 3-0 van Kortrijk won. Severijns scoorde twee keer. Poortvliet, ex-PSV en ex-Nimes, maakte het derde doelpunt. Rob MacDonald, afgedankt in Nederland, maakte voor zijn nieuwe werkgever Racing Jet twee minuten voor tijd het winnende doelpunt tegen Standard Luik (1-2).

● Waar AS Monaco vorig jaar met Lerby niet in slaagde, lijkt dit seizoen zonder de naar PSV vertrokken Deense international wel te lukken. De club uit het ministaatje aan de Middellandse Zee speelt een hoofdrol in de Franse competitie. Monaco versterkte woensdag zijn leidende positie door een moeizame, maar knappe overwinning op Paris Saint-Germain in de Franse hoofdstad (0-1). Kampioen Bordeaux werd op 0-0 gehouden door Montpellier.

Antwerp weert eigen supporters

ANTWERPEN – Royal Antwerp FC heeft een groep van 24 supporters de toegang tot het eigen stadion ontzegd. De groep, bekend als The Hooligans, heeft van de club een aangetekende brief ontvangen, waarin staat dat zij niet langer welkom zijn in De Bosuil. Antwerp is, na Club Brugge, de tweede vereniging in de hoogste Belgische klasse, die een dergelijke maatregel tegen eigen supporters treft.

Polen-DDR 2-0

LUBIN – Het Poolse voetbalelftal won in Lubin de vriendschappelijke interland tegen de DDR met 2-0 door doelpunten van Krol (strafschop) en Prusik. De Polen, op 14 oktober tegenstander van Nederland in de strijd om een plaats in het EK-eindtoernooi, wonnen verdiend. De DDR maakte vooral in aanvallend opzicht een zwakke indruk.

Patrick Strouken wint 'kleine' Luik-Bastenaken

REMOUCHAMPS – Patrick Strouken boekte een opvallende overwinning door de wedstrijd Luik-Bastenaken-Luik voor junioren op zijn naam te schrijven. Na 100 km was Strouken in Remouchamps de snelste van een groep van acht koplopers. Het ploegenklassement werd gewonnen door de TWC Maastricht (Strouken, Dols, Frijns, Van der Heijden). Bergklimmers Stein werd derde. De zogenaamde 'kleine' Luik-Bastenaken-Luik (113 deelnemers) voerde in de slotfase ook een gedeelte van de beruchte La Redoute.

Uitslag: 1. Strouken 2.29.40; 2. Dörper (WDl); 3. Lagerweij; 4. Korvers; 5. Dols; 6. Van Dongen; 8. Guino Janssen; 23. Appeldoorn op 15 sec; 27. Hendriks; 32. Frijns; 34. Cuypers; 37. Van der heijden; 39. Wijshof.

Ritwinnaar Ronde van Nederland ambitieus voor WK

Sergeant wil kapitein zijn

door wiel verheesen

ALMELO – Het is nog maar de vraag of Eddy Merckx er in slaagt een homogene Belgische ploeg aan de start van het WK te krijgen. Op papier heeft het vroegere wielerfenomeen weliswaar een taakverdeling binnen zijn selectie doorgevoerd, maar ruim twee weken voordat in Villach (Oostenrijk) de belangrijkste eendagsrit van het seizoen begint zijn andere signalen merkbaar. Het heeft er verdacht veel de schijn van, dat Eric Vanderaerden en Claude Criquielion, de beide beschermde renners, niet bepaald voor honderd procent op hun Belgische ploegmakkers kunnen rekenen.

Marc Sergeant, bijvoorbeeld, wil zich niet bij voorbaat in een helpersrol gemanouvreerd zien en de nog jongere Edwig van Hooydonck (die bij SuperConfex op de loonlijst staat!) heeft al gezegd „De kans te grijpen, als die zich voordoet". Met andere woorden: het jaarlijks terugkerende spel is weer begonnen, nog voordat de mondiale titelstrijd van start is gegaan. Uiteraard is de formule van het wereldkampioenschap niet vreemd aan de perikelen. In het cyclisme is het WK nog de enige belangrijke wedstrijd waarin met landenploegen en niet met merkenteams wordt gereden. Zoiets vraagt om moeilijkheden.

„De vorm van de dag moet maatstgevend zijn", vindt Marc Sergeant. „Hoe kun je nu al, weken tevoren, iemand de steun van anderen toezeggen als straks blijkt dat deze of gene helper veel beter rijdt dan de kopman?".

Marc Sergeant werd gisteren etappewinnaar in de Ronde van Nederland. Hij liet alle 112 andere medestrijders in de straten van Almelo achter zich. De sprint was eigenlijk het enige vermeldenswaardige feit van de dag. Pas op het aankomstparcours konden enkele renners ontsnappen. Zij werden weliswaar in de eindrush nog achterhaald door de hele meute, maar de vluchters van het laatste moment hielden het aanstormend geweld onder aanvoering van Eric Vanderaerden in de etappe-rangschikking achter zich. De oranje trui van Teun van Vliet kwam niet in gevaar.

Marc Sergeant houdt zich op de vlakte als het profiel van het WK-parcours ter sprake komt. Hij vindt het eveneens voorbarig om een topfavoriet of een andere grote kanshebber te noemen.

„Ik heb het parcours nog niet verkend", aldus de ex-kampioen van België, „maar ik weet uit ervaring wel hoe het toegaat in een wereldkampioenschap. Het is een speciale wedstrijd".

„Ik heb", aldus de bijna 28-jarige renner, „in de voorbije weken niets anders op het programma gehad dan criteria. Welgeteld twee avonden was ik sedert de Tour de France (waarin Sergeant een etappe won, red.) thuis. De Ronde van Nederland is derhalve weer de eerste rittenkoers waaraan ik deelneem. Volgende week staan enkele middelgrote wedstrijden in eigen land op het programma. Op 2 september is het verzamelen geblazen voor Villach".

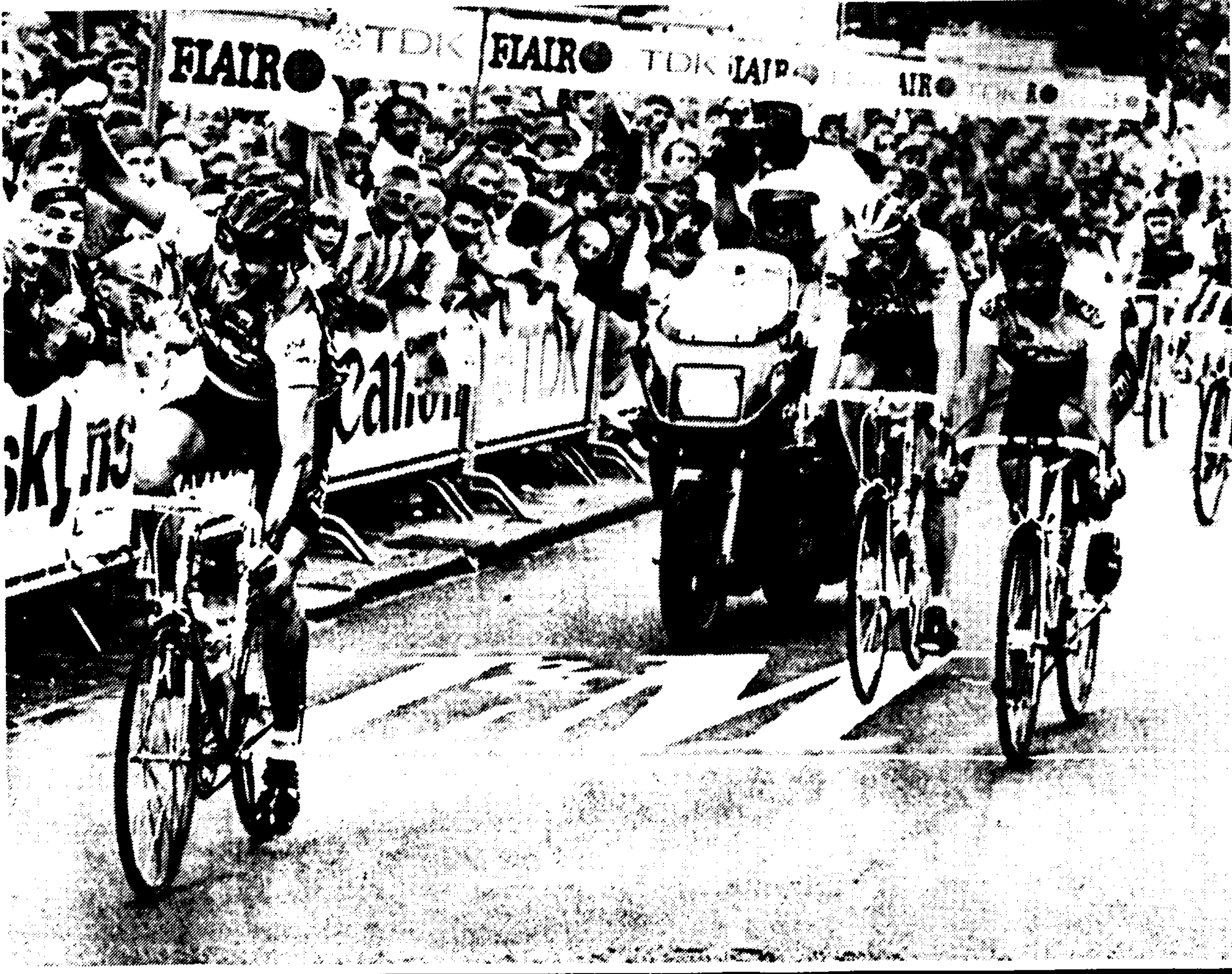
De sponsor van de ploeg waarvoor Sergeant nog tot het einde van dit seizoen rijdt, Lotto heeft ruim 55.000 gulden in de WK-pot van de Belgische ploeg gestort. Van de wielerbond kunnen de Belgische renners eveneens een dergelijk bedrag verdelen indien iemand de regenboogtrui verovert.

„Zo'n financiële injectie is belangrijk", vindt Sergeants ploegleider Godefroot. „Toch is het heel normaal, dat onderling het premiestelsel nog eens naar bondgenoten wordt gezocht. Alles is afhankelijk van het koersverloop. In principe vind ik het overigens een goeie beslissing van chef d'equipe Eddy Merckx om Vanderaerden en Criquelion als speerpunten van de ploeg te beschouwen. De twee wonnen ieder een klassieker. Wie van de andere Belgen kan betere papieren op tafel leggen? Als Sergeant, die volgend jaar overigens niet meer in mijn ploeg maar bij Hitachi zal rijden, een superdag heeft, kan hij wereldkampioen worden. Waarom niet? Hij behoort al enkele jaren tot de betere renners in het peloton".

Sergeant zelf voegde aan de mening van zijn ploegleider nog een paar woorden toe. „De ontknoping van de etappe Huizen–Almelo heeft zelfs bewezen, dat ik een sprint kan winnen. Ongelooflijk, maar waar".

Uitslag tweede etappe: 1. Sergeant de 207 kilometer van Huizen naar Almelo in 4 uur, 53 minuten en 22 seconden (42,336 km/uur - 15 seconden tijdvergoeding), 2. Anderson (10 sec. tijdverg.), 3. Stevenhaagen (5 sec. tijdverg.), 4. Van Hooydonck, 5. Kuiper 6. Vanderaerden, 7. Planckaert, 8. Arras, 9. Van Poppel, 10. Nulens, 11. Theunisse, 12. Lilholt, 13. Meyer, 14. Van der Velde, 15. Pirard, 16. Hermans. 17. Devos, 18. Schurer, 19. Lieckens, 20. Arntz, 23. Nevels, 31. Alberts, 34. Boelhouwers, 38. Van Vliet, 43. Fignon, 75. Habets, 78. Zoetemelk, 93. Herings, allen in de zelfde tijd als de winnaar.

Algemeen klassement: 1. Van Vliet 9 uur, 55 minuten en 44 seconden, 2. Anderson op 8 seconden, 3. Lilholt 0.09, 4. Sergeant 0.10, 5. Pieters 0.12, 6. Nijdam z.t., 7. Stevenhaagen 0.15, 8. Schurer 0.17, 9. Van Poppel 0.18, 10. Fignon zelfde tijd, 11. Hermans 0.20, 12. Oosterbosch z.t., 13. Breukink z.t., 14. Capiot 0.21, 15. De Wilde z.t., 16. Bogers z.t., 17. Pelier z.t., 18. Vanderaerden 0.22, 19. Planckaert z.t., 20. Van der Hulst z.t. 56. Harings op 0.28. 61. Nevels op 0.30, 62. Alberts z.t. 94. Habets op 0.41. 108. Boelhouwers op 5.52. 113 en laatste Del Ramo op 18.06.



● Marc Sergeant had gisteren reden tot juichen. Hij won de tweede etappe van de Ronde van Nederland.

Drielandenomloop en Ronde Heerlen

SIMPELVELD – Daags nadat in Gulpen de profs de eindstreep van de Ronde van Nederland hebben bereikt, trekken de amateurs op zondag 23 augustus in twee andere Limburgse plaatsen de voetriempjes vast. Bocholtz is die dag de startplaats van de Drielandenomloop en in het Eikenderveld wordt de Ronde van Heerlen verreden. De Drielandenomloop staat voor de zevende achtereenvolgende keer op het programma. Het parcours is selectief. Na de start in Bocholtz (12.30 uur) koerst het peloton ruim 70 km op Zuidlimburgse wegen en vervolgens 28 km in België, om tenslotte de laatste 65 km in Duitsland af te leggen. Finish in Aken/Eilendorf. Totaalafstand 162½ kilometer.

De organisatie is in handen van drie clubs: Wielervereniging Bocholtz, Wielerclub Zuid-Limburg en Polizeisportverein Aachen. De wedstrijd staat open voor clubploegen, merkenformaties en districtsselecties. Het aantal renners per team is aan een minimum noch aan een maximum gebonden. Zo zullen formaties van drie of vier man aan de start komen, maar ook ploegen met tien of meer renners. Vooral van de zijde van Nederlandse wielerclubs bestaat grote belangstelling.

Ondanks de concurrentie van de Drielandenomloop hebben zich meer dan honderdtwintig renners aangemeld voor de Ronde van Heerlen. Start en finish op de Parallelweg. Lengte van het parcours zestienhonderd meter. Om 12.30 uur komen de nieuwelingen (48 km) in actie, om 14.00 uur de junioren (64 km) en om 15.45 uur de amateurs (96 km). Deelnemers zijn o.a. Demandt, Strouken, Van der Leij, Pieters en Geerkens.

Zowel in Belfeld als IJsselsteyn-/Venray is zondag startgelegenheid voor licentiehouders van de NWB. In Belfeld beginnen de wedstrijden om 12.15 uur; in IJsselsteyn om 13.00 uur.

ROUTE DRIELANDENOMLOOP zondag 23 augustus: **Bocholtz** (start 13.30 uur Wilhelminastraat, Dr.Nolensstraat, Schoolstraat), **Simpelveld** (2 km, 13.33, o.a. Schiffelderstraat, Kloosterstraat), **Heerlen** (4 km, 13.37, Beitel, Vruschenhusken), **Bocholtz** (9 km, 13.42, Stevensweg, Dr.Nolensstraat, Schoolstraat), **Simpelveld** (11 km, 13.45, Schiffelderstraat, Kloosterstraat), **Heerlen** (13 km, 13.50, Vruschenhusken), **Bocholtz** (18 km, 13.56, Stevensweg, Dr. Nolensstraat, Schoolstraat), **Simpelveld** (20 km, 14.00, Schiffelderstraat, Kloosterstraat, Dorpstraat, Dr. Poelsplein, Stampstraat, St. Remigiusstraat, Huls, Wijnstraat), **Heerlen** (25 km, 14.07, Beitel, Imstenraderweg, Sourethweg, Beitel), **Kerkrade/Spekholzerheide** (27 km, 14.11, Drievogelstraat, Plein, Industriestraat, Schifferheidestraat, Zwembad Erenstein, Hammolenweg, Toupsbergstraat), **Chevremont** (33 km, 14.19, St.Pieterstraat, Vink, Eygelshovenergracht), **Eygelshoven** (35 km, 14.21, Veldhofstraat), **Schaesberg** (37 km, 14.24, Dr. Calsstraat, Strijthagen, Einsteinstraat, Hofstraat), **Terwinselen** (41 km, 14.30, Heistraat), **Heerlen** (42 km, 14.32, Rukkerweg, Bautscherweg, Heerlerbaan, Martin Luther Kingweg, John F. Kennedylaan, Valkenburgerweg), **Kunrade** (49 km, 14.40, Heerlerweg, Bergseweg), **Ubachsberg** (52 km, 14.47, Oude Schoolstraat, Kerkstraat, Mingersborgweg, Vrakelbergerweg), **Etenaken** (57 km, 14.54, Vijfbundersweg, Klapstraat, Valkenburgerweg), **Wijlre** (59 km, 14.56, Wielderdorpstraat, Knipstraat, Kapolder, Wittemer Allee), **Partij** (62 km, 15.00, Partijerweg), **Mechelen** (64 km, 15.02, Pastoor Ruttenstraat), **Hilleshagen** (65 km, 15.04), **Vijlen** (67 km, 15.07, Hilleshagerweg, Vijlenberg), **Holset** (70 km, 15.11), **Vaals** (71 km, 15.12, Vaalsbroek, Schuttebergweg, Gemmenicherweg, **Nederlands/Belgische grensovergang Wolfhaag-Gemmenich** (73 km, 15.16, Rue de la Gare), **Moresnet** (79 km, 15.26), **Lontzen** (87 km, 15.38), **Belgisch/Duitse grensovergang bij Klein Lichtenbusch** (99 km, 15.55), **Simmerath** (119 km, 16.33), **Breinig** (138 km, 16.57), **Aken/Eilendorf** (148 km, 17.13, Bayerhaus, Severinstrasse, **eerste doorkomst** 154 km, 17.20), **Aken/Eilendorf** (Severinstrasse, **finish**, 162½ km, 17.35 uur). Om 18.30 uur prijsuitreiking in Novotel, Am Europaplatz, Aken.

SPORT KORT

● BROEKSITTARD – Almania Broeksittard organiseert komende zaterdag een A-jeugdvoetbaltoernooi. Deelnemende ploegen: Patro Eisden, BW Kerpen, RKVVL, Sittard en Almania. Aanvang: 11.00 uur.

● HEERLEN – Met nog een wedstrijd voor de boeg zijn de kaarten tijdens het bridgezomertoernooi van BC Miljoenenlijntje nagenoeg geschud. In groep A kunnen Fiek en Wagenvoord niet meer van de zege worden afgehouden, terwijl in groep C Nöcker en Schreijen niet meer zijn in te halen. Alleen in groep B heerst er nog volop spanning. Voor het goud komen Knibbeler, Götgens, Felder en Philippens in aanmerking.

● BEEK – Zaalvoetbalclub De Haantjes start maandag de oefenreeks met een wedstrijd tegen FC Wierts (sporthal De Haamen Beek, 21.15).

Limburgia Rally op de proef gesteld

Van onze verslaggever

HEERLEN/THORN – Na tal van organisatorische problemen wordt komend weekeinde toch de 13e Internationale Limburgia Rally gehouden. Morgenavond starten vanaf landgoed de Grote Heggen in Thorn zesennegentig equipes voor het grootste autosportevenement in onze provincie. Deze laatste rally van '87 op Nederlandse bodem is traditioneel een trekpleister voor vele tienduizenden toeschouwers. Zij kunnen de rijders en hun bolides morgen (van 16.30 tot 23.51 uur) aan het werk zien in het fraaie Zuidlimburgse heuvellandschap, met klassementsproeven in onder andere Mechelen, Vaals, Valkenburg en Voerendaal, en zaterdag (van 8.30 tot 22.17 uur) in Midden-Limburg.

De Stichting Rally Team Limburgia heeft in de voorbereiding op de dertiende (!) editie met veel tegenslag moeten afrekenen. Vooral de weigering van de gemeente Maasbracht om vergunningen af te geven gooide roet in het eten. Daardoor kwamen de klassementsproeven (waaronder de zeer spectaculaire rondkoers in Brachterbeek) die in het verleden het hart van de rally vormden te vervallen. In de speurtocht naar alternatieven kreeg de organisatie toestemming voor enkele zeer selectieve proeven in Zuid-Limburg.

Ook wat betreft de kwaliteit van het deelnemersveld heeft de organisatie veren moeten laten. De talrijke buitenlanders die het publiek in de voorbije jaren op knappe staaltjes van stuurmanskunst tracteerden ontbreken ditmaal. De strijd om de erfenis van de winnaars van vorig jaar, de Zweed Stig Andervang, gaat voornamelijk tussen de Nederlandse toppers, de Belg in Nederlandse dienst Guy Colsoul en vaste Limburgiaklant, de Deen Jürgen Hanssen.

De spanning wordt hierdoor nauwelijks geweld aangedaan. Drie rally's voor het einde van de Limburgia volgen de Rally van Looi in België en Köln-Ahrweiler) heeft het gevecht om de open Nederlandse titel zich toegespitst op drie kandidaten. Paul Maaskant wordt met zijn Kadett GSi in de sandwich genomen door de twee Sierra Cosworth-rijders Jan van der Marel en Peter van Merkstein. Maaskant staat in de tussenstand twee punten achter leider en veelvuldig kampioen Van der Marel en twee punten voor diens teamgenoot Van Merkstein.

Opvallende verschijning is de Limburgia Rally is die van John Bosch. Het jonge talent dat dit seizoen met zijn Audi Quattro niet te kloppen was, maar als gevolg van de groep B-reglementen geen kans maakt op de titel, heeft zijn Audi op stal gezet. Hij geeft morgen eindelijk de zeer snelle VW Golf GTI zestienklepper de vuurdoop in Nederland, nadat hij met deze bolide al meerdere Europese rally's heeft gereden. Voor Guy Colsoul die het zijn Manta 400 steeds moest afleggen tegen de potente Audi van Bosch de gelegenheid om zijn talent optreden in een '400' in Nederland met een overwinning te vieren.

In het strijdgewoel mengen zich niet minder dan twaalf Limburgse equipes. De belangrijkste van hen, Henk Vossen uit Tegelen, stelt momenteel alles in het werk om zijn startnummer 6 te kunnen innemen. Vossen is in onderhandeling over een vervangende auto nadat hij zijn Audi 80 Quattro enkele weken geleden in de rallysprint op Zandvoort plat reed. Limburg blijft van een dertiende deelnemer verstoken, want het startnummer 13 dat voor Johnny Hoes werd gereserveerd bracht hem weinig geluk. De Weertenaar, die inmiddels zijn studie in Amerika heeft voltooid, wilde na enkele seizoenen afwezigheid zijn come-back maken aan het rallyfront. Hij slaagde er echter niet in om een competitieve auto tot zijn beschikking te krijgen.



● *John Bosch heeft zijn succesvolle Audi Quattro op stal gezet. In de Limburgse rally ondergaat hij de Nederlandse vuurdoop in de VW Golf zestienklepper.*

Volleybalinterland in Maaseik

MAASEIK – Zaterdag staat in Maaseik de heren-volleybalinterland België-Nederland op het programma. Beide teams verkeren in de laatste fase van hun voorbereiding op de eindronde van de EK, dat over ruim een maand in België, onder andere in Eupen en Genk, zal plaatsvinden. De verwachtingen rond het presteren van de Nederlandse selectie zijn door de professionele voorbereiding hoog gespannen. Oranje telt een speler uit Limburgse dreven: de uit Horn afkomstige hoekaanvaller Rob Grabert (Stedelijke Sporthal Maaseik, 19.00).

Limburgs[e] aftrekson[...]

Van onze tennismedewerk[er]

HEERHUGOWAARD – Na d[e] ste dag van de nationale j[eugd]kampioenschappen voor de o[...] categorie tot en met 18 jaar van de tien Limburgse jonge[ns en] meisjes na twee ronden spele[rs] slechts drie over. Bij de m[eisjes] hebben Eveline Dullens en A[ngeli]que de Man zich voor de acht[stefi]nales geplaatst.

Eveline Dullens won gemak[kelijk] met 6–2; 6–0 van Corine Di[...] Angelique de Man had drie se[ts no]dig om Esmir Hoogendoorn te [ver]slaan. Zij ontmoet vandaag H[...] Wieling die zover kwam door [San]dra Arntz met 6–1; 6–1 te vers[laan]. Voor Joke Davidse en Vero[nique] Stals was na een partij het nati[onaal] kampioenschap voorbij.

Bij de jongens is Joeri te Riel[e uit] Weert als enige overgebleven. [In de] eerste ronde schakelde hij met [...] 6–4 een andere Limburger, J[...] de Jong, uit. Hierna versloe[g hij] Hans van de Weg met 6–3; 6–3. [Van]daag moet hij het opnemen teg[en de] Brabander Remco Reethuis. De andere Limburgers preste[erden] conform verwachting. Zij wo[nnen] hun eerste partij om vervolgens [van] geplaatste spelers te verliezen. Pieter Klinkers was de tweed[e ge]plaatste Jan Siemerink te sterk [...] 6–2. Ivo Scherders boekte eers[t een] mooie zege op Walter Mon[...] waarna hij van Hein Broek[...] met 6–4; 6–2 verloor. De vijfd[e ge]plaatste Miklos Markovic klop[te in] de tweede ronde René Doomen [met] 7–6 (7–4); 6–3. Coen Verberkt [leed] in de tweede ronde een 6–4; 6–[...] derlaag geleden tegen Erwin L[...]

● MAASTRICHT – Mede-fav[oriet] Stefan Ehritt is in het De Bu[...] toernooi in Maastricht al in zijn [eer]ste partij uitgeschakeld. De Du[itser] Detlef Hungerberg won met [...] 6–0 uit. Deze Duitser krijgt nu [zijn] broer Arnd als volgende oppo[nent,] omdat deze Maurice Meijers [...] len met 6–3, 6–2 versloeg. Bij de [da]mes stond er slechts een weds[trijd] in de B-I-klasse op het program[ma.] Ilse Leytens won met 6–0; 6–2 [van] Nadine Soons. In de B-II-kl[asse] staat de eerste geplaatste Joost [...] al in de kwartfinale door zijn [...] 6–4 zege op de Duitser Uwe Clas[...]. Ook Arjen Timmers staat in dez[e af]deling bij de laatste acht. Hij [ver]sloeg Maarten Stoelers met 6–3; [...]. Bij de dames is Anique Snij[...] door haar 6–2; 6–1 zege op Eug[...] Curfs tot de halve finale doo[rge]drongen.

● NOORDWIJK – Bij de veteran[en]kampioenschappen tennis [in] Noordwijk heeft het echtpaar [...]rian en Pieter Brueren uit Velde[n in] het gemengd-dubbel de tweede [ron]de bereikt door met 6–1, 2–6, 6–4 [van] H. Verbraak en R. Mazure te [win]nen. Het Kerkraadse herendu[bbel] Huub Jongen en Frans Skorz[...] loor met twee maal 6–4 van G[...] Groen en Gerard Scholtes.

Nelli Cooman strandt in Züric[h]

ZüRICH – De bescheiden Ne[der]landse afvaardiging heeft g[een] potten kunnen breken tijdens [de] Grand Prix-wedstrijden in Züri[ch]. Nelli Cooman wist zelfs niet to[t de] finale door te dringen. Zij eindi[gde] in haar serie op de 100 meter derde in 11,27. Elly van Hulst [ein]digde op de 1500 meter voor da[t] als vijfde in de beste Nederla[ndse] seizoenprestatie van 4.05,34. [De] wedstrijd werd in 4.03.08 gew[on]nen door de Zwitserse Sandra G[as]ser.

DAMES

3000 m: 1. Puica (Roe) 8.42,15; 400 m [hor]den: 1. Farmer (Jam) 55,05; hoogspringe[n: 1.] Ritter (VSt) 2,01 m; 100 meter: 1. Issaje[nko] 11,03 (-1,7 m/sec); 1500 m: 1.Gasser (Z[wi]) 4.03.08 5. Elly van Hulst (Ned) 4.05,34; [200] m: 1. Marshall (VSt) 22,06 (- 1,8 m sec); [800] m: 1. Quirot (Cub) 1.58,82; ver: 1. Valy Io[nes]cu (Roe) 6,76 m.

HEREN

800 m: 1. Konchella (Ken); 400 m horden: 1. Schmid (WDl) 47,88; kogelslingeren: 1. [Se]dykh (Sov) 80,02 m; 100 m: 1. Johnson (C[an]) 9,97 (- 1,2 m/sec); 400 m: 1. Egbunike 44,[...] Hinkstapsprong: 1. Conley (VSt) 17,05 [...] 1500 m: 1. Cram (GBr) 3.31,43; 1 mijl: 1. [...] (Som) 3.50,75; 110 m horden: 1. Foster (V[St]) 13,34; kogelstoten: 1. Werner Günthör (Z[wi]) 22,25 m; 200 m: 1. Smith (VSt) 20,10 (-1,4 m/sec); hoog: 1. Sjöberg (Zwe) 2,34 m; P[olsstok]hoog: 1. Boebka (Sov) 5,90 m; Discus: [1.] Danneberg (WDl) 66,18 m.

Van onze medewerker

STRAATSBURG – Dave Wharton krijgt vandaag de teleurstelling van zijn leven als hij de Amerikaanse kranten openslaat. Nog maar net bekomen van alle huldigingen die hem ten deel vielen na zijn wereldrecord op de 400 meter wisselslag tijdens de Pan Pacific Games in Brisbane, is hij nauwelijks een week later alweer verbannen naar de tweede stek op de internationale ranglijsten. Verantwoordelijk daarvoor was gisteravond op de tweede dag van de EK in Straatsburg de Hongaar Tamas Darnyi (20), die drie jaar geleden van zijn artsen te horen kreeg dat hij zijn zwemcarriere onmiddellijk diende te beeindigen, wilde hij niet het risico lopen blind te worden.

Hij besloot door te zwemmen. En hij nam het risiso het licht in zijn linkeroog volledig kwijt te raken door de zware trainingsarbeid. Samen met vader Darnyi reisde hij af naar een kliniek in Keulen, waar hij tegen betaling van ruim 30.000 gulden aan zijn oogaandoening werd geopereerd.

Tamas Darnyi werd vorig jaar in Madrid wereldkampioen op de 200 en 400 wisselslag en mag zich sinds gisteren dus ook 's werelds snelste op de dubbele afstand noemen. Met een tijd van 4.15.42 dook hij zeventiende van een seconde onder de 'oude' toptijd van Wharton. Vader Darnyi is zijn zoon altijd kritisch en soms op onorthodoxe wijze blijven volgen. Het was enkele jaren geleden heel normaal dat zoonlief een pak slaag kreeg wanneer hij slecht had gepresteerd. „Maar nu heb ik daar alle waardering voor", zegt Tamas Darnyi zelf. „Ik heb mijn vader er jarenlang voor gehaat, maar nu weet ik dat hij me alleen maar wilde harden. En dat is gelukt".

De estafetteploeg van West-Duitsland voegde 's avonds zelfs nog een derde wereldrecord aan het toernooi-totaal toe. Het door Michael Gross samengestelde viertal Sitt, Henkel, Fahrner en de 'Albatros' zelf snelde op de 4 x 200 meter vrije slag naar een wereldtijd van 7.13.10. Daarmee het oude record, dat sinds de Spelen van '84 op naam stond van de Verenigde Staten met ruim 2,5 seconden scherper stellend. Gross nam met het estafetterecord op de juiste manier revanche voor zijn tweede verrassende nederlaag van het toernooi. Na al op de eerste dag zeer verrassend door de Zweed Holmertz te zijn verrast op de 200 vrij, volgde gisteravond de tweede deceptie op de 100 vlinder. Dit keer was de Brit Andrew Jameson hem te snel af.

De sterk gehavende Nederlandse afvaardiging stond er gisteravond wat beteuterd bij tussen al het feestgedruis in de catacomben. Slechts het Nederlands record dat Linda Moes 's ochtends in de series van de 200 meter schoolslag zwom (2.33.58) mocht er zijn. De daarmee bereikte A-finale verliep echter weer teleurstellend. Met een tijd van 2.34.04 werd de 15-jarige Veendamse uiteindelijk vijfde.

GEEN FINALE INGRID MOERS

STRAATSBURG – Ingrid Moers is er op de 200 meter vrije slag niet in geslaagd de finale te bereiken. In de series maakte de Maastrichtse de achttiende tijd (2.05.50). De snelste tijd in de series werd gezwommen door de Oostduitse Manuela Stellmach.

Uitslagen finales EK-zwemmen

DAMES

200 meter vrije slag: 1. Friedrich (ODl) 1.58,24, 2. Stellmach (ODl) 1.58,95, 3. Dobrescu (Roe) 2.00,87, 4. Vannini (Ita) 2.01,19, **5. Muis (Ned) 2.02,26.**

200 meter schoolslag: 1. Hörner (ODl) 2.27,49, 2. Lempereur (Bel) 2.29,79, 3. Koetsmina (Sov) 2.29,88. **5. Linda Moes (Ned) 2.34,04.**

Kunstzwemmen, solo's: 1. Hermine (Fra) 188.700, 2. Worisch (Oos) 182.467, 3. Singer (Zwi) 179.067, **8. Marjolein Both (Ned) 168.417.**

HEREN

100 meter vlinderslag: 1. Jameson (GBr) 53,62, 2. Gross (WDl) 53,76, 3. Nielsen (Den) 54,08. B-finale: **6. De Kort (Ned) 55,92.**

400 meter wisselslag: 1. Darnyi (Hon) 4.15,42 (wereldrecord), 2. Szabo (Hon) 4.18,30, 3. Kuhl (ODl) 4.18,62.

4 x 200 meter heren: 1. West-Duitsland (Sitt, Henkel, Fahrner, Gross) 7.13,10, 2. Oost-Duitsland 7.14,27, 3. Zweden 7.21,31.

Waterpolo: Uitslagen a-groep: West-Duitsland - Hongarije 10-8, Joegoslavië - Italië 7-7, Sovjetunie - Roemenië 13-7, Spanje - Bulgarije 14-6. Stand: 1. Sovjetunie 4-8, 2. Joegoslavië 4-7, 3. West-Duitsland 4-6, 4. Italië 4-5, 5. Spanje 4-2, 6. Hongarije 4-2, 7. Roemenië 4-2, 8. Bulgarije 4-0.